Gofal Cymdeithasol **Cymru**
Social Care **Wales**

Ariennir gan **Lywodraeth Cymru**
Funded by **Welsh Government**

Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon 2025-2026

Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016

Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon Gofal Cymdeithasol Cymru a baratowyd yn unol ag Atodlen 2, Rhan 6 Paragraff 16(1-3) o Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016, ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026 ynghyd ag Adroddiad Archwilydd Cyffredinol Cymru arno ac a osodwyd gerbron Senedd Cymru yn unol â Deddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) Atodlen 2, Rhan 6 Paragraff 16(4).

Manylion Cyswllt

Gofal Cymdeithasol Cymru
South Gate House
Wood Street
Caerdydd CF10 1EW

Ffôn: 0300 3033 444
Minicom: 029 2078 0680
E-bost:gwybodaeth@gofalcymdeithasol.cymru

gofalcymdeithasol.cymru

© 2026 Gofal Cymdeithasol Cymru

Cedwir pob hawl. Ni chaniateir atgynhyrchu unrhyw ran o'r cyhoeddiad hwn, na'i storio mewn system adalw na'i drosglwyddo mewn unrhyw ffurf na thrwy unrhyw gyfrwng heb ganiatâd ysgrifenedig Gofal Cymdeithasol Cymru ymlaen llaw. Dylid anfon ymholiadau am atgynhyrchu y tu allan i'r cwmpas a ganiateir yn benodol gan y gyfraith at Brif Weithredwr Gofal Cymdeithasol Cymru yn y cyfeiriad a nodir uchod.

Cynnwys

Adroddiad Perfformiad 4
Trosolwg 4
Datganiad gan y Swyddog Cyfrifyddu 4
Rôl Gofal Cymdeithasol Cymru: Beth ydyn ni wneudi 6
Ein gweledigaeth a'n Pwrpas 6
Y materion a'r risgiau allweddol a wynebwn 7
Perfformiad Ariannol 8
Dadansoddiad o berfformiad 9

Adroddiad Atebolrwydd 31
Adroddiad ar Lywodraethu Corfforaethol 31
Adroddiad y Cyfarwyddwyr 31
Datganiad o Gyfrifoldebau Gofal Cymdeithasol Cymru a'r Prif Weithredwr 32
Datganiad llywodraethu 33
Adroddiad ar Gyflogau a Staff 54
Adroddiad ar gyflogau 54
Adroddiad staff 58
Atebolrwydd ac Archwilio 61
Tystysgrif ac adroddiad archwilydd annibynnol Archwilydd Cyffredinol Cymru i'r Senedd 62

Datganiadau Ariannol 66
Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr 66
Datganiad o'r Sefyllfa Ariannol 67
Datganiad ar Lifoedd Arian 68
Datganiad ar Newidiadau yn Ecwiti Trethdalwyr 69
Nodiadau ar y Cyfrifon ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026 . . . 70

Adroddiad Perfformiad

Trosolwg

Datganiad gan y Swyddog Cyfrifyddu

Mae popeth a wnawn yn canolbwyntio ar wneud gwahaniaeth cadarnhaol ar gyfer gofal a chymorth o ansawdd uchel yng Nghymru. Ni yw'r sefydliad arweinyddiaeth cenedlaethol yng Nghymru ar gyfer rheoleiddio'r gweithlu gofal cymdeithasol, sy'n cefnogi gwella gwasanaethau trwy ymchwil a data, a chyflawni gwaith datblygu'r gweithlu ar gyfer y sectorau gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar.

Dyma'r nawfed Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon a baratowyd gan Gofal Cymdeithasol Cymru ers ein sefydlu yn 2017. Eleni, fel pob blwyddyn flaenorol, rydyn yn falch o fod wedi cyflawni ein rhwymedigaethau statudol yn llawn a darparu cymorth ystyrlon i'r sectorau gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar a'r rhai sy'n defnyddio eu gwasanaethau. Eleni rydyn wedi:

- Buddsoddi £13 miliwn a mwy yn hyfforddi a datblygu'r gweithlu gofal cymdeithasol
- Cynnal cofrestr y gweithlu o dros 65,000 o unigolion, gan ganiatáu i ni gyhoeddi data manwl ar weithwyr gofal cymdeithasol yng Nghymru
- Ymchwilio i faterion difrifol sy'n peri pryder yn ein rôl fel rheoleiddiwr, gan dynnu 76 o bobl o'r sector, yn ogystal â darparu cyngor ffurfiol, cynnal nodiadau atgoffa neu rybuddion i 270 arall.
- Parhau i hyrwyddo a chyflawni'r strategaeth 10 mlynedd ar gyfer y gweithlu iechyd a gofal cymdeithasol, mewn partneriaeth ag Addysg a Gwella Iechyd Cymru (AaGIC)
- Gweithredu ein blwyddyn gyntaf o Ymlaen, strategaeth sector gyfan ar gyfer arloesi, ymchwil a gwella
- Cynhaliwyd ein trydydd arolwg Dweud eich Dweud o'r gweithlu gofal cymdeithasol, gan ddenu 5,707 o ymatebion, cynnydd o bron i 700 o ymatebion o gymharu â 2024.
- Buddsoddi yn y gwaith o drawsnewid ein gwasanaethau ar gyfer unigolion sydd wedi'u cofrestru gyda ni

Mae pobl sy'n gweithio ym maes gofal cymdeithasol, y blynyddoedd cynnar a gofal plant yn gwneud mwy na'r disgwyl i ddarparu gwasanaethau sy'n gwella canlyniadau i bobl Cymru. Gan gefnogi unigolion a theuluoedd ym mhob cymuned, mae'r sector gofal cymdeithasol yn amddiffyn, galluogi a chefnogi plant, oedolion ac oedolion hŷn ac yn eu helpu i wneud yr hyn sy'n bwysig iddynt.

Mae tua 83,000 o bobl yn gweithio yn y sector gofal cymdeithasol yng Nghymru, gyda thua 15,000 yn fwy o bobl yn gweithio yn y sector blynyddoedd cynnar a gofal plant. Bob dydd mae tua 140,000 o blant ac oedolion yn cael mynediad at wasanaethau gofal a chymorth ledled Cymru, gyda 78,000 o blant eraill yn defnyddio gwasanaethau blynyddoedd cynnar a gofal plant.

Rydyn yn gweithio gyda chyflogwyr i gefnogi'r gweithlu i fod â chymhelliant, i ymgysylltu ac i gael eu gwerthfawrogi gyda'r gallu, y cymhwysedd a'r hyder i ddiwallu anghenion pobl Cymru. Rydyn wedi parhau i gefnogi dulliau o drawsnewid gofal a chymorth yng Nghymru, fel y nodir yn Neddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) a Deddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru), trwy gyflwyno rhaglenni datblygu arweinyddiaeth, arwain mentrau i ymwreiddio diwylliannau cadarnhaol, yn dod pobl at eu gilydd mewn cymunedau ymarfer, a chefnogi'r defnydd o ymchwil a data i lywio'r broses o gynllunio gwasanaethau ac ymarfer. Rydyn wedi parhau i weithio gydag eraill i ddatblygu a chynllunio datblygiad gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar yn y dyfodol i gefnogi gweithredu blaenoriaethau Llywodraeth Cymru ar gyfer gofal a chymorth integredig, Cynhyrchir llawer o'n gwaith mewn partneriaeth ar draws sefydliadau'r sector cyhoeddus, y sector preifat a'r trydydd

sector ledled Cymru. Mae gweithio mewn partneriaeth wedi bod wrth galon y gwaith o gyflawni ein cynllun busnes yn 2025–26, wrth i ni weithio gydag eraill i wella gwasanaethau gofal cymdeithasol a'r blynyddoedd cynnar i blant, oedolion, teuluoedd a gofalwyr di-dâl.

Rydyn am ymwreiddio diwylliant o ymgysylltiad gweithredol ar draws ein holl waith fel y gallwn ymateb i anghenion newidiol y sectorau gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar. Rydyn wedi ymrwymo i barhau i wrando ac ymateb i farn ac anghenion oedolion a phlant sy'n defnyddio gofal a chymorth, eu teuluoedd a'r rhai sy'n gweithio yn y sector a chryfhau'r broses o wneud hynny i lywio ein gwaith, trwy weithio gyda sefydliadau cenedlaethol, comisiynwyr a darparwyr i gipio'r farn honno.

Mae gweithwyr gofal cymdeithasol yn helpu plant, pobl ifanc ac oedolion i fyw'r bywydau maen nhw eisiau eu byw, gan gefnogi pobl i ddatblygu, parhau'n actif ac annibynnol, cadw'n ddiogel, gyda chysylltiadau da â'u cymuned a rhwydweithiau ehangach. Maent yn gwneud hyn ochr yn ochr â theulu, ffrindiau, gwirfoddolwyr a gwasanaethau cyhoeddus eraill. Mae gweithwyr y blynyddoedd cynnar yn helpu i roi dechrau gwych mewn bywyd i'n plant ac yn rhoi cymorth gwerthfawr i rieni.

Bydd Gofal Cymdeithasol Cymru yn parhau i wneud popeth o fewn ein gallu i'r gweithlu, eu cyflogwyr, ac arweinwyr strategol a'u helpu i barhau i ganolbwyntio ar ofalu am a chefnogi rhai o'r bobl fwyaf agored i niwed yn ein cymunedau.

Fel y Prif Weithredwr rydw i'n llofnodi'r cyfrifon hyn fel y Swyddog Cyfrifyddu.

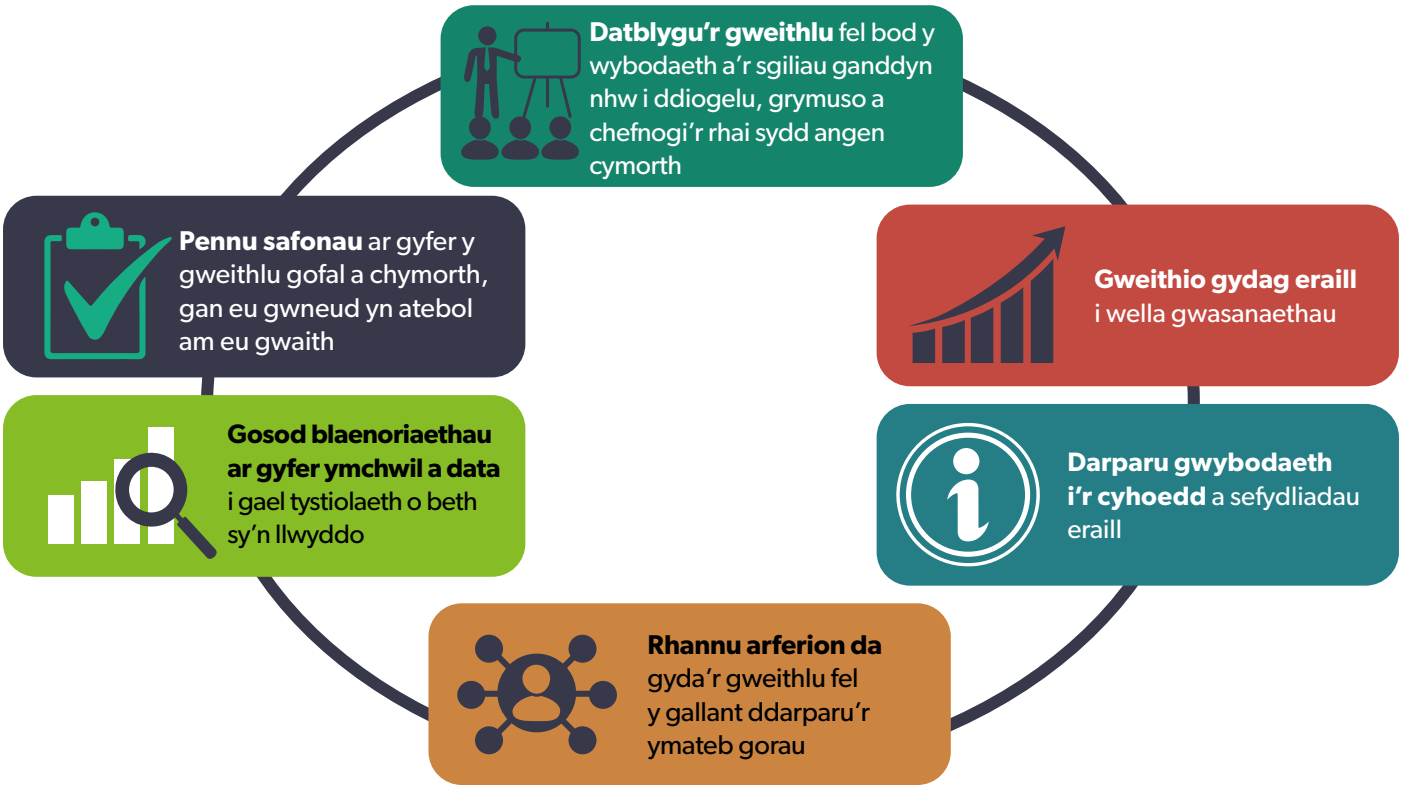
Wrth i ni gydnabod yr angen i barhau i gefnogi'r sector i wella a thrawsnewid er lles dinasyddion Cymru, mae'n hanfodol fy mod yn achub ar y cyfle hwn i ddathlu'r gwaith gwych y gwyddom sy'n digwydd ar draws y sector gofal ac i ddiolch i'n gweithlu a'n gwasanaethau gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar ymroddgar ac ymrwymedig.



Sarah McCarty
Prif Weithredwr a Swyddog Cyfrifyddu

Dyddiad: 15 Gorffenna 2026

Rôl Gofal Cymdeithasol Cymru: Beth ydyn ni wneudi



Gweledigaeth a phwrpas

Ein gweledigaeth
yw gwneud gwahaniaeth cadarnhaol i ofal a chymorth yng Nghymru ar gyfer plant, oedolion a'u teuluoedd a'u gofalwyr.

Ein pwrpas
Rydym yn darparu arweinyddiaeth ac arbenigedd cenedlaethol ym maes gofal cymdeithasol a'r blynyddoedd cynnar. Rydym yn arwain ar reoleiddio a datblygu'r gweithlu gofal cymdeithasol, gwella gwasanaethau, data ac ymchwil i wella gofal.

Y materion a'r risgiau allweddol a wynebwn

Mae gwybodaeth am sut rydyn yn rheoli risg a'r prif risgiau a wynebwn i'w gweld yn y Datganiad Llywodraethu ar dudalen 33.

Y dylanwad mwyaf ar ein ffordd o weithio a chyflawni ein cynllun strategol fydd yr heriau a'r cyfleoedd allweddol y mae'r sector gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar yn eu hwynebu. Byddant yn cynnwys y canlynol:

- recriwtio a chadw staff y sector gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar
- y cynnydd mewn costau byw a'r cynnydd mewn costau eraill (fel cyfraniadau YG cyflogwr a'r cynnydd mewn costau ynni) sy'n lleihau capasiti adnoddau mewn Mawrthnad sy'n seiliedig yn bennaf ar gyllid cyhoeddus
- cyflog teg i'r sector gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar, gan nodi'r gwaith sydd ar y gweill yng Nghymru ac yn y DU
- parhau i fod mewn cyfnod o gyfyngiadau ariannol ar wasanaethau cyhoeddus
- anghenion poblogaeth sy'n newid a'r twf parhaus yn y galw am ofal cymdeithasol
- rhaglen lywodraethu newydd yn dilyn etholiadau'r Senedd yn 2026.
- ymateb y sector gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar i argyfwng hinsawdd
- mynediad at ddysgu a phrentisiaethau
- darparu gofal a chymorth integredig er mwyn diwallu anghenion unigolion a theuluoedd gan adeiladu ar ddulliau ataliol
- y defnydd o dechnolegau datblygol, fel Deallusrwydd Artiffisial ac adnoddau digidol eraill
- gwella data gofal cymdeithasol.

Perfformiad Ariannol

Ariennir Gofal Cymdeithasol Cymru gan gyfuniad o Gymorth Grant a dderbynnir gan Lywodraeth Cymru, ffioedd a delir gan unigolion cofrestredig a mathau eraill o incwm (gweler dadansoddiad o hyn yn y Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr).

Cyfanswm ein hincwm ar gyfer y flwyddyn oedd £32.6m (2024–25: £32.4m), mae dadansoddiad isod.

	2025-26 £000	2024-25 £000
Cymorth Grant a dderbyniwyd gan Lywodraeth Cymru	28,619	28,859
Incwm Ffioedd Cofrestru	2,528	2,461
Incwm Arall	1,480	1,060
Cyfanswm Incwm	**32,627**	**32,380**

Cynyddodd incwm arall yn ystod y flwyddyn, yn bennaf oherwydd incwm ychwanegol y prosiect Adnodd Data Cenedlaethol (Iechyd a Gofal Digidol Cymru) a phrosiect Cysylltu Gofal (Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru). Bydd y prosiect Cysylltu Gofal yn parhau yn 2026-27.

Cyllid wedi'i reoli'n effeithiol



84%

o'r anfonebau wedi'u **talu o fewn 10 diwrnod**



98%

o'r anfonebau wedi'u **talu o fewn 30 diwrnod**

Wrth reoli ein cyllid, ni chaniateir i ni ddefnyddio cyfleusterau gorddrafft neu fenthyca. Mae'n ofynnol cynnal arian parod ar lefel i ariannu ei ofynion hylifedd tymor byr disgwyliedig. Diffinnir hyn fel dim mwy na 4% o gyfanswm yr incwm ar ddiwedd pob mis, gan ostwng i 2% ar ddiwedd y flwyddyn bob blwyddyn.

Mae'r balans arian parod a gedwir ar ddiwedd pob mis ar gyfer yr 11 mis hyd at Chwefror 2026 wedi bod o fewn y terfyn o 4%. Roedd y balans arian parod a gedwir ar ddiwedd y flwyddyn o fewn y terfyn o 2%.

Y newid mwyaf arwyddocaol yn Natganiad y Sefyllfa Ariannol o'i gymharu â'r flwyddyn flaenorol yw'r hyn sy'n ymwneud â'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (LGPS). Mae hyn yn cael ei adlewyrchu yn y rhwymedigaethau a'r cronfeydd wrth gefn nad ydynt yn gyfredol ac mae'n deillio o ragdybiaethau actiwaraidd wedi'u diweddaru ac amodau cyfredol y farchnad. Mae'r newid hwn yn addasiad cyfrifyddu ac nid yw'n effeithio ar sefyllfa arian parod sylfaenol yr Awdurdod.

Dadansoddiad o berfformiad

Mae Ein Cynllun Busnes 2025/27 yn nodi ein hamcanion strategol, ynghyd â'n gweithgareddau a'n mesurau cyflawni lefel uchel. Gydol y flwyddyn, darparwyd adroddiadau chwarterol i'n Tîm Arweinyddiaeth ar ein cynnydd ar y gweithgareddau hyn yn erbyn ein canlyniadau strategol. Bu ein Bwrdd a Llywodraeth Cymru yn craffu arnynt.

Mae'r dadansoddiad hwn o berfformiad yn rhoi cipolwg ar y gwaith a wnaed y llynedd. Mae'n seiliedig ar y wybodaeth yn ein hadroddiadau perfformiad chwarterol, o dan yr wyth canlyniad strategol sydd gennym:

1. Gwella llesiant ar gyfer y gweithlu gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar
2. Gweithlu gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar sy'n cael ei gydnabod a'i werthfawrogi'n fawr.
3. Gwasanaethau gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar sy'n denu, recriwtio a chadw pobl sy'n meddu ar y gwerthoedd cywir i ddiwallu anghenion y rhai sydd angen gofal a chymorth.
4. Gweithlu gofal cymdeithasol cofrestredig sy'n ennyn hyder y cyhoedd
5. Gweithlu gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar sydd â chymwysterau addas, sy'n wybodus a medrus ac yn meddu ar y gwerthoedd, yr ymddygiad a'r ymarfer cywir.
6. Gwasanaethau gofal cymdeithasol sy'n ymgorffori a chyflwyno dulliau gofal a chymorth seiliedig ar gryfderau.
7. Ymarfer a pholisi gofal cymdeithasol wedi'i seilio ar arloesedd, ymchwil, data a mathau eraill o dystiolaeth o ansawdd uchel.
8. Gofal Cymdeithasol Cymru sy'n darparu gwasanaethau o'r radd flaenaf sy'n effeithiol a chynaliadwy.

Bob blwyddyn rydyn yn llunio adroddiad effaith, yn nodi'r hyn rydym wedi'i gyflawni a pha wahaniaeth mae ein gwaith wedi'i wneud. Gallwch ddod o hyd i'n hadroddiadau effaith yn: Ein canlyniadau | Gofal Cymdeithasol Cymru

Fel sefydliad arweinyddiaeth cenedlaethol rydyn wedi parhau i weithio gyda sefydliadau cenedlaethol gydol y flwyddyn i ddylanwadu ar ddatblygiad polisi cenedlaethol ac wrth ymateb i'r heriau sy'n wynebu gofal cymdeithasol a'r blynyddoedd cynnar. Mae gennym nifer o raglenni gwaith hirdymor (5-10 mlynedd) sy'n ystyried gwneud newid cadarnhaol i heriau hirdymor yn y sector. Mae'r adroddiad hwn yn canolbwyntio ar yr hyn rydyn wedi'i gyflawni yn ystod 2025-26 i gefnogi'r rhaglenni gwaith hynny.

Mae rhagor o fanylion am ein gwaith yn www.gofalcymdeithasol.cymru

Gwella llesiant ar gyfer y gweithlu gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar

Yn ystod 2025/26, fe wnaethom barhau i flaenoriaethu llesiant a chefnogaeth y gweithlu mewn ymateb i bwysau parhaus ar draws y sectorau gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar. Buom yn adeiladu ar waith o'r blynyddoedd cynt, gan ganolbwyntio ar gryfhau gwydnwch, gwella mynediad at gefnogaeth, a chefnogi diwylliannau cadarnhaol yn y gweithle.

Eleni gwelwyd cyflawni parhaus ar weithgareddau lles cenedlaethol ynghyd â darparu mwy o gymorth wedi'i dargedu i rannau penodol o'r gweithlu. Tra bod y galw am gymorth lles yn parhau yn uchel, mae yna fwy o dystiolaeth bod buddsoddiad parhaus yn y maes hwn yn cyfrannu at wella profiad a gwydnwch i'r gweithlu.

Yn gyffredinol, mae cynnydd yn erbyn y canlyniad hwn yn adlewyrchu graddfa'r her sy'n wynebu'r gweithlu a phwysigrwydd cynnal dull hirdymor, ataliol at les a chymorth.

Yn 2025/26, fe wnaethom y canlynol:

- parhau i weithredu Cynllun Cyflawni'r Gweithlu Gofal Cymdeithasol 2024 i 2027, sy'n adeiladu ar yr uchelgeisiau hirdymor a nodir yn Cymru Iachach: Ein Strategaeth Gweithlu ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol. Mae'n atgyfnerthu ymrwymiad a rennir i weithlu sy'n cael ei werthfawrogi, ei gefnogi a'i baratoi i ddiwallu anghenion cyfnewidiol gofal a chymorth pobl ledled Cymru. Bydd y manylion am ein cynnydd yn cael eu cyhoeddi ac ar gael yn Haf 2026: https://gofalcymdeithasol.cymru/amdanom-ni/strategaeth-gweithlu/cynllun-cyflawni-gofal-cymdeithasol-2024-2027
- cynnal yr ail Wythnos Llesiant genedlaethol, gydag ychydig dros 400 o fynychwyr ar draws 9 sesiwn gyda 25% yn dod o'r sector blynyddoedd cynnar a gofal plant.
- darparu 34 o sesiynau gwybodaeth a hyfforddiant ar lesiant (ar-lein ac yn bersonol) a fynychwyd gan 789 o bobl ar draws gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar. Roedd y sesiynau hyn yn cynnwys y pynciau llesiant a oedd bwysicaf i'r sector:
  - cefnogi gofalwyr di-dâl ac ymwybyddiaeth o'r Ddeddf Absenoldeb i Ofalwyr
  - pecyn cymorth iechyd meddwl ar gyfer rheolwyr
  - iechyd meddwl dynion yn y gweithle
  - llesiant ac arweinyddiaeth dosturiol
  - lles trwy'r cyfnod arolygu
  - straen a phryder
  - cymorth menopos.
- parhau i hyrwyddo ein tudalennau gwe llesiant, a gafodd gyfanswm o 4,764 o ymweliadau, a thudalennau'r fframwaith a gafodd gyfanswm o (642 o ymweliadau)
- ehangu'r Rhwydwaith Lles, gan gynyddu aelodaeth 50%, a chyrraedd lleoliadau gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar.
- adolygu ac adnewyddu Mae eich llesiant yn bwysig: fframwaith iechyd a llesiant y gweithlu, gan gynnwys diweddaru gwybodaeth am gydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant (EDI) a'r Codau Ymarfer newydd a chanllawiau ymarfer, a chryfhau'r ffocws ar ddiwylliannau cadarnhaol—yn enwedig y cysylltiadau rhwng lles, ymarfer seiliedig ar gryfder ac arweinyddiaeth dosturiol.

Gweithlu gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar sy'n cael ei gydnabod a'i werthfawrogi'n fawr

Gydol 2025/26, bu i ni barhau i arwain y gwaith o hyrwyddo gwerth a chyfraniad y gweithlu gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar. Mae ein gwaith o dan y canlyniad hwn wedi canolbwyntio ar ddylanwadu ar bolisi, cryfhau ymgysylltiad, a dathlu rhagoriaeth ar draws y sector.

Rydyn wedi cynnal cysylltiadau cryf â phartneriaid a rhanddeiliaid, gan gefnogi sgyrsiau cenedlaethol am werth y gweithlu, tâl, dilyniant a chanfyddiad y cyhoedd. Ochr yn ochr â hyn, rydyn wedi parhau i gyflawni gweithgareddau sy'n anelu at godi proffil y gweithlu a chydnabod arfer da. Er bod 72 y cant o unigolion sy'n defnyddio gofal a chymorth yn graddio gwasanaethau gofal a chymorth fel rhagorol neu dda, mae'r boblogaeth gyffredinol yn fwy anfodlon a dim ond 20 y cant o weithwyr cymdeithasol a 48% o weithwyr gofal cymdeithasol a oedd yn teimlo eu bod yn cael eu gwerthfawrogi gan y cyhoedd yn gyffredinol.

Er bod cynnydd wedi'i wneud, mae hwn yn parhau i fod yn faes gwaith cymhleth a hirdymor, yn enwedig yng nghyd-destun pwysau parhaus y gweithlu a disgwyliadau'r cyhoedd.

Yn 2025/26, fe wnaethom y canlynol:

- parhau i ddarparu arweinyddiaeth a dylanwad cenedlaethol trwy ein cyfranogiad mewn 192 o rwydweithiau, ynghyd â darparu tystiolaeth a mewnwelediad ar gyfer datblygu polisi, a chyflwyno ymatebion i 22 o ymgynghoriadau allanol gan bartneriaid ledled Cymru a gweddill y DU.
- dathlu gwaith y sector yn seremoni dyfarnu Gwobrau 2025. Aethom ati i rannu straeon cadarnhaol yr enillwyr a'r rhai a gyrhaeddodd y rownd derfynol er mwyn meithrin gwell ymwybyddiaeth a dealltwriaeth o werth gofal cymdeithasol a gwaith rhagorol y gweithlu gofal cymdeithasol. Roedd cant a saith ar hugain o brosiectau a gweithwyr gofal o bob cwr o Gymru wedi cynnig eu henwau neu wedi cael eu henwebu ar gyfer gwobrau 2025, cynnydd sylweddol o gymharu â'r 93 a gafwyd yn 2024. Dewisodd panel o feirniaid arbenigol restr fer derfynol o 11 prosiect a saith gweithiwr neu dîm.
- lansio Gwobrau 2026 a derbyn 141 o geisiadau, y nifer uchaf erioed. Cynhelir y seremoni wobrwyo ar 2 Gorffennaf 2026.
- dathlu gweithwyr sy'n darparu gofal trwy gyfrwng y Gymraeg trwy'r Wobr Gofalu trwy'r Gymraeg 2025, a gynhaliwyd yn Eisteddfod Genedlaethol Wrecsam. Dewiswyd yr enillydd, Myfanwy Harman, rheolwr Cylch Meithrin y Gurnos ym Merthyr Tudful, trwy bleidlais gyhoeddus, lle pleidleisiodd 4,900 a mwy o bobl.
- parhau i gyfrannu at y Fforwm Gwaith Teg Gofal Cymdeithasol a arweinir gan Lywodraeth Cymru sy'n anelu at wella amodau gwaith ym maes gofal cymdeithasol.
- gweithio gyda'r Fforwm Gwaith Teg Gofal Cymdeithasol er mwyn lansio fframwaith cyflog a dilyniant gwirfoddol drafft newydd ar gyfer gofal cymdeithasol yng Nghymru. Wedi'i gynllunio i dynnu sylw at lwybrau a chyfleoedd gyrfa, mae'r fframwaith yn nodi pum band swyddi sy'n cwmpasu rolau sy'n cefnogi oedolion neu blant a phobl ifanc.
- parhau i ddarparu gwasanaethau cymorth i gyflogwyr gyda chylchlythyr rheolaidd, sioeau teithiol cyflogwyr a chymuned ymarfer bwrpasol ar gyfer Unigolion Cyfrifol.

Gwasanaethau gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar sy'n denu, recriwtio a chadw pobl â'r gwerthoedd cywir er mwyn diwallu anghenion y rhai sydd angen gofal a chymorth

Mae denu a recriwtio pobl i'r maes gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar a'u cadw yn y meysydd hynny yn parhau i fod yn her sylweddol i'r sector. Yn ystod 2025/26, bu i ni barhau i gefnogi'r agenda hon trwy ymgyrchoedd cenedlaethol, rhaglenni hyfforddi, a chefnogaeth ariannol i ddysgwyr a chyflogwyr.

Mae ein gwaith wedi canolbwyntio ar wella ymwybyddiaeth o yrfaoedd yn y maes gofal, cefnogi pobl i ymuno â'r sector, a helpu i gadw'r rhai sydd eisoes yn gweithio ynddo. Mae hyn wedi'i gyflawni ochr yn ochr ag ymdrechion ehangach y system i fynd i'r afael â thâl, amodau a chynaliadwyedd y gweithlu.

Er bod arwyddion cynnar o welliant mewn rhai dangosyddion, mae pwysau recriwtio a chadw yn parhau i fod yn uchel, gan atgyfnerthu'r angen am weithredu parhaus, cydgysylltiedig ar draws y system.

Yn 2025/26, fe wnaethom y canlynol:

- cyflwyno ymgyrch genedlaethol i ddenu'r gweithlu trwy Gofalwn Cymru, gyda mwy o gyrhaeddiad ac ymgysylltiad digidol. Ar draws ein sianeli cyfryngau cymdeithasol, mae gennym bellach 8,130 o ddilynwyr, sy'n gynnydd o 24% ar y flwyddyn flaenorol. Yn ystod y flwyddyn, derbyniodd fideos Gofalwn Cymru 1.5 miliwn a mwy o ymweliadau, a denodd y wefan 160,000 o ymwelwyr.
- bydd rhagor o fanylion am ein gwaith yn 2025/26 ar Gofalwn Cymru yn cael ei gyhoeddi a bydd ar gael ar https://gofalwn.cymru/ yn yr Haf
- hysbysebu mwy na 3,000 o swyddi ar ein porth Gofalwn Cymru gyda 80,000 a mwy o ymweliadau gan geiswyr gwaith
- parhau i gyflwyno'r rhaglen Cyflwyniad i Ofal Cymdeithasol, gyda 5,094 o bobl yn cwblhau gwahanol elfennau o'r rhaglen yn ystod y flwyddyn.
- parhau â'n gwaith ymgysylltu a darparu Cyflwyniad i hyfforddiant Gofal Cymdeithasol ar gyfer grwpiau nad ydynt wedi'u cynrychioli'n ddigonol ac ar gyfer y gweithlu yn y dyfodol, gan gynnwys gweithio mewn partneriaeth ag Ymddiriedolaeth y Brenin
- darparu cyllid parhaus ar gyfer saith cysylltydd rhanbarthol, gan helpu i ymwreiddio cymorth recriwtio a denu Gofalwn Cymru o fewn strwythurau rhanbarthol a lleol
- cyflwyno model newydd Llwybrau at lysgenhadon gofal plant. Mae un ar bymtheg o lysgenhadon ar draws pedair sir bellach wedi'u hyfforddi i gyflwyno'r rhaglen yn bersonol mewn ysgolion, gan gefnogi dull hybrid mwy hyblyg a chryfhau ymgysylltiad.
- lansio cylchlythyr misol Gofalwn Cymru, sy'n tynnu sylw at ein gwaith a'r hyn y mae Gofalwn Cymru yn ei gynnig ynghyd â nodi amryw wythnosau dathlu ac wythnosau ymwybyddiaeth
- cefnogi 184 o fyfyrwyr newydd gyda bwrsariaethau trwy'r cynllun bwrsariaeth Gwaith Cymdeithasol, yn ogystal â chefnogi 185 o fyfyrwyr parhaus i fynychu cyrsiau yn 2025-26.
- buddsoddi mewn cefnogi'r gweithlu gofal cymdeithasol, fel bod ganddynt y wybodaeth, y sgiliau, y ddealltwriaeth a'r agwedd briodol i ddarparu gofal a chymorth da. Roedd hyn yn cynnwys £8,137,449 , a dalwyd i awdurdodau lleol trwy Grant Datblygu Gweithlu Gofal Cymdeithasol Cymru (SCWWDP), a darparwyd £3,487,478 o gyllid cyfatebol gan awdurdodau lleol.

- cefnogi 245 o ymarferwyr a rheolwyr y blynyddoedd cynnar, trwy ein hyb dysgu, gan gryfhau mynediad at gyfleoedd dysgu o ansawdd uchel. Yn ystod yr Wythnos Ddysgu ar gyfer y blynyddoedd cynnar, ymgysylltwyd â 209 o gyfranogwyr, gan ddangos y galw cryf am ddatblygiad proffesiynol y blynyddoedd cynnar ledled y sector.
- parhau i ddatblygu Cynllun y gweithlu ar gyfer gwaith cymdeithasol gan gynnwys mynychu a chyfrannu at gyfarfodydd cenedlaethol gyda rheolwyr y gweithlu a'r sefydliadau addysg uwch a'n gwaith cydlynu a chadeirio parhaus o'r Grŵp Rhanddeiliaid y Proffesiwn Gwaith Cymdeithasol, gan ddarparu fforwm cenedlaethol ar gyfer ymgysylltu a dysgu ar y cyd.
- lansio cam nesaf cymorth cynllunio'r gweithlu mewn partneriaeth â CLlLC, yn cynnwys rhaglen waith i gryfhau cynaliadwyedd hirdymor y gweithlu mewn awdurdodau lleol, trwy hyrwyddo dull mwy cyson seiliedig ar ddata sy'n cyd-fynd â modelau gwasanaeth yn y dyfodol, pwysau ariannol a thrawsnewid digidol.

Gweithlu gofal cymdeithasol cofrestredig sy'n ennyn hyder y cyhoedd

Mae cynnal hyder y cyhoedd yn y gweithlu gofal cymdeithasol yn parhau i fod yn rhan greiddiol o'n rôl statudol. Yn ystod 2025/26, rhoddwyd ffocws cryf ar reoleiddio effeithiol, safonau proffesiynol a diogelu'r cyhoedd.

Parhaodd ein gwasanaethau rheoleiddio i berfformio'n dda, yn sgil gwelliannau mewn prosesau, canllawiau ac ymgysylltiad â'r gweithlu. Cyflawnwyd gwaith i gryfhau dealltwriaeth o safonau proffesiynol trwy gyflwyno Codau Ymarfer wedi'u diweddaru.

Yn gyffredinol, mae ein gwaith o dan y canlyniad hwn yn cefnogi hyder parhaus yn y gweithlu a'r systemau sy'n rheoleiddio ac yn cefnogi ymarfer proffesiynol.

Yn 2025/26, fe wnaethom y canlynol:

- cynnal cofrestr o 65,000 a mwy o weithwyr gofal cymdeithasol, gyda gweithgarwch cryf o ran perfformiad yn ein gwasanaethau cofrestru, gyda mwyafrif y ceisiadau wedi'u prosesu ymhell o fewn yr amserlenni targed – 99% o fewn 28 diwrnod ac ar gyfartaledd o fewn 9 diwrnod
- cyflwyno pob ymchwiliad a gwrandawiad addasrwydd i ymarfer yn unol â gofynion statudol a gweithdrefnol. Ar ddiwedd y flwyddyn
  - roedd 0.55% o achosion addasrwydd i ymarfer yn agored (fel % o'r Gofrestr) gyda 79% o'r holl achosion wedi eu cwblhau o fewn 18 mis (fymryn yn llai na'n targed o 80%) gydag 85% o'r cyfryw achosion wedi eu cwblhau lle nad ydym yn aros am gamau rheoleiddiwr neu gorff cyhoeddus arall
  - roedd pob un o'r 80 gwrandawiad Addasrwydd i Ymarfer wedi'u cynnal yn unol â'r Rheolau
- roedd gwell trefniadau ar gyfer rheoli achosion a brysbennu er mwyn cefnogi prosesau amserol a chymesur o wneud penderfyniadau
- lansio Codau Ymarfer drafft wedi'u diweddaru a chanllawiau ategol, ynghyd â gweithgarwch ymgysylltu i gefnogi dealltwriaeth a gweithredu
- datblygu dangosfwrdd cofrestru newydd ar Borth Data Gofal Cymdeithasol Cenedlaethol Cymru sy'n ei gwneud hi'n haws darganfod mwy am y gweithlu gofal cymdeithasol cofrestredig yng Nghymru
- canolbwyntio ar drawsnewid ein gwasanaeth cofrestru er mwyn gwella'r profiad a'r systemau i'r cwsmer.

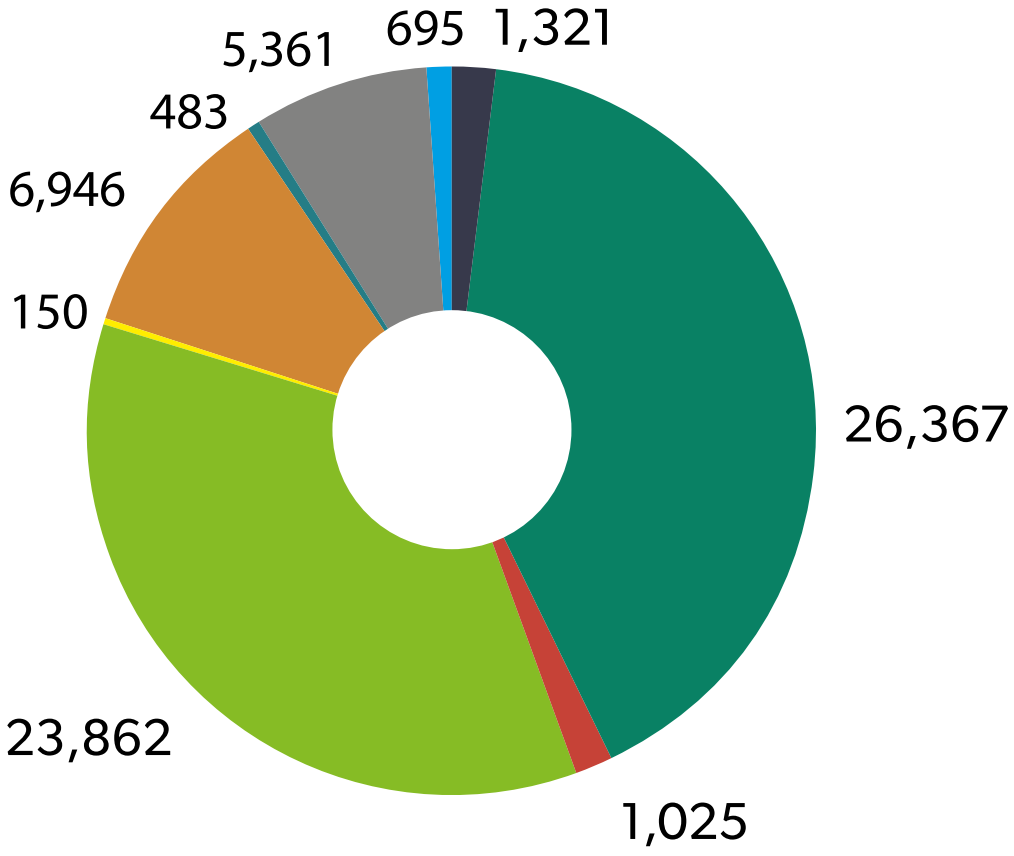
Penawdau'r gweithlu

Cyfanswm y gweithwyr cofrestredig

66,206

Newid dros y 12 mis diwethaf

+1.99K



Gweithlu gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar sydd â chymwysterau addas, sy'n wybodus a medrus gyda'r gwerthoedd, yr ymddygiad a'r ymarfer cywir

Yn ystod y flwyddyn, parhawyd i gefnogi datblygiad gweithlu medrus a galluog trwy gymwysterau, sefydlu, prentisiaethau a datblygiad proffesiynol parhaus.

Mae ein gwaith wedi canolbwyntio ar sicrhau bod llwybrau dysgu yn parhau i fod yn hygyrch, yn berthnasol ac yn parhau i gyd-fynd ag anghenion y sector, gan gefnogi dilyniant a datblygiad gyrfa hefyd. Mae hyn yn cynnwys pwyslais parhaus ar ddarpariaeth y Gymraeg a chynyddu sgiliau'r Gymraeg.

Mae'r galw am ddysgu a datblygiad yn parhau yn uchel, ac yn adlewyrchu uchelgais y gweithlu a natur ymarfer sy'n newid trwy'r amser. Bydd cefnogi mynediad at ddysgu o ansawdd uchel yn parhau i fod yn flaenoriaeth allweddol.

Mae ein cyflawniadau allweddol yn cynnwys y canlynol:

- cefnogi'r broses o ddarparu cymwysterau ar draws y maes gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar, gan gynnwys gwaith parhaus o adolygu a datblygu fframweithiau
- dathlu cyfraniadau amhrisiadwy a wneir gan brentisiaid i'r sector gofal cymdeithasol a gofal plant yng Nghymru, fel rhan o Wythnos Genedlaethol Prentisiaethau
- gweld cynnydd yn nifer yr unigolion sy'n cwblhau prentisiaethau. Yn 2025 i 2026, fe wnaeth 4,670 o bobl gwblhau prentisiaeth iechyd a gofal cymdeithasol, o gymharu â 4,251 yn 2024 i 2025
- parhau i weithio gyda sefydliadau dyfarnu, cyflogwyr a darparwyr dysgu er mwyn gwella, cynnal a chefnogi'r gwaith o ddarparu cymwysterau galwedigaethol
- parhau i gynnal y Grŵp Cynghori ar Gymwysterau a Safonau a Fframwaith Sefydlu Cymru Gyfan, gan gefnogi gweithio ar y cyd er mwyn mynd i'r afael â heriau a rennir a sicrhau bod cymwysterau a safonau yn parhau i fod yn addas i'r diben ac yn ymatebol i ddeddfwriaeth, polisi a chanllawiau sy'n dod i'r amlwg
- cyhoeddi a hyrwyddo'r adnoddau cenedlaethol dwyieithog i'w defnyddio gan ddysgwyr, darparwyr dysgu a chyflogwyr i gefnogi addysgu a dysgu Sgiliau Hanfodol Cymru
- parhau i gydweithio â chydweithwyr ledled yr Alban, Gogledd Iwerddon a Lloegr er mwyn adolygu a datblygu'r Safonau Galwedigaethol Cenedlaethol (NOS) ar gyfer gofal cymdeithasol, y blynyddoedd cynnar a gofal plant. Mae hyn yn cynnwys ymgysylltu ag arbenigwyr y sector a chyflwyno digwyddiadau codi ymwybyddiaeth a gweithdai ar gyfer y gweithlu ledled Cymru i gefnogi hygyrchedd ac i lywio cyfnod ymgynghori dilynol.
- parhau i ddarparu cymysgedd o sesiynau hyfforddi ac ymgysylltu â chyflogwyr ar-lein ac wyneb yn wyneb ledled Cymru, gan gefnogi'r gwaith parhaus o ddatblygu a gweithredu cymwysterau sefydlu ac iechyd a gofal cymdeithasol ar bob lefel, gan gynnwys llwybrau asesu cyflogwyr
- parhau i gefnogi'r sector i weithio'n ddwyieithog fel rhan o'n hymrwymiad i'r cynllun 'Mwy na geiriau'
- parhau i gefnogi'r sector gofal cymdeithasol er mwyn gwella ei sgiliau Cymraeg trwy hyrwyddo'r gyfres o gyrsiau Cymraeg - Camau - a grëwyd mewn cydweithrediad â'r Ganolfan Dysgu Cymraeg Genedlaethol, a thrwy grŵp Camau ar-lein lle ceir cefnogaeth gan gymheiriaid. Lansiwyd y modiwlau canolradd eleni hefyd, gan adeiladu ar y modiwlau sylfaen a mynediad. Rydym wedi gweld cynnydd yn nifer y dysgwyr sydd wedi cwblhau'r modiwl Mynediad yn symud ymlaen i'r cyrsiau sylfaen.

- parhau i hyrwyddo'r modiwl dysgu digidol ar ymwybyddiaeth o'r Gymraeg, gyda rhai sefydliadau yn ei ymwreiddio yn eu darpariaeth ar gyfer sefydlu staff.
- lansio ein darpariaeth e-ddysgu dwyieithog ar wrth-hiliaeth yn ystod Mis Hanes Pobl Ddu. Lluniwyd yr adnodd hwn gyda chymorth pobl sy'n meddu ar brofiad bywyd ac mae'n adlewyrchu ein hymrwymiad i gynhwysiant. Mae'r e-ddysgu yn cyd-fynd yn llawn â Chynllun Gweithredu Cymru Wrth-hiliol Llywodraeth Cymru fel cyflwyniad i'r pwnc gwrth-hiliaeth ym maes gofal cymdeithasol yng Nghymru. Hyd yn hyn, mae 193 o bobl wedi rhoi adborth ar yr e-ddysgu trwy ffurflen werthuso
- lansio 'hyfforddi'r hyfforddwr', rhaglen gymorth wrth-hiliaeth er mwyn helpu gweithwyr proffesiynol yn y sector gofal cymdeithasol i gael dealltwriaeth ddyfnach o ymarfer gwrth-hiliol trwy weithdai, trafodaeth a chlywed am brofiadau bywyd o hiliaeth. Cyflwynwyd tair sesiwn gennym ledled Cymru i 30 o bobl ynghyd â hyfforddiant wyneb-yn-wyneb, ac fel cam dilynol darparwyd sesiynau ar-lein er mwyn olrhain cynnydd a darparu cymorth ychwanegol mewn grwpiau llai.
- cyhoeddi'r adroddiad gofal cymdeithasol cyntaf Safon Cydraddoldeb Hil y Gweithlu (WRES), ynghyd â Llywodraeth Cymru a GIG Cymru.
- cynnal ein cynhadledd gyntaf ar gyfer y blynyddoedd cynnar gyda 140 a mwy o gynrychiolwyr. Fe wnaeth pedwar lleoliad arddangos eu hymarfer rhagorol ar blatfform cenedlaethol, gan dynnu sylw at arloesedd a gwaith o ansawdd uchel ar draws y sector.

Gwasanaethau gofal cymdeithasol sy'n ymwreiddio a chyflwyno dulliau gofal a chymorth seiliedig ar gryfderau

Yn 2025/26, parhawyd i gefnogi'r sector i sefydlu dulliau seiliedig ar gryfderau ar draws ymarfer a darparu gwasanaethau. Mae'r gwaith hwn wedi canolbwyntio ar ddatblygu arweinyddiaeth, diwylliant, a'r defnydd ymarferol o egwyddorion sy'n seiliedig ar gryfderau.

Rydyn wedi cydweithio â phartneriaid i gefnogi gwaith sy'n sicrhau gwelliant a thrawsnewid, gan gydnabod bod sefydlu dulliau sy'n seiliedig ar gryfderau yn cymryd amser ac ymrwymiad parhaus o ran arweinyddiaeth.

Mae cynnydd o dan y canlyniad hwn yn adlewyrchu newid graddol ond parhaus tuag at ymarfer sy'n canolbwyntio'n fwy ar yr unigolyn, sy'n seiliedig ar gryfderau, gyda chefnogaeth arweinyddiaeth a dysgu.

Yn 2025/26, fe wnaethom y canlynol:

- cyflwyno rhaglenni datblygu arweinyddiaeth i gefnogi diwylliannau cadarnhaol ac ymarfer sy'n seiliedig ar gryfderau
- lansio ein rhwydwaith arweinyddiaeth newydd, gofod ar-lein fel y gall croestoriad o arweinwyr ar draws y sector ddod ynghyd i ryngweithio, rhannu enghreifftiau o arweinyddiaeth dosturiol yn ymarferol. Ers ei lansio ym mis Hydref 2025, mae'r rhwydwaith wedi tyfu i 177 o aelodau.
- datblygu a hyrwyddo offer, adnoddau a dysgu i gefnogi dulliau sy'n seiliedig ar gryfderau yn ymarferol. Rydyn wedi gweld 4,000 a mwy o ddefnyddwyr yn ymweld â'n tudalennau gwe 'Yr hyn sy'n bwysig' sef adnoddau i gefnogi'r broses o gael trafodaethau sy'n seiliedig ar gryfderau ac sy'n canolbwyntio ar ganlyniadau gyda bron i 200 o bobl yn cwblhau'r modiwl e-ddysgu sy'n cefnogi'r gwaith hwn
- cyflwyno rhaglen Cyflwyniad i Arweinyddiaeth Dosturiol, gan gynnal deg digwyddiad ar-lein a deg digwyddiad wyneb-yn-wyneb yn ystod y flwyddyn, a fynychwyd gan 375 o bobl. Dysgodd y cyfranogwyr am bwysigrwydd tosturi ar gyfer gwella canlyniadau, lles staff a diwylliant sefydliadol.
- lansio rhaglen beilot ar arweinyddiaeth i gefnogi pobl o gefndiroedd amrywiol i symud ymlaen i rolau arweinyddiaeth.
- parhau i hyrwyddo ein tudalennau gwe ar arweinyddiaeth dosturiol i gefnogi pobl sy'n gweithio yn y sector i hyrwyddo arweinyddiaeth dosturiol yn y gwaith, gyda 1,509 o ymweliadau â'r tudalennau gwe yn ystod y flwyddyn.
- comisiynu ymchwil defnyddwyr i'n helpu i lunio ein cynnig o gymorth ar gyfer awdurdodau lleol yn y dyfodol.
- datblygu adnoddau brand lleol a rhedeg ymgyrch genedlaethol i gefnogi'r gwaith o recriwtio ar gyfer gofal preswyl i blant. Gydol yr ymgyrch, cafodd sianeli cyfryngau cymdeithasol Gofalwn Cymru ei wylio dros bedair miliwn o weithiau, cafodd 14,563 o gliciau a chafwyd 829 yn ymgysylltu trwy bostiadau.
- parhau i gydweithio â Llywodraeth Cymru ar gefnogi gweithgareddau gwella a thrawsnewid, gan gynnwys gwaith sy'n gysylltiedig â gwasanaethau plant ac arweinyddiaeth fel y Fframwaith Ymarfer Amlasiantaeth Cenedlaethol ar gyfer Gwasanaethau Plant a'r Canllawiau Ymarfer Cenedlaethol ar gyfer Cymorth Therapiwtig i Blant â Phrofiad o fod mewn Gofal
- rheoli Modelau Newydd o Gymuned Gofal Preswyl i Blant fel y gall awdurdodau lleol rannu'r hyn a ddysgir a chefnogi datblygiad cymheiriaid gan ymateb i ofynion statudol ac ymarfer sy'n dod i'r amlwg.

Ymarfer a pholisi gofal cymdeithasol sydd wedi'i seilio ar arloesedd, data a mathau eraill o dystiolaeth ac ymchwil o ansawdd da

Yn ystod 2025/26, parhawyd i gryfhau rôl ymchwil, data, tystiolaeth ac arloesedd wrth lunio ymarfer a pholisi gofal cymdeithasol. Mae ein gwaith yn canolbwyntio ar gefnogi penderfyniadau sy'n seiliedig ar dystiolaeth, hyrwyddo arloesedd, a chryfhau cydweithredu ar draws y system.

Rydyn wedi parhau i ymateb i'r galw cynyddol am fewnwelediad, dadansoddi a thystiolaeth, gan gefnogi pobl sy'n gweithio ym maes gofal cymdeithasol hefyd i ymgysylltu â gweithgareddau ymchwil a gwella. Ochr yn ochr â hyn, rydyn wedi bwrw ymlaen â'r gwaith i wella'r ffordd y mae data yn cael eu cyrchu a'u defnyddio.

Er bod ymgysylltu â dulliau sy'n seiliedig ar dystiolaeth ar gynnydd, mae amrywiaeth mewn capasiti a gallu ar draws gofal cymdeithasol yn golygu bod hwn yn faes i'w ddatblygu'n barhaus.

Yn 2025/26, fe wnaethom y canlynol:

- cyhoeddi ein cynllun gweithredu Ymlaen: 2025 i 2026, sy'n nodi sut byddwn yn gweithio gyda phartneriaid allweddol i gefnogi a chyflawni'r uchelgeisiau yn Ymlaen, sef ein strategaeth ymchwil, arloesi a gwella.
- cefnogi dulliau ymgysylltu â thystiolaeth trwy rwydweithiau, adnoddau a chymunedau ymarfer. Roedd hyn yn cynnwys cefnogi ein cymunedau ymarfer amrywiol fel y Gymuned Unigolion Cyfrifol lle mae aelodaeth wedi tyfu i 238, gydag 16 digwyddiad yn ystod y flwyddyn. Fe wnaeth ein Cymuned Ymarfer ar gyfer Tystiolaeth, sy'n canolbwyntio ar wella sut mae ymchwil a thystiolaeth yn cael eu deall yn y maes gofal cymdeithasol ledled Cymru, gyfarfod 15 gwaith gyda thua 70 o aelodau yn ymuno â'r sesiynau hyn.
- rhannu ymarfer ar draws y sector gofal cymdeithasol trwy hyrwyddo ein porwr prosiectau fel adnodd i bobl sy'n arwain, datblygu a darparu gwasanaethau gofal cymdeithasol er mwyn gwybod mwy am waith sy'n digwydd ledled Cymru. Ychwanegwyd naw prosiect newydd at y porwr prosiectau eleni.
- parhau i ddatblygu ein Porth Data Gofal Cymdeithasol Cenedlaethol Cymru, gan gynnwys ein dangosfwrdd cofrestru, gan ei gwneud hi'n haws darganfod mwy am y gweithlu gofal cymdeithasol cofrestredig yng Nghymru.
- cefnogi'r defnydd o ymchwil, data a thystiolaeth i lywio ymarfer a pholisi, gan ymateb i'r galw cynyddol am fewnwelediad a dadansoddi, er enghraifft, cyfres cipolwg ar y gweithlu, a chyhoeddi pum crynodeb o dystiolaeth newydd sy'n cyflwyno canfyddiadau ymchwil mewn ffyrdd sy'n hawdd eu deall.
- cwblhau 'Dweud eich Dweud', arolwg o'r gweithlu am y drydedd flwyddyn, sy'n holi gweithwyr gofal cymdeithasol ynghylch materion fel eu hiechyd a'u lles, cyflog a chyflyrau, a beth maent yn ei hoffi am weithio yn y sector. Ymatebodd 5,707 o weithwyr gofal cymdeithasol i'r arolwg eleni, cynnydd o dros 700 ers 2024.
- cynnal ein harolwg blynyddoedd cynnar a gofal plant cyntaf erioed gyda 939 o ymatebion, a roddodd fewnwelediad gwerthfawr i'r hyn sy'n gweithio'n dda ar draws y sector, yn ogystal â'r materion a'r heriau allweddol sy'n wynebu'r gweithlu ar hyn o bryd. Byddwn yn cyhoeddi'r adroddiad yn ystod Gwanwyn 2026.
- cydweithio ag ymchwilwyr gofal cymdeithasol o bob cwr o Gymru a gweddill y DU.

- arwain y gwaith gofal cymdeithasol ar gyfer rhaglen Ymchwil Data Gweinyddol Cymru, gan gyhoeddi canlyniadau gwaith gosod blaenoriaethau a datblygu canllawiau ar sut i rannu data yn ddiogel
- cefnogi y Labordy Gofal (CARE Lab), dan arweiniad Canolfan Ymchwil Gofal Cymdeithasol i Oedolion (CARE) Prifysgol Caerdydd, gan archwilio cysylltiad data mewn gofal cymdeithasol i oedolion.
- cyhoeddi adroddiad y gweithlu gofal cymdeithasol 2024, sy'n rhoi cipolwg o'r gweithlu gofal cymdeithasol yng Nghymru, a chynnal y casgliad o ddata'r gweithlu ar gyfer 2025, i'w gyhoeddi yn Haf 2026.
- lansio proses gyfun newydd o gasglu data'r gweithlu ar gyfer 2026, gan ymgorffori manylion proses Gofal Cymdeithasol Cymru ar gyfer Casglu Data Blynyddol y Gweithlu a Ffurflen Flynyddol Arolygiaeth Gofal Cymru (AGC) fel un cyfanwaith, sy'n golygu mai dim ond un cais am ddata gweithlu y bydd yn rhaid i sefydliadau ymateb iddo yn y dyfodol.
- darparu cymorth a chyngor hyfforddi arloesedd i tua 25 o bobl a thimau.
- cynnal deg digwyddiad hyfforddi ar resymoli gwerthuso yn ystod y flwyddyn, a fynychwyd gan 110 o bobl, a darparu cymorth gwerthuso un-i-un i 30 o ymarferwyr.
- gweithio ar y cyd â phartneriaid er mwyn sefydlu'r bartneriaeth Gofal Cymdeithasol Digidol (DiSC) a chryfhau prosesau cydweithredu â phartneriaid cenedlaethol ar draws rhaglenni data a digidol.
- cyhoeddi adroddiad a chrynodebau sy'n cynnwys canfyddiadau cynnar ein hofferyn potensial digidol, gan helpu staff a sefydliadau gofal cymdeithasol i ddeall eu sgiliau a'u galluoedd digidol yn well, yn ogystal â llywio gwaith partneriaeth DiSC.
- gwneud gwaith i gefnogi materion digidol a data ym maes gofal cymdeithasol, trwy gwmpasu fframwaith Sut Mae Da yn Edrych a datblygu cymunedau ar gyfer pobl sydd â diddordeb mewn materion data a digidol ym maes gofal cymdeithasol yng Nghymru.
- cyflawni'r gwaith sylfaenol ar gyfer datblygu safonau data ar gyfer gofal cymdeithasol yng Nghymru, gan gynnwys catalog data prototeip, defnyddio deg achos ar gyfer gwahanol fathau o rannu data, a dull arfaethedig o ran sut y dylid rhannu safonau data yn y tymor hir. Mae'r gwaith hwn wedi'i ariannu gan brosiectau Cysylltu Gofal a phrosiectau Adnodd Data Cenedlaethol.

Gofal Cymdeithasol Cymru yn darparu gwasanaethau o'r radd flaenaf sy'n effeithiol a chynaliadwy

Mae sicrhau ein bod yn gweithredu fel sefydliad effeithiol, sydd wedi'i lywodraethu'n dda a chynaliadwy yn parhau i fod yn hanfodol er mwyn cyflawni ein rôl ehangach. Yn ystod 2025/26, llwyddwyd i gynnal perfformiad sefydliadol cryf gan barhau i fuddsoddi mewn gwelliant parhaus i'n pobl, ein systemau a'n ffyrdd o weithio.

Rydyn wedi rheoli ein hadnoddau'n ofalus, wedi cynnal trefniadau llywodraethu a sicrwydd effeithiol, ac wedi parhau i ddatblygu ein gallu digidol a sefydliadol. Mae hyn wedi cynorthwyo'r broses o gyflawni'n gyson ar draws ein gwasanaethau statudol ac- anstatudol.

Er bod pwysau allanol yn parhau i'n herio, rydyn yn dal mewn sefyllfa dda i ddarparu gwasanaethau o ansawdd uchel ac i ymateb i ofynion yn y dyfodol.

Mae'r datganiad llywodraethu a'r cyfrifon blynyddol yn nodi'n fanylach ein gwaith o fod yn wasanaeth cyhoeddus effeithiol yng Nghymru sy'n dangos ein bod wedi:

- sicrhau sefyllfa ariannol gytbwys, gan gynnal rheolaeth ariannol gref trwy gydol y flwyddyn
- cynnal trefniadau llywodraethu, rheoli risg a sicrwydd effeithiol
- cyflawni gwelliannau i systemau digidol, seilwaith a ffyrdd o weithio
- parhau i fuddsoddi yn ein pobl, gan gefnogi lefelau uchel o ymgysylltu â staff a throsiant isel
- cryfhau trefniadau cynllunio, rheoli perfformiad ac adrodd ar draws y sefydliad

Ein dull gweithredu ar gyfer 2026/27

Byddwn yn mynd i mewn i'n blwyddyn olaf o gyflawni yn erbyn ein Cynllun Strategol pum mlynedd. Mae'r Cynllun Strategol yn nodi ein huchelgais a'r gwahaniaethau a'r newidiadau yr hoffem eu gweld. Mae'r newidiadau hyn yn dibynnu nid yn unig ar Gofal Cymdeithasol Cymru, ond hefyd ar waith llawer o sefydliadau, pob un â'i gylch gwaith a'i gyfrifoldebau ei hun. Ond mae angen i ni ddeall, ac egluro, ein rôl wrth gyflwyno'r newidiadau hyn hefyd.

Byddwn yn parhau i flaenoriaethu gweithgareddau sy'n cefnogi ein 8 canlyniad cenedlaethol gyda ffocws penodol ar gyflawni ein tair blaenoriaeth allweddol:

1. Strategaeth y gweithlu
2. Ymlaen
3. Rheoliad ar gyfer Gwella

Bydd ein Cynllun Busnes 2025-27 yn egluro manylion ein gwaith. Gallwch weld mwy am ein gwaith ac effaith ein gwaith trwy ein hadroddiad effaith blynyddol ar gyfer 2025-26 a fydd ar ein gwefan: https://gofalcymdeithasol.cymru/amdanom-ni

Themâu Trawsbynciol

Mae ein Cynllun Busnes 2025-27 yn nodi manylion am bynciau penodol ar draws ein gwaith. Mae'r adran isod yn nodi'r hyn a gyflawnwyd yn y meysydd hyn:

Cenedlaethau'r Dyfodol

Rydyn wedi ymrwymo i gyflawni ein gwaith yn unol â'r 7 nod llesiant a'r 5 ffordd o weithio a nodir yn Neddf Cenedlaethau'r Dyfodol.

Isod rydyn wedi rhoi enghreifftiau o sut y bydd ein gwaith yn 2025/27 gyda'r sector gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar yn dangos sut byddwn yn gweithio yn unol â'r Ddeddf:

Hirdymor

Mae ein cynllun strategol yn pennu'r canlyniadau tymor hwy rydyn yn gobeithio eu cyflawni, tra bod ein Cynllun Busnes yn nodi'r gweithgareddau a'r allbynnau rydyn yn eu cyflawni i gefnogi dyheadau tymor hwy. Mae enghreifftiau sy'n dystiolaeth o hyn yn ymwneud â'r canlynol:

- parhau i gyflawni strategaeth 10 mlynedd y gweithlu (gyda AaGIC)
- gweithredu Ymlaen (strategaeth ymchwil, arloesi a gwella aml-flwyddyn)
- cyflawni yn erbyn Cynllun Cyflawni'r Gweithlu Gofal Cymdeithasol 2024 i 2027
- cynnydd yn y gwaith o gynllunio'r gweithlu gyda CLILC, sy'n cysylltu'n benodol â'r canlynol:
  - modelau gwasanaeth yn y dyfodol
  - pwysau ariannol
  - trawsnewid digidol
- datblygu cymwysterau, safonau a phrentisiaethau yn barhaus
- datblygu ein cynllun hirdymor ar gyfer y dyfodol – gan weithio gyda Swyddfa Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol ac Archwilio Cymru – er mwyn cynnwys Meddyliau am y Dyfodol o fewn ein cynllun nesaf o'r cychwyn cyntaf. Byddwn yn cyhoeddi ein hymgynghoriad ffurfiol ar ein Cynllun yn 2026/27.

Atal

- Rhaglenni lles (hyfforddiant, pecynnau cymorth, cymorth arweinyddiaeth) gyda'r nod o atal diffygiad / cyfradd gadael uchel
- Ymgyrchoedd Gofalwn Cymru a rhaglenni mynediad gan adeiladu cyflenwad yn gynnar yn hytrach nag aros am swyddi gwag
- Cyflwyniad i raglen Gofal Cymdeithasol (5,000+ wedi cwblhau) datblygu llwybrau cynnar
- Mae gwaith addasrwydd i ymarfer yn atal niwed trwy reoli risgiau o ran ymddygiad
- Data ac arolygon o'r gweithlu yn system rhybudd cynnar ar gyfer pwysau,

Integreiddio

Un enghraifft o integreiddio yw'r gwaith rydyn yn ei gyflawni gyda Llywodraeth Cymru, Fforwm Gwaith Teg Gofal Cymdeithasol, CLILC, ADSS Cymru ac eraill i ddarparu Gwaith Teg ar gyfer y sector gofal cymdeithasol, sy'n cefnogi'r uchelgais am Gymru Decach. Ynghyd â'r canlynol:

- Gan sicrhau bod ein gwaith yn cyd-fynd â'r canlynol:
  - Cymru lachach
  - cynlluniau gofal plant / blynyddoedd cynnar
  - strategaeth y Gymraeg (Mwy Na Geiriau)
- Gan gyfuno'r canlynol:
  - datblygu'r gweithlu
  - rheoleiddio
  - data / ymchwil
  - gwelliant
- Gan weithio ar y canlynol:
  - gwrth-hiliaeth
  - Safon Cydraddoldeb Hil
  - Crynodebau tystiolaeth LHDTC+
  - ymarfer seiliedig ar gryfderau a gwaith arweinyddiaeth: cysylltu ymddygiad y gweithlu â chanlyniadau gwasanaeth.

Cynnwys

Un o'r ffyrdd rydyn yn gwella'r ffordd rydyn yn cynnwys pobl yw trwy ein harolwg blynyddol o'r gweithlu, sy'n cipio adborth gan y gweithlu cofrestredig am eu llesiant, eu proffiliau, eu heriau a'u dyheadau. Bydd hyn yn ein galluogi i fesur pa mor dda mae'r gweithlu gofal cymdeithasol yn adlewyrchu amrywiaeth poblogaeth Cymru ac yn darparu tystiolaeth i lywio gweithgareddau denu, recriwtio a chadw. Mae gweithgareddau eraill yn cynnwys:

- Arolygon o'r gweithlu
- Arolwg o'r blynyddoedd cynnar (tro cyntaf)
- Cydgynhyrchu e-ddysgu gwrth-hiliaeth
- Ymgysylltu trwy rwydweithiau a chymunedau ymarfer
- Sioeau teithiol cyflogwyr
- Modelau llysgenhadon (ysgolion / llwybrau)
- Pleidleisio cyhoeddus (gwobrau).

Cydweithio

Mae ein strategaeth Ymlaen yn nodi sut byddwn yn sefydlu dull ymchwil, arloesi a gwella sy'n canolbwyntio ar gydweithio. Bydd cytuno ar flaenoriaethau gyda'n gilydd yn ein helpu i benderfynu ble dylem ganolbwyntio ein hymdrechion ar y cyd. Ynghyd â meysydd cydweithio eraill sy'n cynnwys:

- Partneriaeth AaGIC (rhaglen genedlaethol fawr)
- Gwaith cynllunio gweithlu CLILC
- Fforwm Gwaith Teg Gofal Cymdeithasol
- Cydweithio ag AGC (casglu data unedig)
- Partneriaeth Gofal Cymdeithasol Digidol (DiSC)
- Labordy GOFAL (Prifysgol Caerdydd)
- Gwaith CrossUK ar Safonau Galwedigaethol Cenedlaethol
- Ymgysylltu helaeth:
  - rhwydweithiau
  - cymunedau ymarfer
  - ymgynghoriadau.

Sut rydyn yn gweithio

Daethom yn gyfrifol am weithio yn unol â Deddf Cenedlaethau'r Dyfodol o 30 Mehefin 2024 ymlaen, ac felly:

- yn ein rhaglen dysgu a datblygu arweinyddiaeth, rydym wedi sefydlu canllawiau i arweinwyr ar sut i ddangos y 5 ffordd o weithio trwy ein gwaith a byddwn yn cyflwyno hyn i'r holl staff yn 26/27
- rydyn yn dangos sut rydyn yn gweithio ac yn gwneud penderfyniadau yn unol â'r Ddeddf trwy ein hadroddiadau, astudiaethau achos ac asesiadau effaith fel y cânt eu crynhoi yn ein hadroddiad effaith Blynyddol
- rydyn wedi bod yn gweithio gyda phobl ar ddatblygu ein cynllun strategol newydd lle byddwn yn nodi'r amcanion lles y byddwn yn eu defnyddio i adrodd yn eu herbyn yn unol â gofynion y Ddeddf.

Deddf Partneriaeth Gymdeithasol a Chaffael Cyhoeddus (Cymru) 2023

Mae'r Ddeddf yn ein galw i gydweithio er mwyn gwella darpariaeth gwasanaethau cyhoeddus a lles yng Nghymru gan weithio mewn partneriaeth gymdeithasol, hyrwyddo gwaith teg a chaffael cyhoeddus cymdeithasol gyfrifol. Mae gan y Ddeddf 4 egwyddor:

1. **Partneriaeth Gymdeithasol:** Gweithio i gyflawni nod a gytunwyd ar y cyd, er budd yr holl grwpiau sy'n rhan o'r broses.
2. **Caffael Cymdeithasol Gyfrifol:** Cymryd camau wrth brynu nwyddau, gwaith a gwasanaethau, i wella lles economaidd, cymdeithasol, amgylcheddol a diwylliannol.
3. **Gwaith Teg:** Amrywiaeth eang o weithgareddau posibl a wneir gan gyflogwyr yn unol â'r gweithlu, sy'n cyfrannu at les a gwelliant yn narpariaeth gwasanaethau cyhoeddus.
4. **Datblygu Cynaliadwy:** Gwneud pethau nawr mewn ffordd sy'n ystyried yr effaith ar bobl sy'n byw eu bywydau yng Nghymru yn y dyfodol.

Yn ystod y flwyddyn, ar gyfer y sector gofal cymdeithasol, rydyn wedi

- parhau i fod yn aelodau gweithgar o Fforwm Gwaith Teg Gofal Cymdeithasol Llywodraeth Cymru
- gweithio ochr yn ochr â'r sector er mwyn arwain y gwaith o gydlynu datblygiad fframwaith tâl a dilyniant.

Sut rydyn yn gweithio

Rydyn wedi:

- hyrwyddo Gwaith Teg yn ein polisïau ar gyfer ein gweithlu
- sicrhau bod ein prosesau caffael yn gyfrifol yn gymdeithasol
- cryfhau ein cydweithredu â'n partneriaid cymdeithasol
- darparu hyfforddiant ac ymwybyddiaeth i'n gweithlu a'n harweinwyr ar y Ddeddf a'r hyn y mae'n ei olygu i ni.

Y Gymraeg

Rydyn yn gweithio ledled Cymru i ymwreiddio'r Gymraeg mewn iechyd a gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar a gofal plant, fel y gall unigolion gael mynediad at y gofal sydd ei angen arnynt. Mae ein gwaith gyda'r sector gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar yn rhan o'r rhaglen Mwy na Geiriau: cynllun y Gymraeg mewn iechyd a gofal cymdeithasol a'r strategaeth Cymraeg 2050.

Ar gyfer 2026/27, byddwn yn parhau i hyrwyddo'r defnydd o'r Gymraeg yn y sectorau iechyd a gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar a gofal plant trwy wneud y canlynol:

- parhau i ddatblygu a hyrwyddo cyrsiau Cymraeg Camau sydd wedi'u cynllunio'n benodol ar gyfer y sector gofal cymdeithasol.
- datblygu a hyrwyddo llwybrau dysgu Cymraeg ar gyfer gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar a gofal plant
- hyrwyddo pwysigrwydd y Gymraeg yn y sector gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar a gofal plant trwy ddigwyddiadau, adnoddau ac e-ddysgu.

Mae rhagor o wybodaeth am y gwaith hwn ar gael yma
https://gofalcymdeithasol.cymru/adnoddau-canllawiau/defnyddior-gymraeg-yn-y-gweithle

Sut rydyn yn gweithio

Mae gennym Strategaeth iaith sy'n nodi sut y byddwn yn gweithio yn y sefydliad. Nod ein Strategaeth iaith yw nid yn unig cydymffurfio â'r gofyniad deddfwriaethol i ddarparu gwasanaeth Cymraeg, ond hefyd cynnig dewis iaith yn rheolaidd i bawb sy'n cysylltu â Gofal Cymdeithasol Cymru.

Nid yw ein hymrwymiad i amgylchedd gwaith lle nad yw'r Gymraeg na'r Saesneg yn cael eu trin yn fwy ffafriol na'r llall yn cael ei sbarduno gan y safonau ond gan y diwylliant, y gwerth a'r arweinyddiaeth yn ein sefydliad a ddangosir gan yr holl staff ar bob lefel. Ein huchelgais yw darparu amgylchedd sy'n meithrin ac yn datblygu staff i ddysgu a gwella eu sgiliau Cymraeg. Yn 2025/26 rydyn wedi:

- sicrhau bod dewis iaith ar gael yn ein darpariaeth gwasanaethau i bobl ac yn ein prosesau mewnol ar gyfer staff
- datblygu ein gwasanaethau er mwyn sicrhau eu bod yn parchu'r Gymraeg a diwylliant Cymru fel bod siaradwyr Cymraeg yn defnyddio eu Cymraeg pan fyddant yn cysylltu â ni
- arloesi a chreu mentrau i hyrwyddo'r Gymraeg yn ogystal â chefnogi'r rhai a ddatblygwyd gan Lywodraeth Cymru a Chomisiynydd y Gymraeg i hyrwyddo, annog a chefnogi mwy o ddefnydd o'r Gymraeg yn y gwaith.

Rydyn yn adrodd ar ein sicrwydd blynyddol yn erbyn Safonau'r Gymraeg bod gennym gyfrifoldeb ac ymrwymiad i'w bodloni. Mae'r adroddiad sicrwydd hwn ar gael yma:
https://gofalcymdeithasol.cymru/amdanom-ni/beth-rydym-yn-ei-wneud

Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant

Rydyn wedi ymrwymo i fod yn sefydliad gwrth-wahaniaethu, gan fynd ati'n weithredol i fynd i'r afael â rhagfarn a rhwystrau i'r rhai sydd â nodweddion gwarchodedig. Mae hyn yn cynnwys cefnogi a gweithredu nifer o gynlluniau cydraddoldeb Llywodraeth Cymru.

Rydyn yn gweithio'n weithredol tuag at greu amgylchedd gwrth-hiliol trwy fentrau amrywiol. Mae gennym ymrwymiad cryf i gydraddoldeb ac rydym yn ceisio creu cymdeithas fwy cynhwysol a theg yng Nghymru.

Yn y Rhaglen Lywodraethu, mae Llywodraeth Cymru wedi ymrwymo i ddathlu amrywiaeth a symud i ddileu anghydraddoldeb yn ei holl ffurfiau. Mae ein Cynllun Cydraddoldeb Strategol yn nodi ein huchelgeisiau strategol cyfredol ac rydym yn bartner balch wrth gyflawni'r ethos yn ogystal â'r camau gweithredu penodedig yn y cynlluniau gweithredu canlynol:

- Cynllun Gweithredu Cymru Wrth-Hiliol
- Cynllun Gweithredu LHDTC+
- Cynllun Gweithredu HIV i Gymru
- Cynllun Gweithredu Anabledd Dysgu Cymru
- Strategaeth ar gyfer Gofalwyr Di-dâl.

Yn 2025, lansiodd Llywodraeth Cymru ei Chynllun Hawliau Pobl Anabl 2025 i 2035 hefyd.

Yn 2025/26, rydyn wedi:

- cefnogi a hyrwyddo digwyddiadau fel cynghreiriad clir ac eiriolwr dros Gymru wrthwahaniaethol
- cefnogi amrywiaeth mewn arweinyddiaeth trwy dreialu rhaglen i gefnogi pobl sy'n gweithio ym maes gofal cymdeithasol o gefndir ethnig leiafrifol i gael rolau rheoli ac arwain
- lansio, yn ystod mis Hanes Pobl Ddu, ein e-ddysgu gwrth-hiliaeth dwyieithog. Mae'r adnodd hwn wedi'i gydgynhyrchu gyda phobl sydd â phrofiad bywyd ac mae'n adlewyrchu ein hymrwymiad i gynhwysiant. Mae'r e-ddysgu yn cyd-fynd yn llawn â Chynllun Gweithredu Cymru Wrth-hiliol Llywodraeth Cymru fel cyflwyniad i'r pwnc gwrth-hiliaeth ym maes gofal cymdeithasol yng Nghymru. Hyd yma, mae 193 o bobl wedi rhoi adborth ar yr e-ddysgu trwy lenwi ffurflen werthuso.
- lansio rhaglen gymorth gwrth-hiliaeth 'hyfforddi'r hyfforddwr' i helpu gweithwyr proffesiynol yn y sector gofal cymdeithasol i gael dealltwriaeth ddyfnach o ymarfer gwrth-hiliol trwy weithdai, trafodaeth a chlywed am brofiadau bywyd o hiliaeth.
- lansio'r cwrs hyfforddi a'r adnodd HIV dwyieithog 'Ni All Basio Ymlaen' fel rhan o Ddiwrnod AIDS y Byd, a ddatblygwyd mewn partneriaeth â'r Terrence Higgins Trust.

Sut rydyn yn gweithio

Rydyn yn gweithio i sicrhau bod cydraddoldeb, hygyrchedd a chynhwysiant yn ganolog i sut rydyn yn gweithio. Rydyn wedi:

- parhau i fonitro ein cyflawniadau yn erbyn ein cynllun cydraddoldeb strategol cyfredol a llunio adroddiad blynyddol.
- hyrwyddo cyfleoedd i'n helpu i recriwtio gweithlu mwy amrywiol ar lefelau Bwrdd, aelodau panel a staff
- sefydlu grŵp cyfeirio arbenigol Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant
- gweithredu rhaglen hyfforddi ar gyfer Asesiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb
- darparu hyfforddiant ac ymwybyddiaeth perthnasol ar gyfer Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant ar gyfer ein gweithlu
- datblygu egwyddorion i gefnogi'r gwaith o ddatblygu ein cynllun strategol Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant yn 2026/27

Mae rhagor o wybodaeth am sut rydym yn gweithio ar gael yma:
https://gofalcymdeithasol.cymru/amdanom-ni/beth-rydym-yn-ei-wneud

Llywodraethu Gwybodaeth

Fel rhan o'n gwaith gwella, mae gennym gasgliad o brosiectau sy'n gysylltiedig â data. Rydyn eisiau tirwedd data iechyd a gofal cymdeithasol ar y cyd sy'n darparu data defnyddiol a chyson i sefydliadau allweddol ym maes iechyd a gofal. Rydyn am barhau i edrych ar ffyrdd y gallwn wella'r ffordd rydym yn defnyddio data gofal cymdeithasol yng Nghymru, gan gynnwys sut mae'r data hwnnw'n cael ei rannu. Ers 2020, rydyn wedi gweithio gyda'r rhaglen Adnodd Data Cenedlaethol (NDR) ar amrywiaeth o brosiectau, gan gynnwys ar lywodraethu gwybodaeth. Yn 2025/26, rydym wedi:

- fel rhan o'r rhaglen Adnodd Data Cenedlaethol, cefnogi darparwyr gofal cymdeithasol i gydymffurfio â chanllawiau diogelu data trwy ddefnyddio atebion digidol ar gyfer dogfennaeth llywodraethu gwybodaeth
- cefnogi'r gwaith o weithredu'r system Cysylltu Gofal ar draws awdurdodau lleol yng Nghymru.

Mae rhagor o wybodaeth am y gwaith hwn ar gael yn: Aeddfedrwydd data gofal cymdeithasol | Gofal Cymdeithasol Cymru.

Sut rydyn yn gweithio

Mae gennym gyfrifoldeb i sicrhau bod gennym y safonau a'r ffyrdd cywir o weithio i gefnogi sut rydyn yn rheoli'r adnodd gwybodaeth a'r cynhyrchion (data a gwybodaeth) sydd gennym i wneud ein gwaith. Rydym yn cymryd ein cyfrifoldeb i gydymffurfio â deddfwriaeth llywodraethu gwybodaeth berthnasol, gan gynnwys Deddf Diogelu Data 2018, o ddifrif. Yn ystod y flwyddyn, rydym wedi parhau i sicrhau:

- bod llywodraethu gwybodaeth yn rhan o'n rhaglen dysgu a datblygu sefydliadol
- bod gennym achrediadau allanol gydag ISO27001 ar ddiogelwch gwybodaeth a Hanfodion Seiber Plws a'u bod yn cael eu cynnal
- ein bod yn defnyddio camau gweithredu, argymhellion a'r hyn a ddysgwyd o ddigwyddiadau ac archwiliadau Llywodraethu Gwybodaeth
- bod camau'n cael eu cymryd i sicrhau ein bod yn gweithio yn unol â deddfwriaeth Diogelu Data
- ein bod yn edrych ar sut y gallwn ddefnyddio Deallusrwydd Artiffisial yn ddiogel ac yn effeithiol ac ymhellach yn y ffordd rydyn yn gweithio.

Effeithiau Cymdeithasol ac Amgylcheddol

Ein Cyfraniad at y Cynllun Gweithredu Carbon Sero Net 2030

Rydyn wedi datblygu ein cynllun gweithredu carbon sero net 2030 er mwyn nodi sut y gallwn leihau ein hôl troed carbon. Byddwn yn ceisio cefnogi Llywodraeth Cymru i wireddu ei 'map llwybr datgarboneiddio gofal cymdeithasol tuag at sero net erbyn 2030' lle mae cyfleoedd yn cael eu nodi ar y cyd â phartneriaid strategol.

Rydyn wedi:

- parhau i adrodd ar ein hôl troed carbon a'n gwaith i asesu ein heffaith a'n meysydd ar gyfer lleihau carbon yn y dyfodol i gefnogi cyflawni ein cynllun lleihau carbon, gan ganolbwyntio ar ein gweithgareddau digidol.

Sut rydyn yn gweithio

Rydyn yn parhau i:

- sicrhau ein bod yn blaenoriaethu ystyried effaith ein gweithgareddau ar yr amgylchedd ar lefel bwrdd ac uwch arweinwyr
- diweddaru a gweithredu ein strategaeth Amgylcheddol, cynaliadwyedd a llywodraethu mewn caffael
- archwilio ymhellach bolisïau amgylcheddol ein cyflenwyr o fewn ein gweithgareddau caffael, gan geisio adeiladu ar egwyddorion ôl troed carbon yr economi gylchol sy'n gysylltiedig â'n gwasanaethau digidol
- adrodd a dangos tystiolaeth o'n gwaith ar ddyletswydd Adran 6 a nodir yn Neddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016 yn ein Cyfrifon Blynyddol Statudol.

Mae rhagor o wybodaeth am ein gwaith yn y maes hwn ar gael yn: https://gofalcymdeithasol.cymru/amdanom-ni/ein-canlyniadau/ein-hymrwymiad-i-fod-yn-sero-net-o-ran-carbon-erbyn-2030

Effaith Amgylcheddol

Nid ydym yn berchen ar adeiladau na thir, mae ein swyddfeydd yng Nghaerdydd a Llandudno ar les. Yn ystod 2023-24, fe wnaethom leihau ôl troed amgylcheddol ein swyddfeydd trwy symud o feddiannu dau lawr yn Southgate House yng Nghaerdydd i un llawr. Yn ystod 2024-25, fe wnaethom leihau ôl troed amgylcheddol ein swyddfeydd ymhellach trwy symud o'n swyddfa yn Llanelwy i ofod swyddfa llai a mwy effeithlon yn amgylcheddol yn Llandudno.

Mae'r newidiadau hyn yn adlewyrchu penderfyniad y sefydliad i fabwysiadu arferion gweithio hybrid ac wedi cyfrannu at ddefnyddio llai o ofod. Disgwylir i hyn arwain at ddefnyddio llai o ynni a llai o allyriadau carbon cysylltiedig sy'n gysylltiedig â swyddfeydd.

Fel tenant mewn adeiladau amlfeddiannaeth, mae ein mynediad at ddata manwl ar gyfer cyfleustodau, gan gynnwys y defnydd o drydan (kWh) a dŵr, yn gyfyngedig. Mae'r ardaloedd cymunol yng Nghaerdydd a'r swyddfa yn Llandudno yn cael eu rheoli ar lefel landlord ac nid oes ganddynt fesurydd ar wahân bob amser. O ganlyniad, nid yw data perfformiad amgylcheddol llawn ar gael ar hyn o bryd, ond mae'n rhywbeth rydym yn gweithio arno ar gyfer 2026-27. Mae landlord swyddfa Caerdydd yn defnyddio 100% o ffynonellau adnewyddadwy ar gyfer trydan yr adeilad, a chefnogir hynny gan dystysgrifau REGO (Gwarant Tarddiad Ynni Adnewyddadwy).

Mae gennym ein cyflenwad trydan ein hunain ar gyfer ein swyddfa yng Nghaerdydd. Mae ein defnydd o drydan wedi gostwng 14% ers 2024-25 oherwydd ein dull gweithio hybrid, gan gymysgu gweithio o bell â gweithio yn y cnawd.

	Gostyngiad kWh	2025-26 kWh	2024-25 kWh
Defnydd trydan - Caerdydd	-7,258	43,456	50,714

Nid oes gennym geir cwmni. Mae ein polisi teithio yn gofyn i ni flaenoriaethu effaith ein gweithgareddau ar ein hamgylchedd, gyda thrafnidiaeth gyhoeddus i'w hystyried yn gyntaf. Mae'r tablau isod yn dangos sut mae ein milltiroedd busnes wedi gostwng flwyddyn ar ôl blwyddyn a gwariant ar drafnidiaeth gyhoeddus wedi cynyddu..

	Gostyngiad Milltiroedd '000	2025-26 Milltiroedd '000	2024-25 Milltiroedd '000
Milltiroedd Busnes	-9.3	15.6	24.9

	Cynnydd £'000	2025-26 £'000	2024-25 £'000
Costau Trafnidiaeth Gyhoeddus	5.1	20.1	15

Rydyn yn cymryd rhan mewn cynlluniau beicio i'r gwaith sy'n cyfrannu at ein nod carbon net hefyd.

Mae cyfleusterau yn y ddwy swyddfa yn caniatáu i staff ailgylchu gwastraff bwyd, plastigau, papur, tuniau a chardbord. Mae gwastraff papur cyfrinachol yn cael ei gasglu o'r safle a'i ailgylchu.

Adroddiad Atebolrwydd

Adroddiad ar Lywodraethu Corfforaethol

Adroddiad y Cyfarwyddwyr

Hanes a Chefndir Statudol

Cafodd Cyngor Gofal Cymru ei ailenwi'n Gofal Cymdeithasol Cymru yn unol â Deddf Rheoleiddio ac Arolygu (Cymru) 2016 a'r Adroddiad Blynyddol a'r Cyfrifon hyn fydd y nawfed i'w paratoi fel Gofal Cymdeithasol Cymru. Paratowyd dau ar bymtheg o Adroddiadau Blynyddol a Chyfrifon blaenorol fel Cyngor Gofal Cymru.

Paratowyd yr Adroddiad Blynyddol a'r Cyfrifon o dan Atodlen 2, Rhan 6, Paragraff 16(1-3) o Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol Cymru 2016; fe'i cyflwynir ar ffurf a gyfarwyddir gan Weinidogion Cymru, gyda chymeradwyaeth Trysorlys EF.

Prif Weithredwr a Swyddog Cyfrifyddu

Y Prif Weithredwr a'r Swyddog Cyfrifyddu ar gyfer y flwyddyn ariannol oedd Sarah McCarty.

Aelodau Bwrdd Gofal Cymdeithasol Cymru

Cadeirydd Gofal Cymdeithasol Cymru ar gyfer blwyddyn ariannol 2025/26 oedd Mick Giannasi.

Amlinellir aelodau'r Bwrdd sy'n gwasanaethu rhwng 1 Ebrill a 31 Mawrth 2026 yn nhabl aelodaeth a phresenoldeb y Bwrdd ar dudalen 42.

Yn ogystal, mae dau aelod annibynnol arall a benodwyd ar 1 Mawrth 2023 gyda'u tymor yn dod i ben ar 31 Mawrth 2025. Nhw yw Abhisek Vyas sy'n Arweinydd Seiberddiogelwch a Heikki Doyle yr Arweinydd Cyllid

Mae cofrestr o fuddiannau datganedig yr aelodau ar gael ar ein gwefan. Yn unol ag arferion gorau a chyfarwyddyd, sefydlodd Gofal Cymdeithasol Cymru Bwyllgor Archwilio a Risg adeg ei greu. Daw'r aelodau o blith Aelodau'r Bwrdd ynghyd ag aelodau annibynnol ac aelodau cyfetholedig Mae cynrychiolwyr archwilio mewnol ac allanol a'r Tîm Rheoli Gweithredol yn mynychu'r cyfarfodydd.

Datganiad o Gyfrifoldebau Gofal Cymdeithasol Cymru a'r Prif Weithredwr

O dan Atodlen 2, Rhan 6 Paragraff 16(1-2) o Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016, mae'n ofynnol i Gofal Cymdeithasol Cymru baratoi datganiad o gyfrifon ar gyfer pob blwyddyn ariannol ar ffurf addas ac ar y sail a gyfarwyddir gan Weinidogion Cymru gyda chymeradwyaeth Trysorlys EM.

Paratoir y cyfrifon ar sail croniadau a rhaid iddynt roi darlun cywir a theg o sefyllfa Gofal Cymdeithasol Cymru ar ddiwedd y cyfnod, ac o'i incwm a'i wariant a'i lifoedd arian parod am y cyfnod.

Wrth baratoi'r cyfrifon, mae'n ofynnol i Gofal Cymdeithasol Cymru gydymffurfio â gofynion Llawlyfr Adroddiadau Ariannol y Llywodraeth, ac yn benodol:

- dilyn y cyfarwyddyd cyfrifon a gyhoeddwyd gan Weinidogion Cymru, gan gynnwys y gofynion cyfrifyddu a datgelu perthnasol, a chymhwyso polisïau cyfrifyddu addas yn gyson
- ffurfio barn ac amcangyfrifon ar sail resymol
- datgan p'un a ddilynwyd safonau cyfrifyddu perthnasol fel y'u nodwyd yn Llawlyfr Adroddiadau Ariannol y Llywodraeth, a datgelu ac egluro unrhyw wyriadau perthnasol yn y datganiadau ariannol
- paratoi datganiadau ariannol ar sail busnes byw, oni bai ei bod yn amhriodol cymryd yn ganiataol y bydd Gofal Cymdeithasol Cymru yn parhau i weithredu.

Mae'r Prif Swyddog Cyfrifyddu ar ran Gweinidogion Cymru wedi dynodi'r Prif Weithredwr yn Swyddog Cyfrifyddu ar gyfer Gofal Cymdeithasol Cymru. Nodir ei chyfrifoldebau perthnasol fel Swyddog Cyfrifyddu, gan gynnwys priodoldeb a rheoleidd-dra'r arian cyhoeddus y mae'r Swyddog Cyfrifyddu yn atebol amdanynt, cadw cofnodion cywir a diogelu asedau Gofal Cymdeithasol Cymru, yn Rheoli Arian Cyhoeddus Cymru.

Rydw i'n cadarnhau, hyd y gwn i, nad oes unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol nad yw archwilwyr Gofal Cymdeithasol Cymru yn gwybod amdani a fy mod wedi cymryd pob cam i wneud fy hun yn ymwybodol o unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol a sicrhau bod yr archwilwyr yn gwybod am yr wybodaeth honno.

Rydw i'n cadarnhau bod yr Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon fel cyfanrwydd yn deg, cytbwys a dealladwy ac yn cymryd cyfrifoldeb personol am yr Adroddiad Blynyddol a'r Cyfrifon a'r dyfarniadau sy'n ofynnol ar gyfer penderfynu eu bod yn deg, cytbwys a dealladwy.



Sarah McCarty
Prif Weithredwr a Swyddog Cyfrifyddu

Dyddiad:15 Gorffennaf 2026

Datganiad llywodraethu

Mae datganiad llywodraethu yn ddogfen hanfodol sy'n nodi'r prosesau a'r gweithdrefnau fel y gallwn wneud ein gwaith yn effeithlon ac yn effeithiol fel Gofal Cymdeithasol Cymru.

Mae ein datganiad llywodraethu'n nodi pa strwythurau, prosesau, polisïau a systemau sydd gennym ar waith. Bydd yn rhoi eglurhad i chi o lywodraethu corfforaethol a rheoli risg, ynghyd â disgrifiad o'r risgiau strategol a wynebwyd gennym yn 2025-26.

Nodir fy nghyfrifoldebau fel Swyddog Cyfrifyddu yn y Fframwaith Llywodraethu Enghreifftiol. Mae'n nodi'r fframwaith eang yr ydym yn gweithio oddi mewn iddo ac yn manylu ar y telerau ac amodau y mae Aelodau o'r Senedd yn darparu Cymorth Grant i Gofal Cymdeithasol Cymru oddi tanynt.

Mae'r datganiad llywodraethu hwn yn nodi:

- y sail dros ein sefydlu
- y ffordd rydyn yn cael ein llywodraethu a'n rheoli
- sut ydw i, fel y Swyddog Cyfrifyddu, yn atebol am yr hyn a wnaf.

Ein sefydliad

Rydyn yn Gorff a Noddir gan Lywodraeth Cymru. Rydyn yn cael cyllid gan Lywodraeth Cymru i gyflawni blaenoriaethau y cytunwyd arnynt bob blwyddyn mewn llythyr cylch gwaith ffurfiol. Gallwch ddarganfod mwy am ein gwaith a'r hyn a wnawn ar ein gwefan: https://gofalcymdeithasol.cymru/amdanom-ni

Mae fy natganiad llywodraethu wedi'i ysgrifennu yng nghyd-destun ein strategaeth 5 mlynedd 2022-27 a'n hwyth canlyniad cenedlaethol. Ar gyfer pob canlyniad cenedlaethol, rydyn yn esbonio yn ein strategaeth 5 mlynedd pam ei bod yn bwysig, sut byddwn yn dangos newid, a ble byddwn yn canolbwyntio ein hegni a'n hymrwymiad i weithio gyda chi dros y pum mlynedd nesaf i wireddu ein gweledigaeth. Bob blwyddyn rydyn yn cyhoeddi adroddiad effaith ar ein cynnydd yn erbyn cyflawni'r canlyniadau hyn.

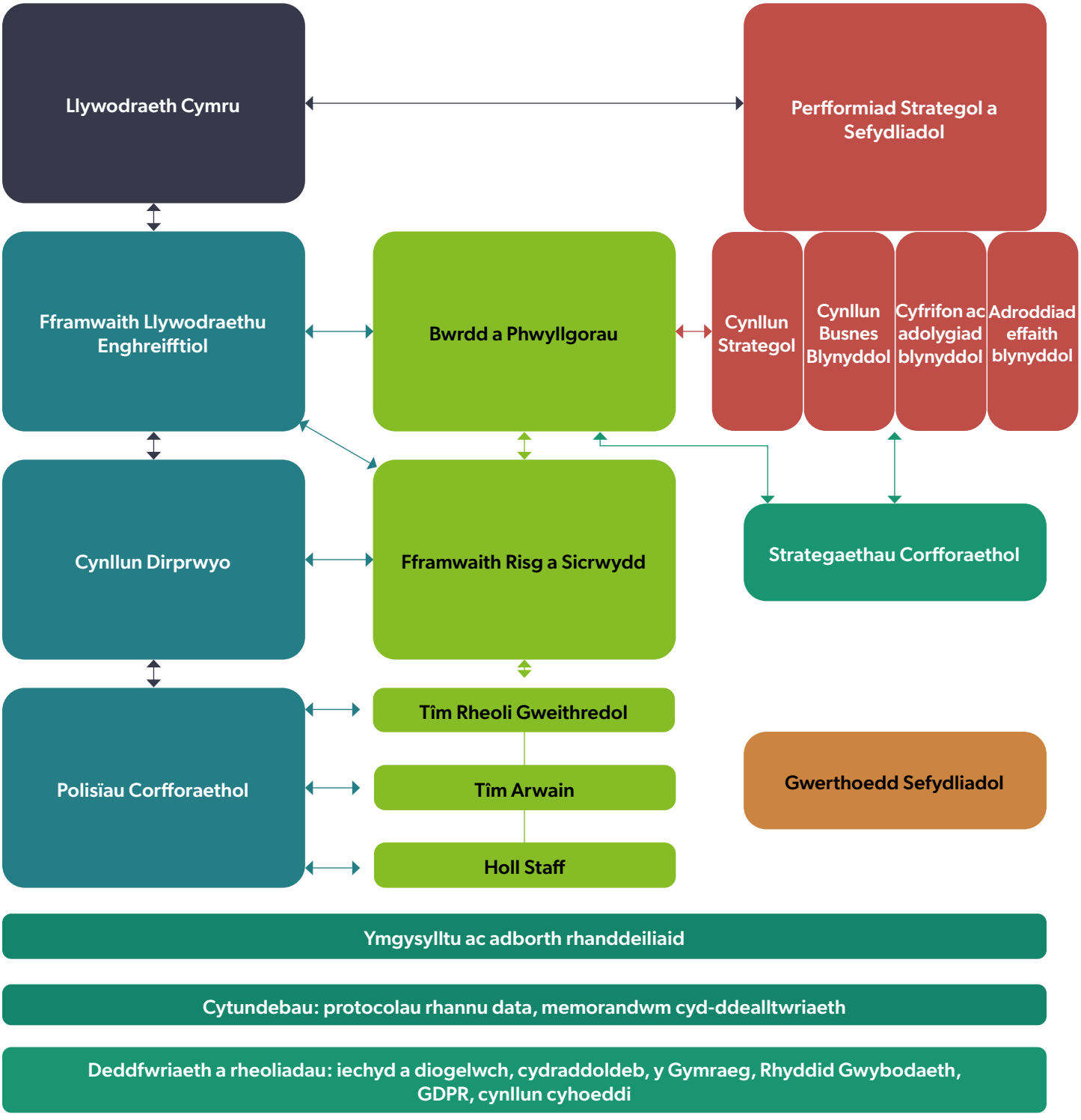
Mae ein cynllun busnes blynyddol yn egluro'n fanylach y gweithgareddau a nodwyd gennym i gefnogi'r sector a'n sefydliad yn ystod 2025-27. Roedd y Bwrdd a Llywodraeth Cymru yn monitro a chraffu ar ein perfformiad trwy gydol y flwyddyn, gan gynnwys trwy gyfarfodydd chwarterol ffurfiol.

Ein fframwaith llywodraethu ac atebolrwydd

Yn unol â'r 'Fframwaith Rhyngwladol: Llywodraethu da yn y sector cyhoeddus'[1] mae llywodraethu'n cwmpasu'r trefniadau a gyflwynwyd i sicrhau bod y canlyniadau a fwriadwyd ar gyfer rhanddeiliaid yn cael eu diffinio a'u cyflawni.

Dros y tudalennau nesaf fe welwch ragor o wybodaeth gryno am ein fframwaith llywodraethu ac atebolrwydd, gan gynnwys trosolwg o'r hyn y mae ein Bwrdd a'n Pwyllgorau yn ei wneud.

Mae'r diagram isod yn dangos y gwahanol elfennau o'n fframwaith llywodraethu ac atebolrwydd:

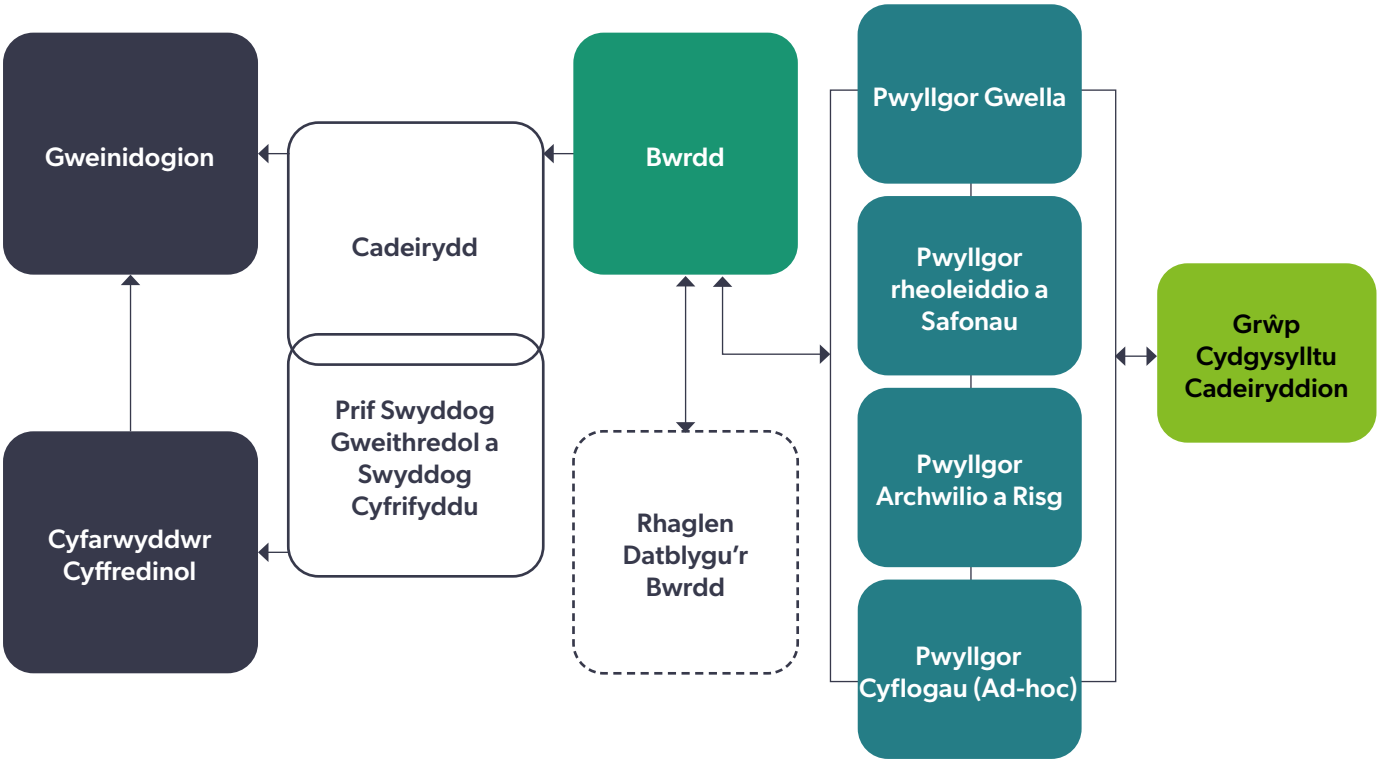


1 Yn cynnwys strwythurau a phrosesau gwleidyddol, economaidd, cymdeithasol, amgylcheddol, cyfreithiol a gweinyddol, a threfniadau eraill, fel y'u crynhoir yn yr egwyddorion sy'n diffinio.

Atebolrwydd

Rydyn yn atebol i'r trethdalwr i sicrhau bod ein gwaith yn cyflawni gwerth am arian ac yn cyflawni ein huchelgeisiau ar gyfer y sectorau gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar.

Yn y diagram isod, rydyn yn dangos strwythur atebolrwydd cyfredol ein Bwrdd ac i mi fel Prif Weithredwr yn fy rôl fel swyddog cyfrifyddu.



Er mwyn sicrhau ein bod yn dangos ein hatebolrwydd i Lywodraeth Cymru yn 2025-26:

- Fe wnaeth ein Tîm Rheoli Gweithredol gyfarfod â chynrychiolwyr Tîm Partneriaeth Llywodraeth Cymru yn Llywodraeth Cymru. Cynhaliwyd y cyfarfodydd hyn bob tri mis i fynd trwy berfformiad ein cynllun busnes a'n gwariant ar y gyllideb hyd yma.
- Rydw i wedi cael cyfarfodydd rheolaidd gyda Chadeirydd Gofal Cymdeithasol Cymru a Phrif Swyddog Gofal Cymdeithasol Llywodraeth Cymru.
- Aeth y Cadeirydd a minnau i'n cyfarfod blynyddol gyda'r Gweinidog Plant a Gofal Cymdeithasol ym mis Hydref 2025.
- Cafodd ein Bwrdd ei gyfarfod atebolrwydd blynyddol gyda'r Gweinidog Plant a Gofal Cymdeithasol ym mis Tachwedd 2025.

Ein Bwrdd a'n Pwyllgorau

Mae ein Cadeirydd ac 14 aelod Bwrdd yn gyfrifol am ein harwain a rhoi cyfeiriad i ni. Fe'u penodwyd gan y Gweinidog Plant a Gofal Cymdeithasol, ac maent yn gweithio'n agos gyda'r Tîm Rheoli Gweithredol i bennu ein cynlluniau strategol a busnes, dyrannu ein hadnoddau, a monitro ein perfformiad. Mae'r Bwrdd a'i Bwyllgorau yn craffu ar ein gwaith, yn ei lywio ac yn ei gymeradwyo.

Aelodaeth y Bwrdd

Fe wnaethom groesawu chwe aelod newydd i'r Bwrdd ym mis Ebrill 2025, Dr Edwin Mutambanengwe, Katija Dew, Dr Progress Igbedion, Isobel Lloyd, Sue Phelps a Neil Ayling.

Mae'r aelodau newydd yn dod ag amrywiaeth eang o sgiliau, gwybodaeth a phrofiad i'r Bwrdd yn ogystal ag adlewyrchu amrywiaeth y cymunedau rydyn yn eu gwasanaethu. Mae rhagor o wybodaeth am yr Aelodau o'n Bwrdd ar gael yn: Ein Haelodau Bwrdd | Gofal Cymdeithasol Cymru

Mae'r diagram hwn yn dangos strwythur ein Bwrdd a'n Pwyllgorau ar 31 Mawrth 2026:

Y Bwrdd

- gwneud penderfyniadau ar y materion hynny a gadwyd yn ôl ar gyfer y Bwrdd
- rhoi arweinyddiaeth a chyfeiriad trwy lunio'n cynllun strategol a busnes
- craffu ar adnoddau a pherfformiad – trwy adroddiadau perfformiad rheolaidd ar y cynlluniau busnes (gan gynnwys data ariannol, rheoli risg ac Adnoddau Dynol)
- dangos safonau uchel o lywodraethu corfforaethol – cytuno ar gylch gorchwyl y Bwrdd a'r Pwyllgorau
- derbyn negeseuon a chyngor gan y Tîm Rheoli Gweithredol.

Pwyllgor Archwilio a Risg

Cynghori'r Bwrdd ar:

- pa mor effeithiol yw trefniadau rheoli risg, rheoli mewnol a llywodraethu
- uniondeb yr Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon
- pa mor ddigonol yw'r ymateb i faterion a nodwyd gan waith archwilio
- sy'n ymwneud â gofynion llywodraethu corfforaethol y Bwrdd
- penodi darpariaeth archwilio mewnol ac adolygu pa mor effeithiol ydyw bob blwyddyn
- effeithiolrwydd ein systemau diogelwch rheoli gwybodaeth.

Pwyllgor Gwella

Cynghori'r Bwrdd ar y nodau strategol canlynol ac yn arwain arnynt:

- strategaethau a pholisïau sy'n ymwneud â datblygu a gwella'r gweithlu a gwasanaethau
- cefnogi gweithlu gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar sy'n cael ei gydnabod a'i werthfawrogi'n fawr
- hyrwyddo arferion a pholisi gofal cymdeithasol sy'n seiliedig ar arloesi, ymchwil, data a thystiolaeth o ansawdd uchel
- meithrin gweithlu gofal cymdeithasol a blynyddoedd cynnar gwybodus a medrus
- denu, recriwtio a chadw unigolion â'r gwerthoedd cywir i ddiwallu anghenion y rhai sydd angen gofal a chymorth
- annog gwasanaethau gofal cymdeithasol i fabwysiadu a gweithredu dulliau gofal a chymorth sy'n seiliedig ar gryfderau.

Y Pwyllgor Rheoleiddio a Safonau

Cynghori'r Bwrdd ar y nodau strategol canlynol ac yn arwain arnynt:

- strategaethau a pholisïau mewn perthynas â chofrestru gweithwyr gofal cymdeithasol a materion addasrwydd i ymarfer
- sicrhau ansawdd y rhaglen rheoleiddio hyfforddiant a derbyn adroddiadau rheolaidd ar faterion rheoleiddio
- sicrhau bod gan y gweithlu gofal cymdeithasol a blynyddoedd gymwysterau addas, gyda'r gwerthoedd, yr ymddygiadau a'r ymarfer cywir
- goblygiadau datblygiadau ym maes rheoleiddio a sut y gallai'r rhain effeithio ar gyfrifoldebau'r Bwrdd
- gweithredu Deddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016.

Y Pwyllgor Cyflogau

Mae'n cynghori'r Bwrdd ar:

- tâl, telerau ac amodau staff ac aelodau'r panel rheoleiddio yn unol â'r polisi
- tâl y Prif Weithredwr ac Uwch Reolwyr
- trefniadau recriwtio, diswyddo ac ymadael y Prif Weithredwr
- craffu annibynnol ar gwynion sy'n ymwneud â'r Prif Weithredwr.

Mae'r pwyllgor cyflogau'n goruchwylio unrhyw faterion sylweddol o ran cysylltiadau gweithwyr hefyd, gan gynnwys y rhai sy'n ymwneud â thribiwnlysoedd cyflogaeth.

Fel rhan o'n dull o lywodraethu'n effeithiol ac yn unol â'n cyfrifoldebau partneriaeth gymdeithasol, mae Cadeirydd y Cyngor Partneriaeth Staff yn mynychu cyfarfodydd y Bwrdd a'r Pwyllgor Cyflogau fel arsylwr sy'n cymryd rhan. Mae'r trefniant hwn yn sicrhau bod llais ein staff yn cael ei gynnwys mewn trafodaethau llywodraethu allweddol, er nad oes gan y sefydliad gytundeb cydnabyddiaeth ffurfiol gydag Undeb Llafur ar hyn o bryd. Mae Cadeirydd y Cyngor Partneriaeth Staff yn cymryd rhan mewn trafodaethau ond nid yw'n rhan o'r broses benderfynu ffurfiol. Mae'r dull hwn yn cefnogi tryloywder, yn cryfhau ein hymrwymiad i egwyddorion partneriaeth gymdeithasol ac yn sicrhau bod safbwyntiau'r gweithlu yn cael eu hystyried ar y camau priodol o sicrwydd a goruchwylio.

Ar ôl ystyried Egwyddorion Llywodraeth Cymru ar gyfer cyhoeddi cyfarfodydd byrddau a phwyllgorau archwilio sector cyhoeddus Cymru, rydyn yn cydnabod, er nad ydynt yn orfodol, eu bod yn gosod disgwyliadau clir ar gyfer bod yn agored ac yn adlewyrchu arferion da sefydledig. Maen nhw'n hyrwyddo egwyddor o gyhoeddi gwybodaeth yn ddiofyn oni bai bod rheswm cyfreithlon i beidio â gwneud hynny, fel rhesymau sensitifrwydd masnachol, diogelwch neu ddiogelu data, ac yn pwysleisio cofnodion hygyrch, mewn iaith blaen sy'n canolbwyntio ar benderfyniadau, camau gweithredu a chanlyniadau yn hytrach nag unigolion.

Yn unol â'r egwyddorion hyn, rydyn wedi cryfhau ein hymagwedd at dryloywder eleni. Rydym bellach yn cyhoeddi diweddariad chwarterol Cadeirydd y Pwyllgor Archwilio a Risg i'r Bwrdd ar ein gwefan.

Os hoffech ddysgu mwy am ein Bwrdd, cyfarfodydd a thrafodaethau'r Bwrdd, mae rhagor o wybodaeth ar ein gwefan.

Rydyn yn adolygu cylch gorchwyl y Pwyllgor bob blwyddyn, gan sicrhau ei fod cyd-fynd â'n cynllun busnes strategol a blynyddol. Mae'r Pwyllgorau a'u haelodau'n gwneud cyfraniad pwysig at roi sicrwydd i'r Bwrdd trwy graffu ar feysydd gwaith yn fwy manwl.

Yn ogystal â'r strwythur pwyllgorau ffurfiol, mae gan ein trefniadau llywodraethu ddarpariaeth ar gyfer Grŵp Gweithredu Cadeiryddion – mae hyn yn darparu ar gyfer gwaith craffu a phenderfyniadau'r Bwrdd dros eitemau sy'n sensitif o ran amser lle nad oes modd ymgynnull Pwyllgor llawn. Nid yw'r dull hwn yn cael ei ddefnyddio'n aml, a dim ond unwaith yn y flwyddyn ddiwethaf. Mae unrhyw ystyriaethau o ran Camau Gweithredu Cadeiryddion yn cael eu hadrodd i'r Bwrdd llawn er mwyn sicrhau tryloywder parhaus yn ein proses o wneud penderfyniadau.

Datblygiad a gwaith ymgysylltu'r Bwrdd

Yn ystod 2025–26, fe wnaeth y Bwrdd barhau â'i raglen strwythuredig o sesiynau datblygu strategol misol ochr yn ochr â'i gyfarfodydd chwarterol ffurfiol. Roedd y sesiynau hyn yn darparu cyfleoedd rheolaidd i gael yr wybodaeth ddiweddaraf am raglenni gwaith allweddol, ymgysylltu â staff a rhanddeiliaid allanol, ymgymryd â hyfforddiant a datblygu, a chyfrannu at feddylfryd strategol cynnar.

Rhaglen sefydlu'r Bwrdd

Gyda 12 aelod newydd yn ymuno â'r Bwrdd dros y ddwy flynedd diwethaf, cyflwynwyd rhaglen sefydlu wedi'i theilwra trwy'r sesiynau datblygu strategol. Roedd y rhaglen yn cynnwys:

- trosolwg o'n pwrpas, ein swyddogaethau a'n blaenoriaethau strategol.
- sesiwn gyda Phrif Swyddog Gofal Cymdeithasol Cymru ar flaenoriaethau gofal cymdeithasol cenedlaethol a chyfraniad y sefydliad at y rhain.
- sylfeini llywodraethu, gan gynnwys rôl y Bwrdd, Egwyddorion Nolan, gwrthdaro buddiannau, rôl y Swyddog Cyfrifyddu a disgwyliadau o ran ymddygiad da y Bwrdd (wedi'u cyflwyno gan Gyfarwyddwr Priodoldeb a Moeseg Llywodraeth Cymru).
- digwyddiad sefydlu dau ddiwrnod yn y cnawd yn canolbwyntio ar arweinyddiaeth, gwaith tîm, cyfathrebu, rolau a chyfrifoldebau, llywodraethu ariannol, craffu ac atebolrwydd.

Fe wnaeth y rhaglen hon sicrhau bod aelodau newydd yn datblygu dealltwriaeth gref o'u cyfrifoldebau a'r cyd-destun ehangach rydym yn gweithio ynddo.

Sesiynau ar y cyd i ddatblygu'r Bwrdd

- Roedd sesiynau rheolaidd gydag Addysg a Gwella Iechyd Cymru (AaGIC) yn cefnogi cydweithio parhaus o dan gyd-strategaeth y gweithlu ar gyfer iechyd a gofal cymdeithasol.
- Sesiwn gyntaf ar y cyd gyda Llais, gyda'r nod o gefnogi mwy o waith cenedlaethol gydgysylltiedig a darparu cyfleoedd i rannu dysgu a gwella effaith ar y cyd.

Themâu allweddol a ystyriwyd gan y Bwrdd

Gydol y flwyddyn, archwiliodd y Bwrdd amrywiaeth eang o faterion strategol, pynciau datblygu a blaenoriaethau sefydliadol.

Llywodraethu, sicrwydd a risg

- Adolygiad parhaus o'r gofrestr risg strategol, parodrwydd i dderbyn risg a sganio'r gorwel.
- Cyflwyno a phrofi Fframwaith Sicrwydd newydd y Bwrdd cyn ei weithredu.
- Trafodaethau sy'n seiliedig ar senarios ar gymhwyso polisïau llywodraethu yn ymarferol, gan gynnwys y Cod Ymddygiad a'r Canllawiau Cyfryngau Cymdeithasol.

Effeithiolrwydd ac arweinyddiaeth y Bwrdd

- Cwblhau adolygiad o effeithiolrwydd y Bwrdd 2025–26 a chytuno ar gamau gwella cysylltiedig.
- Trafodaeth a'r ymarfer o wneud penderfyniadau consensws i gefnogi trafodaethau cynhwysol a thryloyw gan y Bwrdd.
- Sesiynau datblygu ar feddylfryd strategol gan ddefnyddio fframweithiau sefydledig.
- Ystyried rôl a chyfrifoldebau'r Dirprwy Gadeirydd sydd newydd ei benodi.

Mewnwelediad sector a sefydliadol

- Ymweliad â Chwm Taf Morgannwg i gael mewnwelediad uniongyrchol ar ddarpariaeth gofal cymdeithasol, heriau lleol ac arloesi.
- Sesiwn ymgysylltu gyda'r Gweinidog Plant a Gofal Cymdeithasol, gan roi cyfle i rannu'r wybodaeth ddiweddaraf a thrafod blaenoriaethau sy'n dod i'r amlwg.
- Yr wybodaeth ddiweddaraf gan arweinwyr Rhaglen Datblygu'r Gweithlu Gofal Cymdeithasol Cymru ar weithio mewn partneriaeth a chyflwyno rhaglenni.
- Paratoi ar gyfer etholiadau'r Senedd 2026, gan gynnwys ymgysylltu ag Aelodau o'r Senedd.
- Archwiliad cynnar o dueddiadau hirdymor a blaenoriaethau i'r dyfodol yn ystod y sesiwn gynllunio strategol "2050 a thu hwnt".

Effaith gyffredinol

Roedd y rhaglen datblygu strategol ar gyfer 2025–26 yn sicrhau bod yr aelodau o'n Bwrdd yn wybodus, yn cael eu cefnogi a'u bod yn barod i gyflawni eu rolau'n effeithiol. Fe wnaeth y sesiynau gryfhau prosesau llywodraethu a goruchwyliaeth strategol, hyrwyddo gwelliant parhaus a chreu cyfleoedd gwerthfawr ar gyfer dysgu, myfyrio ac ymgysylltu ar y cyd yn y Bwrdd a chyda phartneriaid cenedlaethol allweddol.

Effeithiolrwydd y Bwrdd a'r Pwyllgorau

Mae dysgu a gwella parhaus yn un o werthoedd craidd y sefydliad. Mae'r Bwrdd a'i Bwyllgorau yn adolygu'n rheolaidd pa mor effeithiol maen nhw'n gweithredu, gan gynnwys ansawdd y broses o wneud penderfyniadau, ymddygiadau arwain a threfniadau llywodraethu.

Cynhaliwyd adolygiad blynyddol o effeithiolrwydd y Bwrdd a'r Pwyllgorau yn 2025–26 gan ddefnyddio holiadur dienw a gwblhawyd gan holl aelodau'r Bwrdd. Mae'r un holiadur wedi cael ei ddefnyddio am y pum mlynedd diwethaf, fel y gellir gwneud cymariaethau cyson dros amser a helpu i nodi tueddiadau sy'n dod i'r amlwg. Trafodwyd y canfyddiadau mewn Sesiwn Datblygu Strategol y Bwrdd ym mis Mawrth 2026.

Ar y cyfan, fe wnaeth yr adolygiad gadarnhau asesiad cryf a chadarnhaol o effeithiolrwydd y Bwrdd a'r Pwyllgorau, gyda lefelau uchel o ymgysylltu, ymrwymiad a rhanberchnogaeth o gyfrifoldebau. Adroddodd yr aelodau bod ganddynt hyder yn rôl, diwylliant a gallu llywodraethu'r Bwrdd i ddarparu cymorth a her briodol i'r tîm gweithredol.

Nododd yr adolygiad nifer fach o gyfleoedd ar gyfer datblygu pellach hefyd, gan ganolbwyntio ar gryfhau effeithiolrwydd hirdymor y Bwrdd. Roedd y rhain yn cynnwys:

- gwella cyd-ddealltwriaeth o rôl eiriolaeth y Bwrdd;
- cynnal dealltwriaeth sylfaenol o ymarfer a phwysau ar draws y sector gofal cymdeithasol;
- creu mwy o le ar gyfer trafodaeth strategol flaengar; a
- datblygu cyd-ddealltwriaeth a dealltwriaeth gyson o arweinyddiaeth dosturiol ar lefel y Bwrdd.

Yn dilyn yr adolygiad, mae'r cyfleoedd hyn wedi'u hymgorffori yng Nghynllun Gweithredu'r Bwrdd ar gyfer Cryfhau Llywodraethu Corfforaethol. Mae hwn yn gynllun treigl sy'n cofnodi camau ar gyfer gwella sy'n deillio o adolygiadau effeithiolrwydd a ffynonellau eraill, ac mae'r cynnydd yn cael ei fonitro'n rheolaidd. Yn ystod y flwyddyn, cafodd nifer o gamau eu cwblhau a'u cau, gan adlewyrchu trefniadau llywodraethu cryfach, gyda nifer fach o gamau gweithredu yn parhau yn 2026–27.

Mae effeithiolrwydd cyfarfodydd yn eitem sefydlog ar agendâu pob cyfarfod o'r Bwrdd a phob cyfarfod Pwyllgor, ac mae cadeiryddion pob Pwyllgor ac Ysgrifennydd y Bwrdd yn gofyn i'r aelodau am adborth yn ystod ac ar ôl pob cyfarfod.

Wrth sicrhau effeithiolrwydd parhaus y Bwrdd, mae'r Bwrdd yn parhau i fod yn wyliadwrus ac yn rhagweithiol, gan ofyn am ddadansoddiad o sut mae trafodaethau'r Bwrdd yn effeithio ar y broses o wneud penderfyniadau a newidiadau yn y sefydliad.

Presenoldeb aelodau yn y Bwrdd a'r pwyllgorau

Mae aelodau'r Bwrdd yn cael eu talu am ddeuddydd o waith bob mis. Mae aelodau annibynnol sy'n cefnogi ein pwyllgorau yn cael taliad am eu cyfraniad, ond nid yw cynrychiolwyr o sefydliadau partner sy'n aelodau cyfetholedig o'n pwyllgorau yn cael taliad.

Yn ogystal â'n 14 aelod a benodir yn gyhoeddus, mae gennym nifer o bobl sy'n aelodau annibynnol neu sydd wedi'u cyfethol i'n Pwyllgorau:

Aelodau annibynnol (am dâl)

- Mae Abhishek Vyas yn aelod annibynnol heb hawliau pleidleisio, gyda chefndir seiberddiogelwch proffesiynol sy'n cynorthwyo'r Pwyllgor Archwilio a Risg
- Mae Heikki Doyle yn aelod annibynnol, heb hawliau pleidleisio, gyda chymhwyster a chefndir ariannol proffesiynol sy'n cynorthwyo'r Pwyllgor Archwilio a Risg.

Aelodau cyfetholedig (cynrychiolwyr sefydliadol) (di-dâl)

- Mae Sarah Evans, Pennaeth Cofrestru a Gorfodi Arolygiaeth Gofal Cymru (AGC), yn eistedd ar y Pwyllgor Rheoleiddio a Safonau fel aelod cyfetholedig.
- Mae Jenny Williams, cynrychiolydd o Gymdeithas Cyfarwyddwyr Gwasanaethau Cymdeithasol (ADSS) Cymru, yn eistedd ar y Pwyllgor Gwella fel aelod cyfetholedig.

Mae Rheolau Sefydlog y Bwrdd yn nodi'r lefel presenoldeb disgwyliedig ar gyfer aelodau'r Bwrdd mewn cyfarfodydd, sef 60 y cant. Mae'r tabl hwn yn dangos presenoldeb aelodau yng nghyfarfodydd y Bwrdd a'r Pwyllgorau yn ystod 2025/26.

Er mwyn cynorthwyo aelodau i wneud penderfyniadau effeithiol, mae papurau ar gyfer pob cyfarfod Bwrdd a Phwyllgor yn cael eu hanfon i borth digidol, gydag amrywiaeth eang o ddogfennau technegol ategol.

Enw	Aelodaeth o Bwyllgor	Presenoldeb yng nghyfarfodydd y Bwrdd	Presenoldeb yn sesiynau datblygu'r Bwrdd	Presenoldeb mewn cyfarfodydd Pwyllgor	Presenoldeb cyffredinol mewn cyfarfodydd (yn cynnwys. Pwyllgorau)	Tymor penodiad yn dod i ben
Mick Giannasi (Cadeirydd)	Cyflogau	4/4	12/12	3/3	19/19 (100%)	31.07.27 (bydd yn sefyll i lawr 15.07.26)
Aaron Edwards	Gwella Archwilio a Risg	2/4	8/12	6/8	16/24 (66%)	31.03.28
Abhishek Vyas (Aelod Annibynnol o'r Pwyllgor Archwilio a Risg)	Archwilio a Risg	-	-	2/4	2/4 (50%)	31.03.27
Abyd Quinn Aziz	Rheoleiddio a Safonau (Cadeirydd) Pwyllgor Cyflogau	4/4	11/12	7/7	22/23 (96%)	31.03.28
Dr Edwin Mutambanengwe	Gwella Rheoleiddio a Safonau	3/4	6/12	7/8	16/24 (66%)	31.03.29
Einir Roberts	Gwella (Dirprwy Gadeirydd) Rheoleiddio a Safonau	4/4	11/12	8/8	23/24 (96%)	31.03.28
Heikki Doyle (Aelod Annibynnol o'r Pwyllgor Archwilio a Risg)	Pwyllgor Archwilio a Risg	-	-	4/4	4/4 (100%)	31.03.27
Helen Mary Jones (Dirprwy Gadeirydd y Bwrdd)	Archwilio a Risg (Dirprwy Gadeirydd); Gwella Pwyllgor Cyflogau	3/4	10/12	7/9	20/25 (80%)	30.04.30
Isobel Lloyd	Archwilio a Risg Rheoleiddio a Safonau	4/4	12/12	7/8	23/24 (96%)	31.03.29
Katija Dew	Archwilio a Risg (Cadeirydd) Cyflogau	4/4	12/12	6/7	22/23 (96%)	31.03.29
Kieran Harris	Archwilio a Risg Gwella	4/4	10/12	5/8	19/24 (79%)	31.03.28

Enw	Aelodaeth o Bwyllgor	Presenoldeb yng nghyfarfodydd y Bwrdd	Presenoldeb yn sesiynau datblygu'r Bwrdd	Presenoldeb mewn cyfarfodydd Pwyllgor	Presenoldeb cyffredinol mewn cyfarfodydd (yn cynnwys. Pwyllgorau)	Tymor penodiad yn dod i ben
Mark Roderick	Gwella; Rheoleiddio a Safonau	2/4	12/12	7/8	21/24 (88%)	31.03.28
Neil Ayling	Y Pwyllgor Archwilio a Risg Rheoleiddio a Safonau (Dirprwy Gadeirydd*)	3/4	11/12	8/8	22/24 (92%)	31.03.29
Dr Progress Igbedion	Gwella Rheoleiddio a Safonau	4/4	12/12	8/8	24/24 (100%)	31.03.29
Sarah Zahid**	Archwilio a Risg Rheoleiddio a Safonau	2/2	4/4	2/2	8/8 (100%)	31.03.28
Sue Phelps	Archwilio a Risg Gwella	4/4	12/12	8/8	24/24 (100%)	31.03.29
Trystan Pritchard	Gwella (Cadeirydd); Cyflogau	4/4	12/12	7/7	23/23 (100%)	30.06.27

* Tra bod Sarah Zahid ar absenoldeb mamolaeth

** Roedd yr aelod ar absenoldeb mamolaeth 16 Medi 2025 – 31 Mawrth 2026.

Effeithiolrwydd ein fframwaith llywodraethu

Gydol y flwyddyn, rydw i'n cael sicrwydd bod ein hamcanion busnes a strategol yn cael eu cyflawni trwy gyfarfodydd rheoli mewnol, adroddiadau cyllideb a pherfformiad, a diweddariadau prosiect. Er mwyn cryfhau hyn ymhellach, rydyn yn cyflwyno proses Datganiad Sicrwydd Cyfarwyddwyr ynghylch Rheolaethau, a fydd yn ei gwneud yn ofynnol i'r tri Chyfarwyddwr ddarparu asesiad ffurfiol, seiliedig ar dystiolaeth o effeithiolrwydd trefniadau llywodraethu, rheoli risg a rheolaeth fewnol yn eu meysydd cyfrifoldeb.

Mae'r Datganiadau hyn yn bwysig oherwydd eu bod yn rhoi sicrwydd clir a strwythuredig i mi, fel Swyddog Cyfrifyddu, bod rheolaethau cryf a chydymffurfiol wedi gweithredu'n gyson ar draws pob cyfarwyddiaeth. Maen nhw'n sicrhau hefyd bod unrhyw wendidau, risgiau neu fethiannau rheoli yn cael dod i'r amlwg yn gynnar, fel y gellir gweithredu'n amserol a chefnogi tryloywder, atebolrwydd a stiwardiaeth briodol o adnoddau cyhoeddus.

Ochr yn ochr â hyn, rydw i'n gweithredu 'polisi drws agored rhithwir' lle gall unrhyw aelod o staff gysylltu â mi gyda phryderon. Rydw i'n hyrwyddo'r Cyngor Partneriaeth Staff a'r Fforwm Staff fel sianeli hanfodol ar gyfer ymgysylltu, gan sicrhau ein bod yn gwrando ar staff am eu profiadau a meysydd i'w gwella. Rydyn wedi rhoi'r camau canlynol ar waith hefyd er mwyn cefnogi ymgysylltiad staff:

- **Ymarferion gwrando ac adborth staff:** Yn ystod 2025–26, fe wnaethom barhau i gryfhau ein dull o ran ymgysylltiad staff a dysgu sefydliadol trwy gyfres o ymarferion gwrando a mecanweithiau adborth dan arweiniad y tîm gweithredol a'r Bwrdd.

- **Ymarfer Gwrando y Prif Swyddog Gweithredol:** Gan adeiladu ar fy ymarferion gwrando cychwynnol gyda staff wrth i mi ddechrau yn fy rôl fel Prif Weithredwr ym mis Gorffennaf 2024, cyflwynais raglen newydd o sesiynau gwrando gyda staff ar draws y sefydliad yn ystod 2025-26. Mae'r sesiynau hyn yn rhoi cyfle i gydweithwyr rannu eu profiadau o newid sefydliadol diweddar, myfyrio ar yr hyn sy'n gweithio'n dda a nodi meysydd lle byddai cymorth neu eglurhad pellach yn ddefnyddiol.
- **Ymarfer Gwrando'r Bwrdd**: Ym mis Mawrth a mis Ebrill 2026, cynhaliodd y Bwrdd ei ymarfer gwrando blynyddol gyda staff. Mynychodd y Cadeirydd, ynghyd â sawl aelod o'r Bwrdd, gyfarfodydd adrannol i gynnal sgyrsiau agored, dwyffordd. Bydd yr adborth a gesglir yn cael ei goladu a'i adrodd i'r Bwrdd yn gynnar yn 2026–27 a bydd yn llywio blaenoriaethau a meysydd i'w gwella yn y dyfodol.
- **Arolwg Staff:** Ochr yn ochr â'r gweithgareddau gwrando hyn, fe wnaethom gynnal ein harolwg staff blynyddol, a roddodd fewnwelediad pellach i brofiad staff, lefelau ymgysylltu a diwylliant sefydliadol. Fe wnaeth canlyniadau'r arolwg dynnu sylw at feysydd cryfder a nodi themâu lle'r oedd cydweithwyr yn teimlo y byddai gwelliannau yn eu helpu i gyflawni eu gwaith gorau.

Negeseuon lefel uchel allweddol o'r arolwg staff

- Ein sgôr ymgysylltu cyffredinol yw **90 y cant**, sy'n parhau i fod yn uchel ac yn sylweddol uwch na meincnod y Gwasanaeth Sifil.
- Mae gan staff ddiddordeb yn eu gwaith ac maen nhw'n cael eu herio'n ddigonol ganddo.
- Mae staff yn deall amcanion a phwrpas y sefydliad, gyda rheolwyr yn eu helpu i ddeall sut maen nhw'n cyfrannu at yr amcanion.
- Yn gyffredinol, yr adran tâl a buddion sy'n parhau i fod â'r sgôr isaf
- Mae staff yn ddiolchgar am y polisi gweithio hybrid ac yn credu bod hyn yn nodwedd gadarnhaol o'u cyflogaeth.
- Mae staff yn hapus gyda'r cyfleoedd dysgu a datblygu a gynigir i ryw raddau, ond mae hwn yn dal i fod yn faes y gellir ei wella.
- Rheoli newid yw'r adran lle mae'r sgôr wedi gostwng fwyaf. Mae rhywfaint o ansicrwydd yn gysylltiedig â'r ad-drefnu a'r cyfathrebu yn ystod cyfnodau o newid.

Ad-drefnu

Yn dilyn fy ymarfer ymgysylltu cychwynnol â staff ym mis Ionawr 2025, nododd cydweithwyr sawl maes lle mae angen i ni edrych ar sut rydyn wedi'n trefnu, ynghyd â bod yn glir a llawn ffocws ar bwy rydym yma i'w cefnogi. Yn seiliedig ar adborth, dyma fynd ati i ad-drefnu rhwng mis Mehefin a mis Medi 2025. Prif nod yr ad-drefnu oedd edrych ar ein gwaith o safbwynt y rhai sy'n defnyddio ein gwasanaethau, nid swyddogaethau ein sefydliad yn unig. Buom yn gweithio gyda'n Cyngor Partneriaeth Staff ar gyfres o egwyddorion y byddai'r ad-drefnu yn seiliedig arnynt.

Bydd ein Cyngor Partneriaeth Staff yn cael sgyrsiau gyda staff ar yr ad-drefnu fel rhan o'r Fforymau sydd wedi'u trefnu ar gyfer mis Chwefror 2026 (chwe mis) a mis Mai 2026 (naw mis). Yn ein hadborth i staff ac mewn ymrwymiad yn ein cynllun Datblygu Sefydliadol, byddwn yn mynd ati'n ffurfiol i werthuso'r ad-drefnu rhwng mis Medi a mis Mawrth 2027.

Ar draws yr holl weithgareddau ymgysylltu hyn, rydyn yn parhau i fod yn ymrwymedig i wrando mwy ar safbwyntiau staff. Pan fo camau gweithredu'n cael eu nodi trwy ymarfer gwrando'r Prif Swyddog Gweithredol, sgyrsiau blynyddol y Bwrdd neu'r arolwg staff, mae'r rhain yn cael eu hymgorffori yn ein cynllun datblygu sefydliadol. Mae hyn yn sicrhau bod adborth staff yn mynd ati'n uniongyrchol i lywio ein gweithgarwch gwella a'n bod yn cynnal diwylliant o ddysgu a datblygu parhaus.

Rheoli pobl

Yn ystod y flwyddyn, cawsom bedair cwyn trwy ein gweithdrefnau ffurfiol (o gymharu â thair yn 2024/25) ac ymchwiliwyd i bob un ohonynt. O'r achosion hyn, cafodd tri eu cadarnhau neu eu cadarnhau'n rhannol gydag argymhellion wedi'u gweithredu ym mhob achos, gydag un heb ei gadarnhau. Mae ein Bwrdd a'n Tîm Partneriaeth Llywodraeth Cymru yn cael adroddiad chwarterol ar fetrigau AD allweddol gan gynnwys cwynion a mesurau disgyblu. Bydd y Pwyllgor Cyflogau'n craffu ar achosion cysylltiadau gweithwyr lle mae angen clywed apeliadau y tu allan i'r Tîm Gweithredol neu lle mae achosion yn cael eu hatgyfeirio i dribiwnlysoedd cyflogaeth.

Rydyn wedi monitro'r hyfforddiant e-ddysgu gorfodol sydd wedi'i gwblhau gan fod hynny wedi bod yn faes o ffocws parhaus. Rydyn yn cael adroddiad AD chwarterol sy'n rhoi trosolwg o'r canlynol:

- Absenoldeb staff
- Recriwtio
- Trosiant staff
- Adolygiadau ac amcanion
- Hyfforddiant a dysgu
- Mentrau lles.

Ar ddiwedd y flwyddyn:

- Ein cyfradd trosiant bresennol yw **3.74%**.
- Ein cyfradd absenoldeb ar gyfer eleni yw **4.38%** neu **2.91%** os ydyn yn diystyru absenoldebau salwch hirdymor (LTS) ac absenoldebau sy'n gysylltiedig â beichiogrwydd. Mae hyn yn cyfateb i **11.1 diwrnod** a gollwyd fesul gweithiwr, neu **6.9 diwrnod** heb gynnwys absenoldebau salwch hirdymor.
- Fe wnaethom gyflawni cyfradd llwyddiant recriwtio o **94%**.
- Yn ystod y flwyddyn, fe wnaethom gychwyn prosiect i adolygu a diweddaru swydd-ddisgrifiadau ar ôl gweithredu'r Cynllun Graddio ar gyfer Gwerthuso Swyddi yn 2024/25. Bydd y gwaith yn cael ei gwblhau yn y flwyddyn ariannol nesaf.
- Cyflawnwyd **80%** o weithgareddau ein cynllun hyfforddi a dysgu blynyddol.

Rheoli cyllideb

Rydyn yn defnyddio cynllun dirprwyo a chyfarwyddiadau ariannol i gyflawni ein gwaith er mwyn sicrhau bod ein penderfyniadau'n briodol ac yn gymesur â lefel y risg sy'n gysylltiedig â'r gwaith.

Caffael

Yn ystod 2025–26, fe wnaethom gynnal dull strwythuredig a rhagweithiol o gynllunio caffael er mwyn helpu i gyflawni ein cynllun busnes yn amserol. Rydyn yn darparu adroddiad chwarterol ar ein gweithgarwch caffael i'n Pwyllgor Archwilio a Risg er mwyn cryfhau'r gwaith craffu ar ein trefniadau caffael ynghyd ag archwiliadau annibynnol gan ein Harchwilwyr Mewnol. Byddwn yn cyflwyno rheolaethau mewnol ychwanegol er mwyn rhoi sicrwydd ychwanegol i mi, fel y Swyddog Cyfrifyddu, bod yr holl waith caffael a wneir yn ystod y flwyddyn yn cydymffurfio â'n Gweithdrefnau Caffael, gan gynnwys cymhwyso trothwyon ariannol yn gywir er mwyn pennu'r llwybr priodol i'r farchnad.

Cafodd rheolaethau cadarn eu cymhwyso hefyd i gaffael nad yw'n gystadleuol, gyda'r holl benderfyniadau dyfarnu uniongyrchol wedi'u cymeradwyo ymlaen llaw ac wedi'u cefnogi gan gyfiawnhad clir cyn i unrhyw ddyfarniad gael ei wneud.

Fe wnaethom barhau i ymwreiddio egwyddorion ein Strategaeth Gaffael Amgylcheddol, Cymdeithasol a Llywodraethu o fewn gweithgarwch caffael, gan sicrhau bod ystyriaethau amgylcheddol, cymdeithasol a llywodraethu yn llywio'r broses o wneud penderfyniadau trwy gydol y cyfnod. Mae'r

dull hwn yn cryfhau cydymffurfiaeth ac effaith ehangach ein gweithgarwch caffael, gan helpu i sicrhau bod penderfyniadau prynu yn cefnogi ein gwerthoedd sefydliadol ac yn cyfrannu at stiwardiaeth gyfrifol o arian cyhoeddus.

Fframweithiau llywodraethu

Rydyn yn cynnal ac yn adolygu cofrestri buddiant ar gyfer gweithwyr ac aelodau'r Bwrdd hefyd i nodi unrhyw wrthdaro posibl neu ganfyddedig â'n prosesau gwneud penderfyniadau, fel y gallwn gymryd y camau cywir.

Ers i ni ddod yn Gofal Cymdeithasol Cymru yn 2017, rydyn wedi gweithredu o dan Fframwaith Llywodraethu Enghreifftiol sy'n nodi'r trefniadau llywodraethu rydyn yn gweithio ynddynt, a'r telerau ac amodau sy'n gysylltiedig â'r Cymorth Grant a ddarperir gan Weinidogion Cymru. Yn ystod 2025–26, fe wnaethom ddiweddaru ein Fframwaith i gyd-fynd â model 2024, a gymeradwywyd gan y Gweinidog ym mis Mawrth 2026. Yn gynnar yn 2026–27, byddwn yn dechrau diweddaru ein dogfennau llywodraethu mewnol i adlewyrchu'r Fframwaith newydd, gan sicrhau bod yr holl ddiwygiadau'n cael eu gweithredu mewn ffordd amserol a chydgysylltiedig.

Archwilio Mewnol

Mae ein cynllun Archwilio Mewnol wedi'i seilio ar ddull sy'n seiliedig ar risg, sy'n golygu bod gweithgarwch archwilio yn cael ei flaenoriaethu tuag at feysydd sydd â'r risg uchaf o ran cyflawni ein hamcanion a chytunwyd arno gan y Pwyllgor Archwilio a Risg. Mae ein gwaith archwilio mewnol yn cael ei gyflawni gan ddarparwr allanol annibynnol. Mae'r archwilwyr mewnol yn cyflwyno adroddiadau rheolaidd ar ddigonolrwydd ac effeithiolrwydd ein systemau rheoli mewnol (rheoleiddio ariannol, corfforaethol a'r gweithlu), ynghyd ag argymhellion ar gyfer gwella. Rydyn wedi bod yn cynyddu amrywiaeth yr archwiliadau a gynhelir i feysydd newydd yn y sefydliad, i roi sicrwydd a chefnogi ein gwelliant parhaus. Rydyn yn ystyried yr holl argymhellion ac yn datblygu ymatebion rheolwyr i'r holl argymhellion archwilio, sy'n destun gwaith craffu gan y Pwyllgor Archwilio a Risg. Mae cynnydd camau gweithredu yn cael ei adolygu o leiaf bob chwarter ac yn cael ei adrodd i'r Pwyllgor Archwilio a Risg.

Cynhaliodd ein harchwilwyr mewnol saith archwiliad mewnol, un archwiliad dilynol ac un adolygiad ymgynghorol yn ystod y flwyddyn ar ein polisïau a'n gweithdrefnau ar gyfer:

Maes gwaith	Lefel sicrwydd
Rheoli Risg – Aeddfedrwydd	Sylweddol
Adnoddau Dynol – Rheoli absenoldeb	Rhesymol
Cynllunio Parhad Busnes, Adfer Trychineb TG	Sylweddol
Ardystio Prentisiaethau	Sylweddol
Rheoli Grantiau – Rhaglen Datblygu Gweithlu Gofal Cymdeithasol Cymru	Sylweddol
Rheoli Rhaglenni - Prosiect Trawsnewid Rheoleiddio	Sylweddol
Rheolaethau Ariannol Allweddol	Sylweddol
Llywodraethu – Addasrwydd i Ymarfer	Rhesymol
Camau dilynol	Wedi'u gweithredu – 19 o argymhellion
	Ar y gweill – 11 o argymhellion
	Wedi'u hystyried ond heb eu gweithredu – amherthnasol
Adolygiad o'r Dull Llywodraethu, Cydweithredu a Phartneriaeth	Adroddiad cynghori

Ar sail y gwaith archwilio a wnaed yn ystod y flwyddyn, daeth y Pennaeth Archwilio Mewnol i'r casgliad bod gennym brosesau rheoli risg, rheolaeth a llywodraethu rhesymol ac effeithiol ar waith.

Diffiniadau o lefel sicrwydd

Sicrwydd Sylweddol	Ceir system gadarn o reolaethau mewnol sy'n gweithredu'n effeithiol i sicrhau bod risgiau'n cael eu rheoli ac amcanion prosesau'n cael eu cyflawni.
Sicrwydd Rhesymol	Mae'r system rheolaethau mewnol yn ddigonol ar y cyfan ac yn gweithredu'n effeithiol ond mae angen rhai gwelliannau i sicrhau bod risgiau'n cael eu rheoli ac amcanion prosesau'n cael eu cyflawni.
Sicrwydd Cyfyngedig	Yn gyffredinol, mae'r system rheolaethau mewnol yn annigonol neu ddim yn gweithredu'n effeithiol ac mae angen gwelliannau sylweddol i sicrhau bod risgiau'n cael eu rheoli ac amcanion prosesau'n cael eu cyflawni.
Dim Sicrwydd	Mae methiant sylfaenol neu ddiffyg rheolaethau mewnol craidd sy'n gofyn am weithredu ar unwaith.

Archwilio Allanol

Rydym yn derbyn Adroddiad yr Archwiliad o'r Datganiadau Ariannol a'r Llythyr Rheoli, sy'n adrodd ar faterion sy'n codi yn ystod yr archwiliad o'n datganiadau ariannol.

Yn 2024/5, cafodd ein cyfrifon farn archwilio ddiamod, dim materion arwyddocaol i'w hadrodd, a dim argymhellion o ganlyniad i brofion.

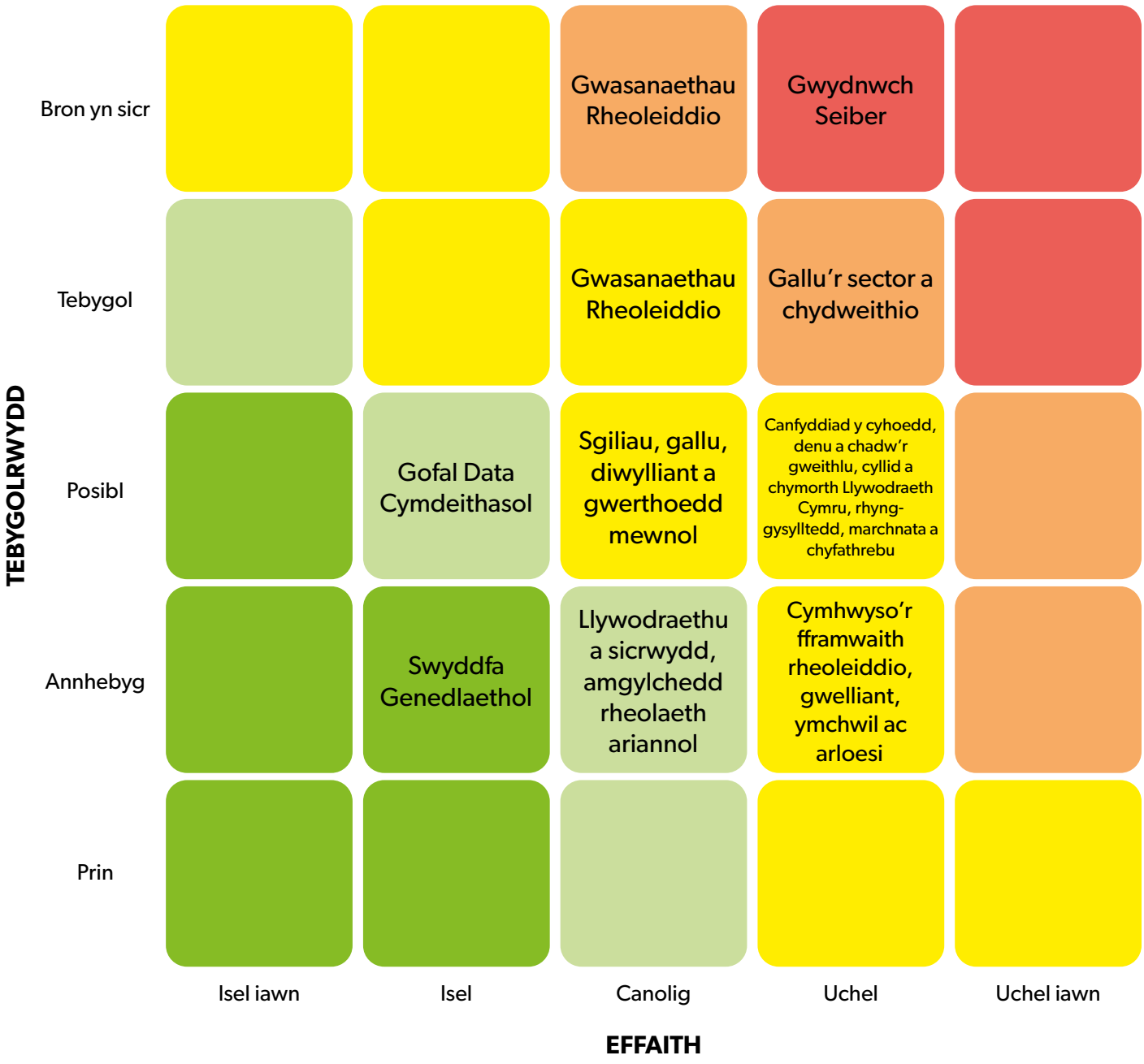
Rheoli risg

Rydym yn parhau i ystyried a rheoli risg yn seiliedig ar ein Polisi Rheoli Risg a Sicrwydd. Mae ein dull cadarnhaol o reoli risg yn golygu ein bod nid yn unig yn edrych ar y risg y bydd pethau'n mynd o chwith, ond effaith peidio â manteisio ar gyfleoedd neu beidio â gwneud y mwyaf o'r hyn rydym yn ei wneud yn dda. Mae ein Tîm Arwain yn adolygu ein cofrestr risg strategol bob mis. Yna mae'r Pwyllgor Archwilio a Risg yn craffu arni bob chwarter. Cefnogir hyn gan gofrestrau risg gweithredol a phrosiectau. Rydyn yn cymhwyso dull 'Tair llinell amddiffyn' sy'n ceisio lliniaru a lleihau'r risg drwy nodi rheolaethau, adolygiad mewnol a sicrwydd archwilio trydydd parti annibynnol.



Proffil Risg Strategol

Mae crynodeb o'n proffil risg ar ddiwedd mis Mawrth 2026 i'w weld yn y diagram isod. Dyma 'fapiau gwres' sy'n dangos nifer y risgiau strategol ac yn asesu lefelau risg gweddilliol ar ôl cyflwyno rheolaethau i liniaru eu heffaith a'u tebygrwydd.



Asesu Risg

Rydyn yn cymryd ymagwedd ddynamig at asesu risg, gyda thimau arwain yn adolygu a diweddaru'r gofrestr risg strategol yn rheolaidd (misol) er mwyn adlewyrchu newidiadau yn ein hamgylchedd gweithredu. Newidiodd sawl risg strategol allweddol yn ystod y flwyddyn. Cafodd rhai o'r risgiau hyn eu huno â risgiau strategol eraill, tra'r oedd modd ail-eirio a diweddaru rhai eraill i ddangos yr amgylchedd newidiol. Roedd y rhain yn cynnwys risgiau sy'n gysylltiedig â:

Teitl y Risg	Sgôr Risg Weddilliol 24/25	Teitl y Risg	Sgôr Risg Weddilliol 25/26
Y Swyddfa Genedlaethol	4	Y Swyddfa Genedlaethol (Newid Disgrifiad)	4
Gwasanaethau Rheoleiddio	15	Gwasanaethau Rheoleiddio (Newid Disgrifiad)	15
Denu'r Gweithlu/Cyflog ac Amodau'r Gweithlu	12	Denu a Chadw'r Gweithlu (Cyfuno Risg)	12
Cadw'r Gweithlu	15		
Effeithiolrwydd y Rheoleiddiwr	8	Gwasanaethau Rheoleiddio (Cyfuno Risg)	12
Gwasanaethau Rheoleiddio	15		
Sgiliau a Gallu	9	Sgiliau Mewnol, Gallu, Diwylliant a Gwerthoedd (Cyfuno Risg)	9

Ychwanegwyd dwy risg strategol newydd at y gofrestr risg yn ystod 2025/26 a oedd yn gysylltiedig â:

Teitl y Risg	Sgôr Risg Weddilliol 25/26
Ad-drefnu	Amherthnasol – wedi'i gyfuno â risg Sgiliau Mewnol, Gallu, Diwylliant a Gwerthoedd
Gweithwyr Rhyngwladol	12
Deallusrwydd Artiffisial	I'w gadarnhau
Newid Gwleidyddol	I'w gadarnhau

Cafodd y risg ganlynol ei chau neu ei hisgyfeirio o'r Gofrestr Risg yn ystod 2025/26:

Teitl y Risg	Cau neu isgyfeirio
Gweithwyr Rhyngwladol	Cau

Byddaf yn parhau i sicrhau bod risgiau'n cael eu rheoli'n dda. Lle mae gwendidau, byddaf yn sicrhau bod camau priodol ar waith i fynd i'r afael â nhw a bod ein rheolaethau a'n sicrwydd mewnol yn cael eu hadolygu'n rheolaidd i sicrhau eu bod yn parhau i fod yn effeithiol.

Parodrwydd i Dderbyn Risg a Rheoli Risg

O ystyried yr hyn a wnawn, mae ein goddefgarwch o ran risg mewn meysydd llywodraethu ac enw da yn isel. Mewn meysydd eraill, fel gwella'r gweithlu, rydym yn barod i dderbyn mwy o risg i fanteisio ar gyfleoedd i ddilyn ein huchelgeisiau.

Mae'r Bwrdd wedi mabwysiadu 5 maes sicrwydd i strwythuro map sicrwydd. Mae hyn yn crynhoi'r rheolaethau a'r ffynonellau sicrwydd presennol ac yn amlygu unrhyw fylchau mewn perthynas â diwallu anghenion y Bwrdd. Ar gyfer pob maes sicrwydd, mae'r Bwrdd wedi diffinio ei barodrwydd i dderbyn risg yn fras gan ddefnyddio'r dosbarthiad a argymhellir yn Nodyn Cyfarwyddyd Parodrwydd i Dderbyn Risg Llywodraeth y DU ac mae'n ystyried i ba raddau mae'r rheolaethau presennol yn cyd-fynd â'r parodrwydd hwnnw. Mae ein Bwrdd yn adolygu parodrwydd i dderbyn risg yn rheolaidd. Cynhaliwyd yr adolygiad diweddaraf ym mis Tachwedd 2025.

Maes sicrwydd	Parodrwydd i dderbyn risg hyd at fis Tachwedd 2025	Parodrwydd i dderbyn risg wedi'i ddiwygio ym mis Tachwedd 2025
Ariannol / gwerth am arian	Gofalus / Agored	Gofalus / Agored
Llywodraethu	Bach iawn / Gofalus	Bach iawn / Gofalus
Gwaith Polisi	Agored	Agored / Awyddus
Enw da	Gofalus	Gofalus
Ein pobl	Agored	Agored
Gwella	Agored	Agored / Awyddus
Rheoleiddio	Bach iawn / Gofalus	Gofalus

Llywodraethu Gwybodaeth a Diogelwch

Fe wnaethom gynnal ein hardystiad o dan ISO 27001 Systemau Rheoli Diogelwch Gwybodaeth drwy gydol y flwyddyn. Cefnogwyd cydymffurfiaeth gan ddarparu gwasanaeth archwilio mewnol arbenigol drwy gydol y flwyddyn. Yn 2025-26, fe wnaethom uwchraddio ein hardystiad Hanfodion Seiber i Hanfodion Seiber Plws.

Fel rheolydd data sydd wedi'i gofrestru gyda Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth (ICO), rydyn yn sicrhau bod gennym reolaethau llywodraethu gwybodaeth ar waith. Mae hyn er mwyn cadw'r data rydyn yn ei gasglu a'i brosesu'n ddiogel ac yn unol â'r ddeddfwriaeth diogelu data gyfredol fel ein bod yn agored ac yn dryloyw gyda'n penderfyniadau.

Yn ystod 2025-26 fe wnaethom gofnodi 25 o ddigwyddiadau data:

	2025/26
Nifer y digwyddiadau / digwyddiadau data	25
Nifer a adroddwyd i'r ICO	1
Math o ddigwyddiad	
Gwallau gan drydydd parti	3
Problem meddalwedd/gweinydd	-
Gwall dynol/ mater hyfforddiant ac ymwybyddiaeth	21
Corfforol	-
Seiberddiogelwch yn cynnwys ymosodiad sbam	1

- Yn ystod y flwyddyn, roedd yn ofynnol i ni sicrhau bod Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth (ICO) yn ymwybodol o un **digwyddiad** gan iddo gyrraedd y trothwy i adrodd. Roedd hyn yn ymwneud ag ymosodiad seiber yn chwarter 1. Fe wnaethom ddilyn y gweithdrefnau angenrheidiol ar gyfer adrodd a hysbysu'r ICO o'r gofynion adrodd, y camau a gymerwyd a'r argymhellion o ganlyniad.
- Ymatebwyd i **14 cais o dan y Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth**; Cymerodd 1 cais fwy na'r amser ymateb o 20 diwrnod gwaith oherwydd anghysondeb amseru; roedd hyn yn rhannol oherwydd diwedd y flwyddyn ariannol a digwyddiad hyfforddi ar gyfer yr holl staff. Mae prosesau'n cael eu mireinio er mwyn sicrhau y cedwir at derfynau amser yn gyson. Roedd y mathau o geisiadau'n amrywio eleni, gan gynnwys ceisiadau am wybodaeth am wariant cyllid, TG, penderfyniad achos Addasrwydd i Ymarfer ac ystadegau atgyfeirio Addasrwydd i Ymarfer.
- Cawsom **20 cais am Fynediad at Ddata gan y Testun** (SARs) o dan Ddeddf Diogelu Data 2018.
  - Roedd chwech o'r ceisiadau hynny am wybodaeth nad ydym yn ei chadw, ond yn y rhan fwyaf o achosion, roeddem yn gallu eu cyfeirio at y sefydliadau perthnasol.
  - Ni ddarparodd pedwar SAR yr wybodaeth ychwanegol y gofynnwyd amdani er mwyn prosesu'r cais.
  - Gwnaed tri SAR gan staff (presennol a/neu flaenorol).
  - Roedd pum cais yn ymwneud â gwybodaeth a gedwir gan ein tîm Addasrwydd i Ymarfer.
  - Roedd un yn gais am wybodaeth a oedd yn cael ei dal gan sawl tîm, gan gynnwys timau Addasrwydd i Ymarfer, Cofrestru a Strategaeth, Perfformiad a Risg. Roedd y cais hwn yn cynnwys tri bwndel gwybodaeth ar wahân. Anfonwyd dau o'r bwndeli o fewn y terfyn amser o un mis calendr, gofynnwyd am estyniad o un diwrnod ar gyfer y bwndel terfynol, roedd hyn er mwyn sicrhau ein bod yn rhannu'r holl wybodaeth yr oedd ganddynt hawl i'w chael.
  - Cafwyd un cais gan reolwr data arall i'r tîm Cofrestru am SAR yr oeddent wedi'i dderbyn.
  - Cyflawnwyd pob cais arall o fewn y cyfnod o 30 diwrnod. Nid ymdrinnir â rhai ceisiadau am wybodaeth, er enghraifft, copïau o wybodaeth gofrestru, o dan y Ddeddf Diogelu Data a chânt eu cofnodi fel SARs ffurfiol gan y gellid darparu'r wybodaeth yn gyflym yn hytrach nag aros hyd at 30 diwrnod.
- Cawsom **chwe chais am yr Hawl i ddileu** o dan GDPR y DU. Ymatebwyd i'r ymateb yn unol â'r polisi ac o fewn mis i dderbyn y cais.

- Cawsom un cais am yr Hawl i Gywiro o dan GDPR y DU. Ymatebwyd i'r ymateb yn unol â'r polisi ac o fewn mis i dderbyn y cais.

Rydyn yn parhau i edrych ar wella ein **fframwaith llywodraethu gwybodaeth a chydymffurfiad â'r Ddeddf Diogelu Data** gyda'n Grŵp Llywodraethu Gwybodaeth traws-sefydliadol. Mae'r grŵp hwn yn edrych ar ein cydymffurfiaeth ag ardystiad ISO27001, deddfwriaeth diogelu data, atebolrwydd ac aliniad â Hanfodion Seiber (Diogelwch). Cynhaliwyd rhaglen hyfforddiant seiliedig ar rôl ar reoli risgiau diogelu data a diogelwch gwybodaeth gydol y flwyddyn. Rydym wedi diwygio a datblygu sawl polisi newydd, adnoddau mewnol a hyfforddiant staff mewn perthynas â diogelu data drwy gydol y flwyddyn.

Gwasanaeth Cwsmeriaid

Rydyn yn defnyddio cwynion, adborth cwsmeriaid ac ymholiadau i edrych yn barhaus ar sut y gallwn weithio'n well a darparu gwasanaeth gwell i gwsmeriaid.

Yn ystod 2025-26, daeth 21 o gwynion ffurfiol i law o dan ein polisi cwynion. Mae'r tabl isod yn nodi sut y cawsant eu dosbarthu (Cam 1, ymchwiliad ac ymateb cychwynnol a Cham 2, adolygiad manylach lle mae'r achwynydd yn parhau i fod yn anfodlon) a'r meysydd yr oeddent yn ymwneud â nhw:

Tîm Perthnasol	Cam Datrys	Statws
Cofrestru	Cam 1	Cwblhawyd
Cofrestru	Cam 2	Cwblhawyd
Cofrestru	Cam 1	Cwblhawyd
Cymwysterau	Cam 1	Cwblhawyd
Addasrwydd i Ymarfer	Cam 2	Cwblhawyd
Myfyrwr	Cam 1	Cwblhawyd
Addasrwydd i Ymarfer	Cam 1	Cwblhawyd
Cofrestru	Cam 1	Cwblhawyd
Addasrwydd i Ymarfer	Cam 1	Cwblhawyd
Addasrwydd i Ymarfer	Cam 1	Cwblhawyd

Mae ein Pwyllgor Archwilio a Risg yn cael manylion ynghylch y rhain fel rhan o'u hadroddiad Cydymffurfiaeth bob chwarter.

Ar gyfartaledd, fe wnaethom gwblhau cwynion Cam 1 o fewn 8 diwrnod gwaith.

Ar gyfartaledd, fe wnaethom gwblhau cwynion Cam 2 o fewn 17 diwrnod gwaith.

Chwythu'r Chwiban

Mewnol

Rydyn yn annog staff i godi materion sy'n peri pryder am unrhyw gamwedd sy'n dod i'w sylw tra byddant yn y gwaith. Credaf fod nodi camweddau'n fewnol yn gyfraniad pwysig at reoli risg gorfforaethol a sicrhau llywodraethu da.

Rydyn yn sefydlu polisi a gweithdrefnau chwythu'r chwiban mewnol sy'n adlewyrchu darpariaethau Deddf Datgelu er Lles y Cyhoedd 1998 ac yn egluro'r mecanwaith i staff godi materion o'r fath.

Yn 2025-2026 ni wnaeth unrhyw aelod o staff fynegi pryder o dan ein Polisi Chwythu'r Chwiban, yn union fel yn 2024-25.

Allanol

Rydyn wedi'n rhestru o dan Orchymyn Personau Rhagnodedig 2014 fel sefydliad dynodedig y gall unrhyw weithiwr yn y sector gofal cymdeithasol gysylltu â ni i adrodd am gamweddau tybiedig neu hysbys. Gelwir hyn yn 'chwythu'r chwiban' neu'n wneud datgeliad hefyd.

Fel person dynodedig, mae gennym sawl dyletswydd, a nodir mewn canllawiau gan yr Adran Busnes, Ynni a Strategaeth Ddiwydiannol (BEIS), ac un ohonynt yw adrodd yn flynyddol ar nifer y datgeliadau chwythu'r chwiban a dderbyniwn.

Yn ystod y flwyddyn, cafwyd 17 o ddatgeliadau chwythu'r chwiban. Roedd y rhain yn cwmpasu materion amrywiol, gan gynnwys pryderon am ymddygiad yn y gweithle, arferion cyflogwyr, rheolaeth darparwyr a cheisiadau am wybodaeth am sut i godi pryderon. Roedd un datgeliad yn ymwneud â thor diogelwch data, ac eraill yn ymwneud â materion a oedd eisoes wedi'u hystyried gan gyflogwyr neu'r heddlu.

Adolygwyd yr holl ddatgeliadau yn unol â'n proses chwythu'r chwiban. Ni arweiniodd yr un at ein tîm Addasrwydd i Ymarfer yn agor ymchwiliad. Lle bo hynny'n briodol, fe wnaethom roi gwybodaeth i unigolion neu gyfeirio at sefydliadau perthnasol, neu ystyried y pryderon o dan ein prosesau rheoleiddio presennol.

Twyll

Mae gennym Bolisi Gwrth-dwyll, Llwgrwobrwyo a Llygredigaeth, wedi'i gefnogi gan gofrestr risg twyll sydd wedi'i gweithredu'n llawn ac asesiad sy'n nodi ac yn asesu meysydd posibl o dwyll ac afreoleidd-dra ar draws y sefydliad. Yn unol ag arferion da, mae'r gofrestr risg twyll yn cael ei hadolygu bob chwe mis ac yn cael ei diweddaru er mwyn sicrhau ei bod yn parhau i fod yn gyfredol ac yn adlewyrchu risgiau sy'n dod i'r amlwg, newidiadau sefydliadol a'r hyn a ddysgwyd o archwiliadau neu ddigwyddiadau.



Sarah McCarty
Prif Weithredwr a Swyddog Cyfrifyddu

Dyddiad:15 Gorffennaf 2026

Adroddiad ar Gyflogau a Staff

Adroddiad ar gyflogau

Datganiad Polisi Cyflogau

Dyma ddatganiad polisi cyflogau Gofal Cymdeithasol Cymru ar gyfer y cyfnod rhwng 1 Ebrill 2025 a 31 Mawrth 2026.

Mae'r datganiad polisi cyflogau hwn yn darparu'r fframwaith ar gyfer gwneud penderfyniadau ar gyflogau a gwneud penderfyniadau ar gyflogau uwch-swyddogion.

Prif Swyddog Gweithredol

Prif Swyddog Gweithredol a Swyddog Cyfrifyddu Gofal Cymdeithasol Cymru yw Sarah McCarty. Ar 31 Mawrth roedd y Prif Swyddog Gweithredol yn cael cyflog o £143,067 y flwyddyn.

Y Bwrdd

Mae'r Bwrdd yn cynnwys 15 Aelod o'r Bwrdd dan arweiniad Cadeirydd lleyg Mick Giannasi. Mae pob un ohonynt wedi'i benodi gan y Gweinidog, drwy'r broses Penodiadau Cyhoeddus. Nid yw tâl aelodau'r Bwrdd yn bensiynadwy ac fe'i pennir gan Lywodraeth Cymru. Er mwyn bod yn fwy tryloyw, datgelir cyflog Cadeirydd Gofal Cymdeithasol Cymru yn yr adroddiad hwn. Mae aelodau'r Bwrdd yn cael eu talu £292 y dydd ac wedi ymrwymo i ddau ddiwrnod y mis.

Staff Gofal Cymdeithasol Cymru

Mae pob aelod o staff yn cael ei gyflogi gan Gofal Cymdeithasol Cymru ar y telerau ac amodau hynny y mae'r Bwrdd yn penderfynu arnynt. Mae cyflogau'r holl aelodau staff yn unol â chynllun y sefydliad ar gyfer trefniadau cyflog a graddio staff a gymeradwywyd gan Lywodraeth Cymru yn 2004 ac mae'n gymwys yn gyfartal i bob aelod o staff.

Mae'r trefniadau hyn yn cynnwys graddfa gyflog gyda dilyniant cyflog cynyddrannol yn ystod blynyddoedd cynnar cyflogaeth, a dyfarniad anghyfunol yn seiliedig ar berfformiad sefydliadol. Rhoddwyd y gorau i dalu'r Dyfarniad Perfformiad Corfforaethol yn 2010-11 ac o ganlyniad nid oes bonws wedi'i dalu ers 2009-10.

Mae'r dyfarniad cyflog yn destun trafodaeth â Chyngor y Staff a chymeradwyaeth gan Bwyllgor Cyflogau Gofal Cymdeithasol Cymru a Llywodraeth Cymru yn flynyddol. Wrth benderfynu ar strategaethau cyflog, mae'r Bwrdd yn ystyried:

- yr angen i recriwtio, cadw a chymell pobl addas sy'n alluog, yn gymwys ac o safon uchel
- fforddiadwyedd cyffredinol
- arferion cyflog y sector cyhoeddus ehangach a sefydliadau cymharol
- rhwymedigaethau cyfreithiol perthnasol gan gynnwys gofynion cydraddoldeb a gwrth-wahaniaethu.

Mae'r adrannau canlynol yn yr Adroddiad ar Gyflogau a Staff yn destun archwiliad.

Cyflogau Uwch Staff

Swyddogion	Cyflog (£000)*		Buddion pensiwn (£000)		Cyfanswm (£000)	
	2025-26	2024-25	2025-26	2024-25	2025-26	2024-25
Cadeirydd Mick Giannasi	30-35	30-35	Amh	Amh	30-35	30-35
Prif Swyddog Gweithredol Sarah McCarty	140-145	125-130	139.9	73.2	280-285	200-205
Cyfarwyddwr Cymorth a Gwella Gwasanaethau Lisa Trigg	95-100	50-55	30.9	10.2	130-135	60-65
Cyfarwyddwr Cyllid, Partneriaethau a Gwasanaethau Corfforaethol (o 6 Hydref 2025) Jo Bolton	45-50	Amh	14.6	Amh	60-65	Amh
Cyfarwyddwr Rheoleiddio a Datblygu'r Gweithlu David Pritchard	105-110	105-110	30.9	29.8	135-140	135-140

*Wedi'i gynnwys mewn Cyflog lle bo'n berthnasol mae unrhyw Lwfansau Teithio a Chynhaliaeth Trethadwy yn unol â'n cynllun Teithio a Chynhaliaeth.

Daeth Jo Bolton yn Gyfarwyddwr Cyllid, Partneriaethau a Gwasanaethau Corfforaethol ym mis Hydref 2025.

Cyfrifir swm y buddion pensiwn ar gyfer y flwyddyn sy'n cyfrannu at y cyfanswm sengl mewn ffordd debyg i'r dull a ddefnyddir i gael gwerthoedd pensiwn at ddibenion treth ac mae wedi'i seilio ar wybodaeth a dderbynnir gan ein hactiwarïaid.

Cyfrifir gwerth y buddion pensiwn a gronnwyd yn ystod y flwyddyn fel (y cynnydd gwirioneddol mewn pensiwn wedi'i luosi ag 20) plws (y cynnydd gwirioneddol mewn unrhyw gyfandaliad) llai (y cyfraniadau a wnaed gan yr unigolyn). Nid yw'r cynnydd gwirioneddol yn cynnwys cynnydd yn sgil chwyddiant nac unrhyw gynnydd neu ostyngiad yn sgil trosglwyddo hawliau pensiwn.

Nid yw hwn yn swm sydd wedi'i dalu i unigolyn gan Gofal Cymdeithasol Cymru yn ystod y flwyddyn; mae'n gyfrifiad sy'n defnyddio gwybodaeth o'r tabl buddion pensiwn. Gall llawer o ffactorau ddylanwadu ar y ffigurau hyn e.e. newidiadau yng nghyflog unigolyn, p'un a yw'n dewis gwneud cyfraniadau ychwanegol i'r cynllun pensiwn o'i gyflog a ffactorau prisio eraill sy'n effeithio ar y cynllun pensiwn yn ei gyfanrwydd.

Mae cyflogau'n cynnwys cyflogau gros a dyfarniadau cyflog y cytunwyd arnynt gan Lywodraeth Cymru.

Ni chafodd unrhyw aelod o staff sy'n gyfrifol am wneud penderfyniadau fuddion mewn nwyddau gan Ofal Cymdeithasol Cymru ac eithrio un cyfarwyddwr mewn perthynas â'n cynllun Tusker ar gyfer darparu cerbydau modur i staff.

Hawliau Pensiwn Cyfarwyddwyr	Cyfan-swm pensiwn cronedig ar 31 Mawrth 2026	Cynnydd gwir-oneddol mewn pensi-wn ar 31 Mawrth 2026	Cyfan-swm y cyfanda-liad cron-edig ar 31 Mawrth 2026	Cynnydd/ (gostyngi-ad) gwir-ioneddol mewn cyfanda-liad ar 31 Mawrth 2026	CETV ar 31 Maw-rth 2026	CETV ar 31 Maw-rth 2025	Cynnydd / gostyn-giad gwir-ioneddol yn CETV yn 2025-26
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
Cadeirydd Mick Giannasi	Amh	Amh	Amh	Amh	Amh	Amh	Amh
Prif Swyddog Gweithredol Sarah McCarty	50.0-55.0	7.5-10.0	25.0-30.0	0.0-2.5	748	621*	127
Cyfarwyddwr Cyllid, Partneriaethau a Gwasanaethau Corfforaethol (o 6 Hydref 2025) Jo Bolton	0.0-5.0	0.0-2.5	-	-	14	Amh	14
Cyfarwyddwr Cymorth a Gwella Gwasanaethau Lisa Trigg	10.0-15.0	0.0-2.5	-	-	210	171	39
Cyfarwyddwr Rheoleiddio a Datblygu'r Gweithlu David Pritchard	5.0-10.0	0.0-2.5	-	-	137	99	38

*Mae'r CETV ar gyfer 2024-25 wedi'i ail-ddatgan yn 2025-26, gan fod y ffigur wedi'i orddatgan yn 2024-25 (dangoswyd y CETV fel £682k).

Mae'r Prif Weithredwr yn aelod cyffredin o gynllun pensiwn Gofal Cymdeithasol Cymru. Nid yw'r Cadeirydd yn cymryd rhan yn y cynllun pensiwn.

Y Gwerth Trosglwyddo Cyfwerth ag Arian Parod yw'r gwerth cyfalafol a aseswyd gan actwari o fuddion y cynllun pensiwn a gronnwyd gan aelod ar adeg benodol mewn amser. Buddion cronedig yr aelod ac unrhyw bensiwn priod digwyddol sy'n daladwy o'r cynllun yw'r buddion y pennwyd eu gwerth. Mae'n daliad a wneir gan gynllun pensiwn, neu drefniant i sicrhau buddion pensiwn mewn cynllun pensiwn arall, neu drefniant pan fydd aelod yn gadael cynllun ac yn dewis trosglwyddo'r buddion pensiwn y mae wedi'u cronni yn ei gynllun blaenorol.

Roedd y ffigurau pensiwn a ddangosir yn ymwneud â'r buddion y mae'r unigolyn wedi'u cronni o ganlyniad i'w aelodaeth gyfan o'r cynllun, nid dim ond ar gyfer ei wasanaeth mewn swydd uwch y mae datgeliad yn berthnasol iddi. Mae'r ffigurau CETV a manylion pensiwn eraill yn cynnwys gwerth unrhyw bensiwn mewn cynllun neu drefniant arall y mae'r unigolyn wedi'i drosglwyddo. Maent hefyd yn cynnwys unrhyw fuddion pensiwn ychwanegol a gronnwyd gan yr aelod o ganlyniad i brynu blynyddoedd ychwanegol ar ei gost ei hun. Cyfrifir CETV o fewn y canllawiau a'r fframwaith a ragnodir gan y Sefydliad a Chyfadran yr Actiwarïaid.

Mae'r cynnydd gwirioneddol yng ngwerth y CETV yn adlewyrchu'r cynnydd mewn CETV a ariennir mewn gwirionedd gan y cyflogwr. Mae'n ystyried y cynnydd mewn pensiwn cronnus oherwydd chwyddiant, cyfraniadau a dalwyd gan y cyflogai, gan gynnwys gwerth unrhyw fuddion a drosglwyddwyd o gynllun neu drefniant pensiwn arall, ac mae'n defnyddio ffactorau prisio'r farchnad gyffredin o ddechrau a diwedd y cyfnod.

Mae'r buddion pensiwn cronedig sydd wedi'u cynnwys yn y tabl hwn ar gyfer unrhyw unigolyn yr effeithir arno gan y Rhwymedi Pensiwn Gwasanaeth Cyhoeddus wedi'u cyfrifo yn seiliedig ar eu cynnwys yn y cynllun etholiadol ar gyfer y cyfnod rhwng 1 Ebrill 2015 a 31 Mawrth 2022, yn dilyn dyfarniad McCloud. Mae'r Rhwymedi Pensiynau Gwasanaeth Cyhoeddus yn gymwys i unigolion a oedd yn aelodau, neu a oedd yn gymwys i fod yn aelodau, o gynllun pensiwn gwasanaeth cyhoeddus ar 31 Mawrth 2012 ac a oedd yn aelodau o gynllun pensiwn gwasanaeth cyhoeddus rhwng 1 Ebrill 2015 a 31 Mawrth 2022. Mae'r sail ar gyfer y cyfrifiad yn adlewyrchu'r sefyllfa gyfreithiol bod aelodau yr effeithiwyd arnynt wedi'u hailgyflwyno i'r cynllun etholiadol perthnasol ar gyfer y cyfnod rhwymedi ac y bydd hyn yn gymwys oni bai bod yr aelod yn mynd ati'n weithredol i arfer ei hawl wrth ymddeol i benderfynu derbyn buddion a gyfrifir o dan delerau'r cynllun Alpha ar gyfer y cyfnod rhwng 1 Ebrill 2015 a 31 Mawrth 2022.

Felly, mae'r ffigurau pensiwn yn y tabl hwn felly yn seiliedig ar y gwasanaeth a adeiladwyd yn y cynllun cyflog terfynol hyd at 31 Mawrth 2015 ac o hynny, cynlluniau cyfnod/cyfartaledd gyrfa yn seiliedig ar ofynion y LGPS a chyfarwyddyd actiwari'r cynllun.

Datgelu Cyflog Teg

Yn 2025-26 cafodd yr holl staff, gan gynnwys y cyfarwyddwr sy'n ennill y cyflog uchaf, ddyfarniad cyflog o 3.5% (2024-25 2: 5%).

Cymarebau cyflog	2025-26	2024-25
Cyfanswm Cyflog Gweithiwr sy'n ennill y Cyflog Uchaf (£'000)	140-145	135-140
Cymhareb gyflog y 25ain canradd	4.3	4.3
Cymhareb gyflog ganolrifol	3.1	3.4
Cymhareb gyflog y 75ain canradd	2.6	2.6
Amrediad cyfanswm cyflogau	£25,217-£143,067	£24,423-£138,564

Mae'n ofynnol i gyrff adrodd ddatgelu'r berthynas rhwng cyflog y cyfarwyddwr sy'n ennill y cyflog uchaf yn eu sefydliad a chyflog canolrifol gweithlu'r sefydliad.

Cyflog band y cyfarwyddwr sy'n ennill y cyflog uchaf yn Gofal Cymdeithasol Cymru yn ystod blwyddyn ariannol 2025-2026 oedd £140,000-£145,000 (2024-25: £135,000-£140,000).

Y cyflog a ddefnyddiwyd ar gyfer cymhareb gyflog y 25ain canradd, cyflog canolrifol a chymhareb gyflog y 75ain canradd oedd £33,103, £46,869 a £54,687 yn y drefn honno. Y ffigurau cyfatebol yn 2024-25 oedd £32,061, £40,413 a £52,966.

Cost y cyflog yn unig yw cyfanswm y cyflog ac nid yw'n cynnwys cyfraniadau pensiwn y cyflogwr a gwerth trosglwyddo cyfwerth ag arian parod y pensiynau.

Roedd y cyflogau'n amrywio rhwng £25,217 a £143,067 (2024-25: £24,423 i £138,564).

Adroddiad

Costau Staff	2025-26					2024-25
	Cyfanswm Costau	Staff Cyflogedig Parhaol	Staff Dros Dro a Secondeion	Cadeiryddd ac Aelodau'r Bwrdd	Aelodau Panel	Cyfanswm Costau
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
Cyflogau a Thâl	10,929	10,483	193	130	123	10,191
Costau Nawdd Cymdeithasol	1,412	1,397	-	10	5	1,069
Costau Pensiwn Eraill	1,087	1,086	-	-	1	1,504
Ardoll Prentisiaethau	39	39	-	-	-	36
Is-gyfanswm	**13,467**	**13,005**	**193**	**140**	**129**	**12,800**
Didynnu Taliadau mewn perthynas â throsglwyddiadau allanol	(17)	-	(17)	-	-	-
Cyfanswm costau net	**13,450**	**13,005**	**176**	**140**	**129**	**12,800**

Yn gyson â chanllawiau, mae costau cyflogaeth yn cynnwys taliadau a wneir mewn perthynas â staff contract. Cyfanswm cost cyflogau ac eithrio Costau Pensiwn Eraill oedd £12,363 (£13,450-£1,087) yn 2025-26 o gymharu â £11,296 (£12,800-£1,504) yn 2024-25.

Costau pensiwn eraill gwerth cyfanswm o £1,087k yw costau gwasanaeth (presennol a blaenorol) y cynllun ac yn ogystal, unrhyw gostau pensiwn mewn perthynas â'r cynnydd yn y croniad tâl gwyliau. Mae'r £1,087k yn cynnwys cyfraniadau gwirioneddol y Cyflogwr yn seiliedig ar gostau'r gyflogres o £2,077k, a chostau mewn perthynas â'r cynnydd yn y croniad tâl gwyliau o £8k a £1k o gyfraniadau Aelodau'r Panel i Bensiynau NEST. Y gwahaniaeth gweddilliol o £990k (£750k yn 2024-25) yw'r tâl is y mae'n ofynnol ei godi o dan Safon Cyfrifyddu Ryngwladol (IAS 26). Mae'r tâl is yn 2025-26 yn ymwneud â £990k mewn taliadau gwasanaeth cyfredol.

Niferoedd staff – cyfwerth ag amser llawn	2025-26			2024-25
	Cyfanswm	Nifer Parhaol	Nifer Arall	Cyfanswm
Prif Weithredwr a Chyfarwyddwyr	4	4	0	4
Rheoleiddio a Datblygu'r Gweithlu	110	107	3	90
Cymorth a Gwella Gwasanaethau	58	58	0	82
Cyllid, Partneriaethau a Gwasanaethau Corfforaethol	62	61	1	53
Cyfansymiau	**234**	**230**	**4**	**229**

Mae'r tabl uchod yn cynrychioli nifer cyfartalog y bobl cyfwerth ag amser llawn a gyflogwyd yn ystod y flwyddyn.

Cyfansoddiad y staff

Ar 31 Mawrth 2026, o'r gweithlu o 250, roedd 189 (76%) yn fenywod a 61 (24%) yn ddynion. Ar 31 Mawrth 2025, o gymharu, o'r gweithlu o 240, roedd 179 (75%) yn fenywod a 61 (25%) yn ddynion.

Mae'r niferoedd hyn yn cynnwys yr Uwch Dîm Rheoli sy'n cynnwys y Prif Weithredwr a thri chyfarwyddwr. Roedd tri aelod o'r Uwch Dîm Rheoli yn fenywod (75%) ac un yn ddyn (25%). Ar 31 Mawrth 2025, roedd dau aelod o'r Uwch Dîm Rheoli yn fenywod (50%) a dau yn ddynion (50%).

Mae Cyfansoddiad Staff yn ôl teuluoedd swyddi fel a ganlyn:

Cyfansoddiad y Staff yn ôl yn ôl Teuluoedd Swyddi	Benyw	Gwryw	Cyfanswm	Benyw	Gwryw
Y Tîm Gweithredol	3	1	4	75%	25%
Uwch Dîm Arwain	6	3	9	67%	33%
Tîm Rheoli	63	19	82	77%	23%
Tîm Technegol a Datblygu	64	24	88	73%	27%
Tîm Cymorth	53	14	67	79%	21%
Cyfansymiau	**189**	**61**	**250**	**76%**	**24%**

Data absenoldeb oherwydd salwch

Lefel salwch staff yn ystod 2025-26 oedd 4.38% (2024-25: 3.5%).

Polisïau Staff, Cydraddoldeb ac Amrywiaeth

Mae gan Gofal Cymdeithasol Cymru statws 'Buddsoddwyr mewn Pobl' ac mae ei bolisïau adnoddau dynol yn adlewyrchu arferion gorau fel rhan o'i ymrwymiad fel sefydliad sy'n dysgu. Rydym yn cydnabod ac yn gwerthfawrogi amrywiaeth ac yn sicrhau bod ein holl arferion cyflogaeth a'n rhaglenni gwaith yn ymgorffori ac yn dangos nid yn unig ein dyletswydd gyhoeddus fel y'i nodir yn y Ddeddf Cydraddoldebau ond yn croesawu cydraddoldeb ac amrywiaeth fel gwerthoedd craidd sy'n sail i'r holl swyddogaethau a darpariaeth gwasanaethau o'r radd flaenaf gan ein gweithlu a'r sector. Byddwn yn sicrhau ein bod yn ymgorffori dull hawliau dynol yn llawn yn ein holl waith. Drwy ei gylch gwaith, mae Gofal Cymdeithasol Cymru yn hyrwyddo ac yn dylanwadu ar bwysigrwydd dewis iaith i ddefnyddwyr gwasanaethau a sensitifrwydd iaith o fewn y gweithlu gofal cymdeithasol. Mae gennym rôl arweiniol yn y gwaith o gyflawni Mwy na Geiriau Llywodraeth Cymru – y Fframwaith Strategol ar gyfer Gwasanaethau Cymraeg ym maes lechyd, Gwasanaethau Cymdeithasol a Gofal Cymdeithasol. Fel cyflogwr, rydym yn sefydliad gwirioneddol ddwyieithog sy'n darparu amgylchedd sy'n meithrin ac yn datblygu staff i ddysgu a gwella eu sgiliau dwyieithog a chymryd perchnogaeth o ethos dwyieithog y sefydliad.

Mae gennym gyfrifoldeb hefyd i gynnal y confensiynau a nodir yn Neddf Hawliau Dynol 1998. Rydym wedi ymrwymo i ddarparu amgylchedd gwaith sy'n gwerthfawrogi amrywiaeth pawb, ein staff ein hunain a'r rhai y deuwn i gysylltiad â hwy yn ystod ein gwaith, ac rydym yn llwyr gefnogi hawliau pobl i gael eu trin ag urddas a pharch.

Yn 2026, bydd angen i ni adrodd yn ffurfiol ar ein bwlch cyflog rhywedd gan fod nifer ein gweithwyr wedi cyrraedd 250 erbyn hyn.

Rydym wedi ymrwymo i sicrhau cydraddoldeb a gweithredu agored yn ein trefniadau cyflogau a graddio. Pan ystyriwyd ein hadroddiad Cyflog Cyfartal ym mis Mehefin 2025, ni welsom unrhyw dystiolaeth o wahaniaethu ar sail cyflog mewn perthynas ag unrhyw nodweddion gwarchodedig. Fe wnaethom ystyried ein bwlch cyflog rhywedd ym mis Mehefin 2025 hefyd, a oedd yn 11.8% (canolrif). Mae hyn o'i gymharu â'r sefyllfa ym mis Mehefin 2024 pan oedd yn 11.0% (canolrif).

Llais y gweithiw

Yn ystod 2025-26, roedd gan ein Cyngor Partneriaeth Staff rôl hanfodol yn casglu a chyflwyno barn staff ar faterion pwysig yn cynnwys ad-drefnu a pholisïau allweddol. Cyflawnwyd hyn drwy fforymau staff rheolaidd, cyfarfod â thimau'n unigol a chynhyrchu dogfennau adborth i AD a'r Tîm Rheoli Gweithredol.

Cymorth a llesiant

Fe wnaethom gyflwyno Rhaglen Cymorth i Weithwyr newydd yn 2023-24 gyda Gwasanaeth Cymorth Menopos ychwanegol.

Fel rhan o'r fframwaith hwn, gallwn ddefnyddio'r gwasanaethau canlynol:

- Mynediad at wasanaeth cwnsela dros y ffôn 24 awr, 7 diwrnod yr wythnos i'n holl staff
- Cwnsela wyneb yn wyneb
- Adnoddau ar-lein.

Hyblygrwydd a Buddion

- Yn gyfan gwbl, mae gan 36.6% o'r gweithlu drefniant gweithio hyblyg ffurfiol ar waith. Mae hyn yn ychwanegol at yr hyblygrwydd a roddir trwy ein polisïau gweithio hybrid ac amser hyblyg
- Ar 31 Mawrth 2026, ystyrir bod 14.3% o'n gweithlu (36 o bobl) yn gweithio'n rhan-amser (yn gweithio llai na 36 awr yr wythnos). Mae hyn i fyny o 12% ar 31 Mawrth 2025.
- Mae 22.3% arall (56 o bobl) yn gweithio oriau cywasgedig o ryw fath yn swyddogol (yn gweithio 36 awr dros lai na 5 diwrnod yr wythnos neu batrwm o 2 wythnos 9 diwrnod). Mae hyn i fyny o 10.63% ar 31 Mawrth 2025.
- Mae'r cynllun talebau gofal plant wedi cau i ymgeiswyr newydd erbyn hyn gyda phum aelod gweithredol ar 5 Mawrth 2026
- Mae'r holl staff yn gallu gweithio dan batrwm hybrid o leoliadau cartref a swyddfa
- Rydym yn gweithredu cynllun beicio i'r gwaith a chynllun car aberthu cyflog.

Gwariant ar ymgynghori

Mae unrhyw gostau Ymgynghori mewn perthynas â barn arbenigol a gafwyd i helpu i wneud penderfyniadau busnes wedi'u cynnwys yn y costau Gweinyddu (Ffioedd Proffesiynol) yn y datganiadau ariannol. Ni chafwyd unrhyw gostau ymgynghori yn 2025-26 (2024-25: £0k).

Ymrwymiadau oddi ar y gyflogres

Yn 2025-26 mae Gofal Cymdeithasol Cymru wedi gweithredu yn unol â llythyr Annwyl Swyddog Cyfrifyddu 1/14 mewn perthynas â Threfniadau Treth y Rhai a Benodir o'r Sector Cyhoeddus ac nid oes angen rhoi gwybod am unrhyw ymrwymiadau "oddi ar y gyflogres".

Pecynnau Ymadael

Cytunwyd ar un pecyn ymadael yn 2025-26 a oedd yn yr amrediad £25,000-£50,000 ac mae wedi'i gynnwys yn y costau cyflog. Cytunwyd ar un pecyn ymadael yn 2024-25 hefyd a oedd yn yr amrediad £25,000-£50,000 ac roedd wedi'i gynnwys yn y Costau Cyflog yn natganiadau ariannol 2024-25.

Atebolrwydd ac Archwilio

Rheoleidd-dra gwariant

Ymdriniwyd â'r holl wariant yn 2025-26 yn unol ag unrhyw ddeddfwriaeth berthnasol, y Datganiad Llywodraethu a gytunwyd gyda Llywodraeth Cymru a Rheoli Arian Cyhoeddus Cymru.

Ffioedd a Thaliadau

Yr incwm o'r Ffioedd Cofrestru ar gyfer blwyddyn ariannol 2025-26 oedd £2,528k (2024-25: £2,461k). Fel y cytunwyd gan Lywodraeth Cymru, nid yw'r ffioedd a dderbynnir yn talu cost lawn cofrestru, felly mae'r gost ychwanegol yn cael ei hariannu gan Gymorth Grant.

Rhwymedigaethau Digwyddiadol Annhebygol lawn

Nid yw Gofal Cymdeithasol Cymru yn ymwybodol o unrhyw rwymedigaethau digwyddiadol annhebygol iawn.

Tueddiadau gwariant hir

Rydym yn tybio y bydd lefelau gwariant y tymor yn aros yr un fath yn fras ar sail y dybiaeth y bydd ein lefel Cymorth Grant yn aros yr un fath.



Sarah McCarty
Prif Weithredwr a Swyddog Cyfrifyddu

Dyddiad: 15 Gorffennaf 2026

Tystysgrif ac adroddiad archwilydd annibynnol Archwilydd Cyffredinol Cymru i'r Senedd

Barn ar y datganiadau ariannol

Rwy'n ardystio fy mod wedi archwilio datganiadau ariannol Gofal Cymdeithasol Cymru am y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026 o dan Atodlen 2 o Baragraff 6 i Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016.

Mae'r datganiadau ariannol yn cynnwys y Datganiad o wariant net cynhwysfawr, y Datganiad o'r sefyllfa ariannol, y Datganiad ar lifoedd arian parod, y Datganiad ar newidiadau yn ecwiti trethdalwyr a nodiadau cysylltiedig, gan gynnwys y polisïau cyfrifo sylweddol. Mae'r fframwaith adrodd ariannol sydd wedi'i gymhwyso wrth baratoi yn gyfraith berthnasol ac mae'r DU wedi mabwysiadu safonau cyfrifyddu rhyngwladol y DU fel y'u dehonglir a'u haddasu gan Lawlyfr Adrodd Ariannol Trysorlys EF.

Yn fy marn i, ym mhob agwedd faterol, mae'r datganiadau ariannol:

- yn rhoi darlun cywir a theg o gyflwr materion Gofal Cymdeithasol Cymru ar 31 Mawrth 2026 ac o'i wariant net, am y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny;
- wedi cael eu paratoi'n briodol yn unol â safonau cyfrifeg rhyngwladol a fabwysiadwyd yn y DU fel y'u dehonglir a'u haddasu gan Lawlyfr Adrodd Ariannol Trysorlys EF.
- wedi'u paratoi'n briodol yn unol â chyfarwyddiadau Gweinidogion Cymru a ddyroddwyd o dan Atodlen 2 o Baragraff 16 i Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016.

Barn am reoleidd-dra

Yn fy marn i, ym mhob ffordd berthnasol, mae'r gwariant a'r incwm yn y datganiadau ariannol wedi'u cymhwyso at y dibenion a fwriadwyd gan y Senedd ac mae'r trafodion ariannol a gofnodwyd yn y datganiadau ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu llywodraethu.

Sail barn

Cynhaliais fy archwiliad yn unol â'r gyfraith berthnasol a'r Safonau Archwilio Rhyngwladol yn y DU (ISAs) (y DU)) a Nodyn Ymarfer 10 'Archwilio datganiadau ariannol a rheoleidd-dra cyrff sector cyhoeddus yn y Deyrnas Unedig'. Disgrifir fy nghyfrifoldebau o dan y safonau hynny ymhellach yng nghyfrifoldebau'r archwilydd dros archwilio adran datganiadau ariannol fy nhystysgrif.

Mae fy staff a minnau'n annibynnol ar y corff yn unol â'r gofynion moesegol sy'n berthnasol i'm harchwiliad o'r datganiadau ariannol yn y DU gan gynnwys Safon Foesegol y Cyngor Adrodd Ariannol, ac rwyf wedi cyflawni fy nghyfrifoldebau moesegol eraill yn unol â'r gofynion hyn. Credaf fod y dystiolaeth archwilio a gefais yn ddigonol ac yn briodol i ddarparu sail i'm barn.

Casgliadau'n ymwneud â busnes gweithredol

Wrth archwilio'r datganiadau ariannol, rwyf wedi dod i'r casgliad bod y defnydd o sail gyfredol o gyfrifo wrth baratoi'r datganiadau ariannol yn briodol.

Yn seiliedig ar y gwaith rwyf wedi'i gyflawni, nid wyf wedi nodi unrhyw ansicrwydd materol sy'n ymwneud â digwyddiadau neu amodau a allai, yn unigol neu gyda'i gilydd, fwrw amheuaeth sylweddol ar allu'r corff i barhau i fabwysiadu sail cyfrifeg busnes gweithredol am gyfnod o ddeuddeg mis o leiaf o'r adeg y mae'r datganiadau ariannol wedi'u hawdurdodi i'w cyhoeddi.

Disgrifir fy nghyfrifoldebau a chyfrifoldebau'r Swyddog Cyfrifyddu mewn perthynas â busnes gweithredol yn adrannau perthnasol y dystysgrif hon.

Mabwysiedir sail gynyddol cyfrifyddu Gofal Cymdeithasol Cymru i ystyried y gofynion a nodir yn Llawlyfr Adrodd Ariannol Llywodraeth Trysorlys EF, sy'n ei gwneud yn ofynnol i endidau fabwysiadu

sail gynyddol cyfrifyddu wrth baratoi'r datganiadau ariannol lle rhagwelodd y bydd y gwasanaethau y maent yn eu darparu yn parhau i'r dyfodol.

Gwybodaeth arall

Mae'r wybodaeth arall yn cynnwys yr wybodaeth a gynhwysir yn yr adroddiad blynyddol ac eithrio'r datganiadau ariannol a rhannau eraill o'r adroddiad sy'n cael eu harchwilio ac adroddiad fy archwilydd ar hynny. Y Swyddog Cyfrifyddu sy'n gyfrifol am yr wybodaeth arall yn yr adroddiad blynyddol. Nid yw fy marn ar y datganiadau ariannol yn cwmpasu'r wybodaeth arall ac, ac eithrio i'r graddau a nodir fel arall yn benodol yn fy adroddiad, nid wyf yn mynegi unrhyw fath o gasgliad sicrwydd ar hynny. Fy nghyfrifoldeb i yw darllen yr wybodaeth arall ac, wrth wneud hynny, ystyried a yw'r wybodaeth arall yn sylweddol anghyson â'r datganiadau ariannol neu'r wybodaeth a gafwyd yn ystod yr archwiliad, neu fel arall mae'n ymddangos ei bod wedi'i chamddatgan yn sylweddol. Os byddaf yn nodi anghysondebau perthnasol o'r fath neu gamddatganiadau perthnasol ymddangosiadol, mae'n ofynnol i mi benderfynu a yw hyn yn arwain at gamddatganiad perthnasol yn y datganiadau ariannol eu hunain. Os byddaf i, yn seiliedig ar y gwaith rwyf wedi'i gyflawni, yn dod i'r casgliad bod camddatganiad materol o'r wybodaeth arall hon, mae'n ofynnol i mi adrodd am y ffaith honno.

Nid oes gennyf unrhyw beth i'w adrodd yn hyn o beth.

Barn ar faterion eraill

Yn fy marn i, mae'r rhan o'r Adroddiad ar Gydnabyddiaeth Ariannol a Staff sydd i'w harchwilio pharatoi'n briodol yn unol â chyfarwyddiadau Gweinidogion Cymru a wnaed o dan Atodlen 2 o Baragraff 16 o Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016.

Yn fy marn i, yn seiliedig ar y gwaith a wnaed yn ystod fy archwiliad:

- mae'r rhannau o'r Adroddiad Atebolrwydd sy'n destun archwiliad wedi'u paratoi'n briodol yn unol â chyfarwyddiadau Gweinidogion Cymru a wnaed o dan Atodlen 2 o Baragraff 16 i Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016; ac
- mae'r wybodaeth a roddir yn yr Adroddiad Perfformiad a'r Adroddiad Atebolrwydd ar gyfer y flwyddyn ariannol y mae'r datganiadau ariannol yn cael eu paratoi ei chyfer yn gyson â'r datganiadau ariannol ac yn unol â'r gofynion cyfreithiol cymwys.

Materion yr wyf yn adrodd amdanynt drwy eithriad

Yng ngoleuni gwybodaeth a dealltwriaeth y corff a'i amgylchedd a gafwyd yn ystod yr archwiliad, nid wyf wedi nodi camddatganiadau perthnasol yn yr Adroddiad Perfformiad a'r Adroddiad Atebolrwydd.

Nid oes gennyf unrhyw beth i'w adrodd mewn perthynas â'r materion canlynol yr wyf yn eu hadrodd i chi os, yn fy marn i:

- nid wyf wedi derbyn yr holl wybodaeth ac esboniadau sydd eu hangen arnaf ar gyfer fy archwiliad.
- nid yw cofnodion cyfrifyddu digonol wedi'u cadw neu ni dderbyniwyd ffurflenni sy'n ddigonol ar gyfer fy archwiliad gan ganghennau nad ymwelwyd â hwy gan fy nhîm;
- nid yw'r datganiadau ariannol na'r rhan a archwiliwyd o'r Adroddiad Atebolrwydd yn cytuno â'r cofnodion a'r ffurflenni cyfrifeg;
- ni ddatgelir gwybodaeth a bennir gan Weinidogion Cymru ynghylch tâl a thrafodion eraill;
- nid yw rhai datgeliadau o gydnabyddiaeth ariannol a bennir gan Llawlyfr Adrodd Ariannol Llywodraeth Trysorlys EF yn cael eu gwneud neu nid yw rhannau o'r Adroddiad Cydnabyddiaeth a Staff sydd i'w harchwilio yn cyd-fynd â'r cofnodion a'r ffurflenni cyfrifyddol; neu
- nad yw'r Datganiad Llywodraethu yn adlewyrchu cydymffurfiaeth â chanllawiau Trysorlys EF.

Cyfrifoldebau'r Swyddog Cyfrifyddu am y datganiadau ariannol

Fel yr esboniwyd yn llawnach yn y Datganiad o Gyfrifoldebau'r Swyddog Cyfrifyddu, mae'r Swyddog Cyfrifyddu yn gyfrifol am:

- cynnal cofnodion cyfrifyddu digonol;
- paratoi'r datganiadau ariannol a'r Adroddiad Blynyddol yn unol â'r fframwaith adrodd ariannol cymwys ac am fod yn fodlon eu bod yn rhoi darlun cywir a theg;
- sicrhau bod yr Adroddiad Blynyddol a'r datganiadau ariannol yn eu cyfanrwydd yn deg, yn gytbwys ac yn ddealladwy;
- sicrhau rheoleidd-dra trafodion ariannol;
- rheolaethau mewnol y mae'r Swyddog Cyfrifyddu'n ei benderfynu yn angenrheidiol er mwyn galluogi paratoi datganiadau ariannol i fod yn rhydd rhag camddatganiadau perthnasol, boed hynny oherwydd twyll neu gamgymeriad;
- asesu gallu Gofal Cymdeithasol Cymru i barhau fel busnes gweithredol, gan ddatgelu, fel y bo'n berthnasol, faterion sy'n ymwneud â busnes gweithredol a defnyddio'r sail busnes gweithredol o gyfrifyddu oni bai bod y Swyddog Cyfrifyddu yn rhagweld na fydd y gwasanaethau a ddarperir gan Gofal Cymdeithasol Cymru yn parhau i gael eu darparu yn y dyfodol.

Cyfrifoldebau'r Archwilydd am archwilio'r datganiadau ariannol

Fy nghyfrifoldeb i yw archwilio, ardystio ac adrodd ar y datganiadau ariannol yn unol ag Atodlen 2 o Baragraff 16 i Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016.

Fy amcanion yw cael sicrwydd rhesymol ynghylch p'un a yw'r datganiadau ariannol yn eu cyfanrwydd yn rhydd o gamddatganiad perthnasol, boed hynny drwy dwyll neu wall, a chyhoeddi adroddiad archwilydd sy'n cynnwys fy marn i. Mae sicrwydd rhesymol yn lefel uchel o sicrwydd ond nid yw'n gwarantu y bydd archwiliad a wnaed yn unol â safonau ISA (y DU) yn canfod camddatganiad perthnasol bob tro pan fydd yn bodoli. Gall camddatganiadau ddeillio o dwyll neu wall ac fe'u hystyrir yn berthnasol os, yn unigol neu gyda'i gilydd, y gellid disgwyl iddynt yn rhesymol ddylanwadu ar benderfyniadau economaidd defnyddwyr a wneir ar sail y datganiadau ariannol hyn.

Achosion o beidio â chydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau yw afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll. Rwyf yn llunio gweithdrefnau yn unol â'm cyfrifoldebau, a amlinellir uchod, i ganfod camddatganiadau perthnasol mewn perthynas ag afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll.

Roedd fy ngweithdrefnau'n cynnwys y canlynol:

- Holi rheolwyr, pennaeth archwilio mewnol yr endid archwiliedig a'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu, gan gynnwys cael ac adolygu dogfennau ategol sy'n ymwneud â pholisïau a gweithdrefnau Gofal Cymdeithasol Cymru sy'n ymwneud â:
  - nodi, gwerthuso a chydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau ac a oeddent yn ymwybodol o unrhyw achosion o beidio â chydymffurfio;
  - canfod ac ymateb i risgiau twyll ac a oes ganddynt wybodaeth am unrhyw dwyll gwirioneddol, tybiedig neu honedig; ac
  - y rheolaethau mewnol a sefydlwyd i liniaru risgiau sy'n gysylltiedig â thwyll neu beidio â chydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau.
- Ystyried fel tîm archwilio sut a ble y gallai twyll ddigwydd yn y datganiadau ariannol ac unrhyw ddangosyddion twyll posibl.
- Cael dealltwriaeth o fframwaith awdurdod Gofal Cymdeithasol Cymru yn ogystal â fframweithiau cyfreithiol a rheoleiddiol eraill y mae Gofal Cymdeithasol Cymru yn gweithredu ynddynt, gan ganolbwyntio ar y cyfreithiau a'r rheoliadau hynny a gafodd effaith uniongyrchol ar y datganiadau

ariannol neu a gafodd effaith sylfaenol ar weithrediadau Gofal Cymdeithasol Cymru;

- Cael dealltwriaeth o gysylltiadau partïon cysylltiedig.

Yn ogystal â'r uchod, roedd fy ngweithdrefnau i ymateb i risgiau a nodwyd yn cynnwys y canlynol:

- adolygu datgeliadau'r datganiad ariannol a phrofi dogfennau ategol i asesu cydymffurfiaeth â chyfreithiau a rheoliadau perthnasol a drafodir uchod;
- holi'r rheolwyr, y Pwyllgor Archwilio a chynghorwyr cyfreithiol ynghylch ymgyfreitha a hawliadau gwirioneddol a phosibl;
- darllen cofnodion cyfarfodydd y rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu a'r Bwrdd;
- wrth fynd i'r afael â'r risg o dwyll drwy reolwyr yn diystyru rheolaethau, profi priodoldeb cofnodion dyddlyfrau ac addasiadau eraill; asesu a yw'r dyfarniadau a wneir wrth wneud amcangyfrifon cyfrifyddu yn arwydd o duedd bosibl; a gwerthuso rhesymeg busnes unrhyw drafodion sylweddol sy'n anarferol neu y tu allan i fusnes arferol.

Roeddwn hefyd wedi cyfleu'r cyfreithiau a'r rheoliadau perthnasol a nodwyd a'r risgiau posibl o ran twyll i holl aelodau'r tîm archwilio, ac roeddwn yn ymwybodol o unrhyw arwyddion o dwyll neu ddiffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau drwy gydol yr archwiliad.

Mae'r anhawster cynhenid o ran canfod afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll, yn effeithio ar y graddau y gall fy ngweithdrefnau ganfod afreoleidd-dra, effeithiolrwydd rheolaethau Gofal Cymdeithasol Cymru, a natur, amseriad a graddau'r gweithdrefnau archwilio a gyflawnir.

Ceir disgrifiad pellach o gyfrifoldebau'r archwilydd i archwilio'r datganiadau ariannol ar wefan y Cyngor Adrodd Ariannol yn: www.frc.org.uk/auditorsresponsibilities. Mae'r disgrifiad hwn yn rhan o'm hadroddiad archwilio.

Cyfrifoldebau eraill yr archwilydd

Rwy'n cael tystiolaeth sy'n ddigonol i roi sicrwydd rhesymol bod y gwariant a'r incwm a gofnodir yn y datganiadau ariannol wedi'u cymhwyso i'r dibenion y'u bwriadwyd gan y Senedd ac mae'r trafodion ariannol a gofnodir yn y datganiadau ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu llywodraethu.

Rwy'n cyfathrebu â'r rheini sy'n gyfrifol am lywodraethu ynghylch, ymysg materion eraill, cwmpas ac amseriad yr archwiliad a chanfyddiadau pwysig yr archwiliad, gan gynnwys unrhyw ddiffygion o bwys mewn rheolaeth fewnol y byddaf yn dod o hyd iddynt yn ystod fy archwiliad.

Adroddiad

Nid oes gennyf unrhyw sylw i'w wneud ar y datganiadau ariannol hyn.

Adrian Crompton
Archwilydd Cyffredinol Cymru

Dyddiad: 17 Gorffennaf 2026

1 Cwr y Ddinas
Stryd Tyndall
Caerdydd
CF10 4BZ

Ymwadiad

Cyfrifoldeb Gofal Cymdeithasol Cymru yw'r gwaith o gynnal gwefan Gofal Cymdeithasol Cymru ac uniondeb y wefan honno. Nid yw'r gwaith a wneir gan archwilwyr yn cynnwys ystyried y materion hyn ac felly nid yw archwilwyr yn derbyn unrhyw gyfrifoldeb am unrhyw newidiadau a allai fod wedi digwydd i'r datganiadau ariannol ers iddynt gael eu cyflwyno ar y wefan yn gyntaf.

Datganiadau Ariannol

Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	**Nodyn**	**2025-26 £'000**	**2024-25 £'000**
Gwariant			
Costau staff	15	13,450	12,800
Gwariant rhaglenni			
Cymorth hyfforddi a chynlluniau cyllido hirdymor eraill	4(i)	13,074	13,221
Gwariant arall ar raglenni	4(ii)	3,608	3,305
Costau gweinyddu		1,491	1,627
Dibrisio ac amorteiddio	6,7 ac 8	161	195
Tâl llog pensiwn		-	-
		31,784	31,148
Incwm			
Incwm o Weithgareddau			
Incwm Ffioedd Cofrestru		2,528	2,461
Incwm Arall			
Ardystio Prentisiaethau		103	94
Cynllun y Gweithlu Iechyd Meddwl (Addysg a Gwella Iechyd Cymru)		275	419
Adnodd Data Cenedlaethol (Iechyd a Gofal Digidol Cymru)		471	88
Cysylltu Gofal (CLILC)		369	-
Canolfan Gwyddorau Bywyd		-	24
Cyllid Diwylliannau Cadarnhaol		26	-
(Sgiliau Gofal a Datblygu)		10	-
Grant Strategol Gwirfoddoli Cymru (CGGC)		50	52
Llythrennedd ac Aeddfedrwydd Digidol (CLILC)		-	183
Cyllid Cymuned Ymarfer (CLILC)		50	-
Ymchwil Data Gweinyddol Cymru (Llywodraeth Cymru)		55	67
Cynllun Gweithredu Cymru Wrth-hiliol		-	106
Incwm Amrywiol			17
Credyd Llog Pensiwn	16	20	10
		4,008	3,521
Gwariant Net			
(Gwarged) ar waredu'r Ies		-	(1)
Llog derbyniadwy	3(i)	(22)	(27)
Llog i'w ildio i Lywodraeth Cymru	3(ii)	22	27
Llog IFRS 16 sy'n daladwy		11	15
Gwariant net ar ôl llog		**27,787**	**27,641**
Gwariant Cynhwysfawr Arall			
Ailfesur actiwaraidd	16	**200**	**460**
Cyfanswm Gwariant Cynhwysfawr am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026		**27,987**	**28,101**

Mae'r nodiadau ar dudalennau 70 i 95 yn rhan o'r cyfrifon hyn.

Datganiad o'r Sefyllfa Ariannol ar 31 Mawrth 2026		2026		2025	
	Nodyn	**£'000**	**£'000**	**£'000**	**£'000**
Asedau anghyfredol:					
Eiddo, peiriannau ac offer	6	79		114	
Asedau Anniriaethol	7	7		21	
Ased Hawl i Ddefnyddio	8	307		416	
Cyfanswm Asedau Anghyfredol			393		551
Asedau Cyfredol:					
Symiau derbyniadwy masnach ac eraill	10	1,300		1,514	
Arian parod a symiau cyfwerth ag arian parod	11	413		420	
Cyfanswm Asedau Cyfredol			1,713		1,934
Cyfanswm Asedau			**2,106**		**2,485**
Rhwymedigaethau Cyfredol					
Symiau taladwy masnachol ac eraill	12	(566)		(659)	
Prydles cyllid IFRS 16 o fewn blwyddyn	13	(110)		(107)	
Cyfanswm Rhwymedigaethau Cyfredol			(676)		(766)
Cyfanswm asedau llai					
Rhwymedigaethau Cyfredol			**1,430**		**1,719**
Rhwymedigaethau anghyfredol					
Prydles Cyllid IFRS 16	13	(179)		(290)	
Rhwymedigaethau Pensiwn	16	-		(810)	
Cyfanswm rhwymedigaethau anghyfredol			(179)		(1,100)
Asedau llai rhwymedigaethau			**1,251**		**619**
Cronfeydd wrth gefn					
Cronfa Gyffredinol Wrth Gefn			1,251		1,429
Cronfa Gadw Pensiwn			-		(810)
Cyfanswm			**1,251**		**619**

Mae'r nodiadau ar dudalennau 70 i 95 yn rhan o'r cyfrifon hyn.

Cymeradwywyd y datganiadau ariannol ar dudalennau 66 i 67 gan Fwrdd Gofal Cymdeithasol Cymru ar 15 Gorffennaf 2026 ac fe'u llofnodwyd ar ei ran gan:



Sarah McCarty
Prif Weithredwr a Swyddog Cyfrifyddu

Dyddiad: 15 Gorffennaf 2026

Datganiad ar Lifoedd Arian Parod am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	**Nodyn**	**2025-26 £'000**	**2024-25 £'000**
Llifoedd Arian o Weithgareddau Gweithredu			
Gwariant net ar ôl llog		(27,787)	(27,641)
Addasu ar gyfer Dibrisiant ac Amorteiddio		161	195
Addasiad ar gyfer Costau cyllid pensiwn (net)		(1,010)	(760)
(Cynnydd) mewn symiau derbyniadwy masnach ac eraill		214	(8)
(Gostyngiad) / Cynnydd mewn taliadau masnach a thaliadau eraill		(93)	(278)
(All-lif) arian parod net o weithgareddau gweithredu		**(28,515)**	**(28,492)**
Llifoedd arian o Weithgareddau Buddsoddi			
Prynu eiddo, peiriannau a chyfarpar	6	(4)	(21)
Prynu asedau anniriaethol	7	-	-
		(4)	**(21)**
Llifoedd arian o Weithgareddau Cyllido			
Cyllid Llywodraeth Cymru (gan gynnwys Cyfalaf)	2	28,619	28,859
IFRS 16		(107)	(143)
Cyllido net		**28,512**	**28,716**
Cynnydd/(Gostyngiad) net mewn arian parod a symiau cyfwerth ag arian parod yn y cyfnod		**(7)**	**203**
Arian parod a chyfwerth ag arian parod ar ddechrau'r cyfnod	11	**420**	**217**
Arian parod a chyfwerth ag arian parod ar ddiwedd y cyfnod	11	**413**	**420**

Mae'r nodiadau ar dudalennau 70 i 95 yn rhan o'r cyfrifon hyn.

Datganiad ar Newidiadau yn Ecwiti Trethdalwyr am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	**Cronfa bensiwn wrth gefn £'000**	**Cyffredinol wrth gefn £'000**	**Cyfanswm £'000**
Balans ar 1 Ebrill 2024	**(1,110)**	**971**	**(139)**
Newidiadau yn Ecwiti Trethdalwyr 2024-25			
Cyllid Llywodraeth Cymru		28,859	28,859
Addasu ac ail-fesur pensiynau	300	(300)	-
Gwariant Cynhwysfawr am y flwyddyn		(28,101)	(28,101)
Balans ar 31 Mawrth 2025	**(810)**	**1,429**	**619**
Newidiadau yn Ecwiti Trethdalwyr 2025-26			
Cyllid Llywodraeth Cymru		28,619	28,619
Addasu ac ail-fesur pensiynau	810	(810)	-
Gwariant Cynhwysfawr am y flwyddyn		(27,987)	(27,987)
Balans ar 31 Mawrth 2026	-	**1,251**	**1,251**

Mae'r nodiadau ar dudalennau 70 i 95 yn rhan o'r cyfrifon hyn.

Nodiadau ar y Cyfrifon ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026

Datganiad o Bolisïau cyfrifyddu

Paratowyd y cyfrifon hyn yn unol â Llawlyfr Adroddiadau Ariannol y Llywodraeth 2025-26 a gyhoeddwyd gan yr awdurdodau perthnasol.

Mae'r polisïau cyfrifyddu yn y Llawlyfr yn cymhwyso Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol (IFRS), fel y'u haddaswyd neu y'u dehonglwyd ar gyfer cyd-destun y sector cyhoeddus. Lle mae'r Llawlyfr Adrodd Ariannol yn caniatáu dewis o bolisi cyfrifyddu, dewiswyd y polisi cyfrifyddu y barnwyd ei fod yn fwyaf addas i amgylchiadau Gofal Cymdeithasol Cymru, at ddiben rhoi barn gywir a theg. Disgrifir isod y polisïau penodol a fabwysiadwyd gan Gofal Cymdeithasol Cymru. Cawsant eu cymhwyso'n gyson wrth ymdrin ag eitemau yr ystyriwyd eu bod yn berthnasol i'r cyfrifon.

1(i) Confensiwn Cyfrifyddu

Paratowyd y cyfrifon ar sail busnes gweithredol, yn unol â'r Cyfarwyddyd Cyfrifon a gyhoeddwyd gan Weinidogion Cymru gyda chydsyniad Trysorlys EF. Fe'u paratowyd o dan y confensiwn cost hanesyddol addasedig.

1 (ii) Ariannu

Mae Gofal Cymdeithasol Cymru yn cael arian gan Lywodraeth Cymru i ariannu ei weithgareddau refeniw a chyfalaf cyffredinol. Ystyrir y symiau hyn yn rhai ariannu ac fe'u credydir i'r Gronfa Gyffredinol adeg eu derbyn.

1(iii) Incwm Ffioedd Cofrestru

Mae hwn yn deillio o ffioedd a godir am gofrestru ar y Gofrestr Gofal Cymdeithasol. Nid ystyrir bod y ffi hon ar gyfer gwasanaeth parhaus ond ar gyfer cofrestru yn y gofrestr yn unig. Yn unol â Safon Adroddiadau Ariannol Rhyngwladol 15 - Refeniw o Gontractau gyda Chwsmeriaid (IFRS 15), cydnabyddir refeniw ar adeg cofrestru.

1(iv) Incwm Ardystio Prentisiaethau

Mae Gofal Cymdeithasol Cymru yn derbyn incwm ar gyfer gwirio cydymffurfiaeth, argraffu a phostio tystysgrifau Prentisiaeth fel rhan o'i waith ar gyfer yr Awdurdod Ardystio Prentisiaethau. Mae'r refeniw sy'n gysylltiedig â darparu gwasanaethau yn cael ei gydnabod dros amser yn unol â chwblhau'r broses o ddarparu'r gwasanaethau. Hefyd, gan fod yr holl risgiau a'r manteision sy'n gysylltiedig â darparu'r gwasanaethau yn nwylo Gofal Cymdeithasol Cymru, mae'r incwm yn cael ei gyfrif ar sail gros yn unol ag IFRS 15 ac mae'n cydnabod unrhyw gostau sy'n gysylltiedig â'r gwasanaethau hyn ar wahân.

1(v) Cymorth hyfforddiant a Grantiau Eraill

Yn ystod 2025-26 mae Gofal Cymdeithasol Cymru wedi gwneud taliadau o dan y **Cynllun Bwrsariaeth Gwaith Cymdeithasol** sy'n gynllun cymhelliant i hyfforddi myfyrwyr sydd wedi cofrestru ar gyrsiau hyfforddiant gwaith cymdeithasol israddedig ac ôl-raddedig. Mae'r cynllun hwn yn cynnwys taliadau i fyfyrwyr o fwrsariaeth nas asesir ar sail incwm ac elfen ychwanegol a asesir ar sail incwm ar gyfer myfyrwyr ôl-raddedig.

Yn ogystal, telir **Lwfans Cyfle Dysgu Ymarfer** i bob myfyriwr. Cydnabyddir y gwariant hwn fel rhwymedigaeth pan fydd yr hawliadau grant perthnasol mewn perthynas â gwahanol elfennau'r cynllun Bwrsariaeth Gwaith Cymdeithasol yn cael eu derbyn. Mae hyn yn seiliedig ar y ffaith, unwaith y bydd y grant wedi'i gymeradwyo, na all Gofal Cymdeithasol Cymru osgoi'r gost hon, oherwydd ar ôl profi cymhwystra nid oes unrhyw amodau mewn perthynas â'r grant sydd o fewn rheolaeth Gofal Cymdeithasol Cymru i gyfyngu ar y swm sy'n daladwy.

Darperir **Cyllid Cyfle Dysgu Ymarfer (PLOF)** i Awdurdodau Lleol fel cyfraniad tuag at gostau sicrhau Cyfleoedd Dysgu Ymarfer i fyfyrwyr sy'n dilyn cyrsiau Gwaith Cymdeithasol cymeradwy yng Nghymru. Mae'r grant yn cael ei gyfrif fel rhwymedigaeth a bydd y gwariant yn cael ei gydnabod yn y Datganiad o Wariant Cynhwysfawr unwaith y bydd y cais yn llwyddiannus. Mae hyn yn seiliedig ar y ffaith na all Gofal Cymdeithasol Cymru osgoi talu'r rhwymedigaeth hon ar hyn o bryd ac nid oes unrhyw amodau mewn perthynas â'r grant a fyddai'n cyfyngu ar y swm sy'n daladwy.

Ers 1 Ebrill 2017, mae Gofal Cymdeithasol Cymru wedi bod yn gyfrifol am weinyddu grant **Rhaglen Ddatblygu Gofal Cymdeithasol Cymru (SCWWDP)**. Darperir y grant i gefnogi Awdurdodau Lleol i hyfforddi a datblygu eu staff eu hunain. Mae'r cyllid sydd ar gael gan Gofal Cymdeithasol Cymru drwy SCWDP yn 2025-26 yn darparu 70% o gost y rhaglen, sef £8,137,449 ar hyn o bryd. Bydd y 30% sy'n weddill yn cael ei ariannu gan Awdurdodau Lleol. Yr amodau sy'n gysylltiedig â'r grant yw bod yn rhaid gwario'r grant ar wariant cymwys a rhaid ei wario o fewn y flwyddyn ariannol. Felly, cydnabyddir rhwymedigaeth am y grant unwaith y bydd y llythyr cynnig grant wedi'i ddarparu. Mae hyn ar y sail nad oes unrhyw amodau ar hyn o bryd sy'n dal i fod o dan reolaeth Gofal Cymdeithasol Cymru sy'n cyfyngu ar y costau cymwys sy'n codi.

Mae grantiau eraill yn cynnwys:

- Grantiau Hwyluso Rhanbarthol i Fyrddau Partneriaeth Rhanbarthol Statudol,
- Grantiau Pobl sy'n Defnyddio Gwasanaethau a Gofalwyr i Sefydliadau Addysg Uwch a

Cydnabyddir y rhwymedigaethau ar gyfer y grantiau hyn unwaith y bydd y grant wedi'i hawlio gan nad oes unrhyw amodau ar hyn o bryd sy'n dal i fod o dan reolaeth Gofal Cymdeithasol Cymru sy'n cyfyngu ar y swm sy'n daladwy.

1(vi) Symiau masnach sy'n dderbyniadwy ac asedau cyfredol eraill – Cynllun Bwrsariaeth Gwaith Cymdeithasol

Yn ystod 2025-26, terfynodd nifer fach o fyfyrwyr eu hyfforddiant yn gynnar, gan arwain at ad-daliad o'r dyfarniad cyfan neu ran ohono. Cyfanswm yr ad-daliad a oedd yn ddyledus ar 31 Mawrth 2026 oedd £84,000 (£91,000: 31 Mawrth 2025) ond roedd wedi'i leihau gan y ddarpariaeth dyled ddrwg o £38,000 (£46,000: 31 Mawrth 2025). Mae'r swm hwn wedi'i gynnwys yn y symiau masnach sy'n dderbyniadwy ac asedau cyfredol eraill yn nodyn 10. Polisi Gofal Cymdeithasol Cymru yw ceisio ad-dalu'r cronfeydd hyn yn llawn. Mae symiau derbyniadwy yn cael eu dileu lle mae'r holl gamau rhesymol i adennill y ddyled wedi'u cymryd ac nad oes unrhyw obaith realistig o'i hadennill.

1(vii) Eiddo, peiriannau ac offer

Mae eiddo, peiriannau ac offer â gwerth unigol neu grŵp o £5,000 neu fwy wedi cael eu cyfalafu. Mae eiddo, peiriannau ac offer wedi'u prisio ar gost hanesyddol ar 31 Mawrth 2026, gan nad yw unrhyw addasiadau ailbrisio'n berthnasol ym marn Gofal Cymdeithasol Cymru.

1(viii) Asedau Anniriaethol

Mae pryniannau Technoleg Gwybodaeth a Thrwyddedau ag iddynt werth unigol o £5,000 neu fwy wedi cael eu cyfalafu. Mae costau Technoleg Gwybodaeth a Thrwyddedau wedi'u prisio ar gost hanesyddol ar 31 Mawrth 2026, gan nad yw unrhyw addasiadau ailbrisio'n berthnasol ym marn Gofal Cymdeithasol Cymru.

1(ix) Dibrisiant ac Amorteiddio Eiddo, peiriannau ac offer ac Asedau Anniriaethol

Darperir dibrisiant ac amorteiddiad ar gyfraddau a gyfrifwyd i ddileu cost hanesyddol pob ased ar sail llinell syth dros oes economaidd ddefnyddiol yr ased fel yr amlinellir isod, ac eithrio ar gyfer adnewyddu swyddfeydd, lle caiff costau eu dileu dros weddill cyfnod prydlesi'r swyddfa pan gânt eu prynu.

- Offer Cyfathrebu - pum mlynedd;
- Dodrefn - deng mlynedd;
- T.G. (Eiddo, Peiriannau ac offer) - pedair blynedd;
- Costau llety - cyfnod sy'n weddill o brydlesi llety pan gânt eu prynu
- Technoleg Gwybodaeth a Thrwyddedau (Asedau Anniriaethol) - pedair blynedd

Cyfrifir dibrisiant ac amorteiddiad yn fisol ac mae'n dechrau yn y mis ar ôl y mis prynu. O'r herwydd, ni fydd pryniannau a wnaed ym mis Mawrth 2026 yn dechrau dibrisio/amorteiddio tan flwyddyn ariannol 2026-27. Yr eithriad i'r rheol hon yw costau adnewyddu adeiladau lle cyfrifir y tâl dibrisiant yn ddyddiol.

1(x) Offerynnau Ariannol

Rheoli risg ariannol

Mae Safon Adrodd Ariannol Ryngwladol 7 – Datgelu Offerynnau Ariannol, yn ei gwneud yn ofynnol datgelu rôl offerynnau ariannol yn ystod y flwyddyn wrth greu neu newid y risgiau y mae corff yn eu hwynebu wrth ymgymryd â'i weithgareddau. Gan fod gofynion arian parod Gofal Cymdeithasol Cymru yn cael eu bodloni'n bennaf drwy Gymorth Grant a ddarperir gan Lywodraeth Cymru, mae gan offerynnau ariannol rôl fwy cyfyngedig o ran creu a rheoli risg nag a fyddai'n berthnasol i gorff o'r un maint nad yw'n perthyn i'r sector cyhoeddus, felly nid ydym yn agored i lefel y risg ariannol sy'n wynebu endidau busnes.

Mae'r rhan fwyaf o offerynnau ariannol yn ymwneud â chontractau i brynu eitemau anariannol yn unol â'n gofynion prynu a defnyddio disgwyliedig ac maen nhw'n cael eu cynhyrchu gan weithgareddau gweithredol o ddydd i ddydd yn hytrach na chael eu cynnal i newid y risgiau sy'n wynebu ein gweithgareddau craidd. Felly, rydym yn agored i ychydig o risg credyd, hylifedd neu'r farchnad.

1(xi) Lesau

Cydnabyddiaeth Les

Ar ddyddiad cychwyn les, mae Gofal Cymdeithasol Cymru yn cydnabod rhwymedigaeth les ac ased hawl i ddefnyddio. Mae'r rhwymedigaeth les yn cael ei mesur ar werth presennol y taliadau les yn y dyfodol, sydd wedi'u disgowntio gan ddefnyddio'r gyfradd fenthyca gynyddrannol a gyhoeddwyd ym mhapur System Gwariant Cyhoeddus (PES) y Trysorlys. Mae'r ased hawl i ddefnyddio yn cael ei fesur ar swm y rhwymedigaeth les, wedi'i addasu ar gyfer unrhyw daliadau les a wneir ar neu cyn y dyddiad cychwyn, ynghyd ag unrhyw gostau uniongyrchol cychwynnol.

Caiff lesau ar gyfer eitemau gwerth isel (eitemau gwerth llai na £5,000) a lesau sydd â thymor byrrach na 12 mis eu heithrio.

Mesur dilynol

Ar ôl dyddiad cychwyn les, mae'r rhwymedigaeth les yn cael ei mesur trwy gynyddu'r swm cario i adlewyrchu llog ar y rhwymedigaeth les a'i leihau i adlewyrchu'r taliadau les a wneir. Mae'r ased hawl i ddefnyddio yn cael ei fesur ar gost llai dibrisiant cronedig ac unrhyw golledion amhariad.

Lesau Gweithredu

Mae lesau nad ydynt yn bodloni'r diffiniad o les o dan IFRS 16 yn cael eu cyfrif fel lesau gweithredu. Mae rhenti sy'n daladwy yn cael eu codi i'r Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr ar sail llinell syth dros dymor y les, waeth beth fo'r trefniadau talu. Gan nad ydym yn berchen ar yr asedau hyn, nid ydynt yn ymddangos yn y Datganiad o'r Sefyllfa Ariannol.

1(xii) Treth ar Werth

Nid yw Gofal Cymdeithasol Cymru wedi'i gofrestru ar gyfer Treth ar Werth (TAW). Adroddir ar yr holl wariant gan gynnwys gwariant cyfalaf gan gynnwys TAW, lle bo hynny'n berthnasol, gan na ellir adennill TAW.

1(xiii) Costau Pensiwn

Mae gweithwyr a chyn-weithwyr yn dod o dan y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol a weinyddir gan Gyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf, sy'n gynllun a ariennir gan sawl cyflogwr. Darperir mwy o wybodaeth yn nodyn 16 i'r Cyfrifon hyn lle mae'r prif dybiaethau a ddefnyddiwyd gan yr actiwarïaid wedi'u hamlinellu.

Datgelwyd Costau Pensiwn yn unol ag Safon Cyfrifyddu Rhyngwladol 19 - Buddion Cyflogeion (IAS 19). Mae IAS 19 yn ei gwneud yn ofynnol i ddatgelu gwybodaeth benodol yn ymwneud ag asedau, rhwymedigaethau ac incwm a gwariant sy'n gysylltiedig â'r Cynllun.

1(xiv) Darpariaethau a Rhwymedigaethau Digwyddiadol ac Asedau Digwyddiadol

Darpariaethau

Mae Gofal Cymdeithasol Cymru yn darparu ar gyfer rhwymedigaethau sy'n deillio o ddigwyddiadau yn y gorffennol lle mae rhwymedigaeth bresennol ar ddyddiad y Datganiad o'r Sefyllfa Ariannol, mae'n debygol y bydd yn ofynnol i Gofal Cymdeithasol Cymru setlo'r rhwymedigaeth a gellir gwneud amcangyfrif ariannol dibynadwy.

Rhwymedigaethau Digwyddiadol

Mae Gofal Cymdeithasol Cymru yn datgelu rhwymedigaethau posibl sy'n deillio o ddigwyddiadau yn y gorffennol lle mae'r canlyniad yn seiliedig ar ddigwyddiadau ansicr yn y dyfodol. Gwneir datgeliad lle nad yw rhwymedigaeth gyfredol yn debygol neu na ellir ei mesur yn ddibynadwy.

Asedau Digwyddiadol

Mae Gofal Cymdeithasol Cymru yn datgelu ased posibl pan fydd y canlyniad yn seiliedig ar un neu fwy o ddigwyddiadau ansicr yn y dyfodol nad ydynt o dan reolaeth Gofal Cymdeithasol Cymru.

1(xv) Safonau Cyfrifyddu wedi'u cyhoeddi ond heb ddod i rym eto

Mae newidiadau i Safonau Cyfrifyddu sydd wedi'u cyhoeddi ond nad ydynt wedi dod i rym eto, wedi'u hadolygu ar gyfer effaith ar y datganiadau ariannol yn y cyfnod cymhwyso cychwynnol. Nid oes unrhyw safonau newydd nad ydynt wedi dod i rym eto a fydd yn cael effaith ar gyfrifon Gofal Cymdeithasol Cymru.

Cyhoeddwyd Safon Adrodd Ariannol Ryngwladol 18 - Cyflwyno a Datgelu mewn Datganiadau Ariannol (IFRS 18) ym mis Ebrill 2024 a disodlodd Safon Cyfrifyddu Rhyngwladol 1 - Cyflwyno Datganiadau Ariannol. Mae'n dod i rym ar gyfer cyfnodau cyfrifyddu sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Ionawr 2027. Bydd IFRS 18 yn cael ei weithredu o ddyddiad yn y dyfodol (nid cyn 2027-28) a fydd yn cael ei bennu gan Fwrdd Cynghori ar Adroddiadau Ariannol y DU ar y cyd â Thrysorlys EF yn dilyn dadansoddiad o'r safon newydd hon.

Cyhoeddwyd Safon Adrodd Ariannol Ryngwladol 19 – Is-gwmnïau heb Ddatgeliadau Atebolrwydd Cyhoeddus (IFRS 19) ym mis Mai 2024 ac mae'n dod i rym ar gyfer cyfnodau cyfrifyddu sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Ionawr 2027. Mae IFRS 19 yn caniatáu i is-gwmnïau cymwys gymhwyso gofynion datgelu llai wrth gymhwyso gofynion cydnabyddiaeth a mesur Safonau Cyfrifyddu IFRS eraill. Nid yw'r safon hon yn berthnasol i Gofal Cymdeithasol Cymru.

2. Dadansoddiad o Wariant Net yn ôl Segment

Mae'r Datganiad o Gyfrif Gwariant Net Cynhwysfawr yn adlewyrchu'r segmentau y mae canlyniadau gweithredu Gofal Cymdeithasol Cymru yn eu hadrodd i'r Tîm Rheoli Gweithredol er mwyn gallu asesu perfformiad yn ôl y segmentau hyn. O ganlyniad, ni ddarperir dadansoddiad pellach o Wariant Net fesul Segment.

3. Cyllid Llywodraeth Cymru	2025-26 £'000	2024-25 £'000
Cymorth Grant a dderbyniwyd gan Lywodraeth Cymru	28,619	28,859
Swm a gredydir i'r Gronfa Gyffredinol	**28,619**	**28,859**

Fel yr amlinellir yn Nodyn 1(ii) mae cyfanswm y grantiau o £28,619 (2024-25: £28,859) yn cael ei gredydu i'r Gronfa Gyffredinol ar ôl ei dderbyn erbyn hyn.

3(i) Incwm na ellir ei gadw	2025-26 £'000	2024-25 £'000
Llog ar gyfrif cadw	22	27
Cyfanswm yr incwm na ellir ei gadw	**22**	**27**

3(ii) Cysoni arian parod a dderbynnir o incwm na ellir ei gadw gyda symiau a ad-dalwyd i Lywodraeth Cymru	2025-26 £'000	2024-25 £'000
Arian a dderbyniwyd (incwm sy'n fwy na throthwy Llywodraeth Cymru).	22	27
Cyfanswm yr incwm sy'n ad-daladwy	22	27
Ad-daliad arian parod	(22)	27
Yn ddyledus i Lywodraeth Cymru ar ddiwedd y flwyddyn	-	-

Mae gan Gofal Cymdeithasol Cymru rwymedigaeth i ad-dalu llog Llywodraeth Cymru a gafwyd yn ystod y flwyddyn. Talwyd y llog o £22,000 a gafwyd (2024-25: £27,000) i Lywodraeth Cymru.

4. Costau Rhaglenni

4(i) Cymorth Hyfforddi a chynlluniau cyllido hirdymor eraill	2025-26 £'000	2024-25 £'000
Taliadau'r Cynllun Bwrsariaeth Gwaith Cymdeithasol	2,798	2,654*
Cyllid Cyfle Dysgu Ymarfer	1,262	1,341
Pobl sy'n defnyddio Gwasanaethau a Gofalwyr mewn Hyfforddiant Gwaith Cymdeithasol	64	64
Rhaglen Datblygu Gweithlu Gofal Cymdeithasol Cymru	8,137	8,349*
	12,261	**12,408**
Grantiau Eraill		
Grantiau i Ranbarthau	813	813*
	13,074	**13,221**

*Mae ffigurau Taliadau'r Cynllun Bwrsariaeth Gwaith Cymdeithasol, Rhaglen Datblygu Gweithlu Gofal Cymdeithasol Cymru, a Grantiau i Ranbarthau ar gyfer 2024-25 wedi'u hailddatgan ar gyfer 2025-26, oherwydd camddosbarthiad yn 2024-25 (ffigurau a ddatganwyd yn flaenorol: Taliadau'r Cynllun Bwrsariaeth Gwaith Cymdeithasol £2,605k, Rhaglen Datblygu Gweithlu Gofal Cymdeithasol Cymru £7,640k, a Grantiau i Ranbarthau £1,571k). Nid yw cyfanswm y swm ar gyfer 2024-25 wedi newid.

4(ii) Gwariant rhaglenni eraill	2025-26 £'000	2024-25 £'000
Gwella a Datblygu	2,404	2,062
Rheoleiddio'r Gweithlu gan gynnwys Rheoleiddio Hyfforddiant Gwaith Cymdeithasol	1,204	1,243
	3,608	**3,305**

5. Costau gweinyddu	2025-26 £'000	2024-25 £'000
Treuliau'r Cadeirydd, aelodau, aelodau'r panel a staff	76	79
Costau staff eraill	244	199
Costau eraill y Cadeirydd, aelodau ac aelodau o'r panel	13	26
Costau Eraill yn ymwneud ag Adeiladau	209	253
Gweithdai, seminarau, hyrwyddiadau, cyhoeddiadau	101	90
Offer a meddalwedd	-	611
Gweinyddu	89	74
Gwaith archwilio-Archwilio allanol	27	26
Ffioedd proffesiynol eraill	173	269
	1,491	**1,627**

6. Eiddo, Peiriannau ac Offer blwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Llety Adnewyddu £'000	Celfi a gosodiadau £'000	Technoleg Gwybodaeth £'000	Arweinyddiaeth Gwariant	Cyfansymiau £'000
Cost					
Ar 1 Ebrill 2025	**235**	**8**	**257**	**21**	**521**
Ychwanegiadau yn y cyfnod	4		-	-	4
Trosglwyddo rhwng dosbarthiadau asedau	21	-	-	(21)	-
Gwarediadau yn y cyfnod	-	-	-	-	-
Ar 31 Mawrth 2026	**260**	**8**	**257**	**-**	**525**
Dibrisio					
Ar 1 Ebrill 2025	**155**	**7**	**245**	**-**	**407**
Codwyd tâl yn ystod y flwyddyn	26	1	12		39
Gwarediadau yn y cyfnod	-	-	-	-	-
Ar 31 Mawrth 2026	**181**	**8**	**257**		**446**
Gwerth llyfr net					
Ar 31 Mawrth 2026	**79**	**-**	**-**	**-**	**79**
Ar 1 Ebrill 2025	**80**	**1**	**12**	**21**	**114**

blwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025	Llety Adnewyddu £'000	Celfi a gosodiadau £'000	Technoleg Gwybodaeth £'000	Arweinyddiaeth Gwariant	Cyfansymiau £'000
Cost					
Ar 1 Ebrill 2024	**255**	**9**	**347**	**-**	**611**
Ychwanegiadau yn y cyfnod	-	-	-	21	21
Gwarediadau yn y cyfnod	(20)	(1)	(90)	-	(111)
Ar 31 Mawrth 2025	**235**	**8**	**257**	**21**	**521**
Dibrisio					
Ar 1 Ebrill 2024	**154**	**8**	**296**	**-**	**458**
Codwyd tâl yn ystod y flwyddyn	21	-	39	-	60
Gwarediadau yn y cyfnod	(20)	(1)	(90)	-	(111)
Ar 31 Mawrth 2025	**155**	**7**	**245**	**-**	**407**
Gwerth llyfr net					
Ar 31 Mawrth 2025	**80**	**1**	**12**	**21**	**114**
Ar 1 Ebrill 2024	**101**	**1**	**51**	**-**	**153**

Yn ystod 2024-25 talwyd blaendal am waith i'w wneud yn yr eiddo sydd ar les yng Nghaerdydd. Roedd y gwariant hwn wedi'i gynnwys yn y Gwariant Datblygu ar 31 Mawrth 2025. Yn ystod 2025-26 dechreuwyd ar y gwaith ac fe gafodd ei gwblhau, a throsglwyddwyd y costau o Wariant Datblygu i wariant Adnewyddu Llety.

7. Asedau Anniriaethol blwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Technoleg Gwybodaeth £'000	Trwyddedau Meddalwedd £'000	Gwariant Datblygu £'000	Cyfansymiau £'000
Cost				
Ar 1 Ebrill 2025	**9**	**61**	**-**	**70**
Ychwanegiadau yn y cyfnod	-	-	-	**-**
Trosglwyddo o Ddatblygu	-	-	-	-
Ar 31 Mawrth 2026	**9**	**61**	**-**	**70**
Amorteiddio				
Ar 1 Ebrill 2025	**9**	**40**	**-**	**49**
Codwyd tâl yn ystod y flwyddyn		14		**14**
Ar 31 Mawrth 2026	**9**	**54**	**-**	**63**
Gwerth llyfr net				
Ar 31 Mawrth 2026	**-**	**7**	**-**	**7**
Ar 1 Ebrill 2025	**-**	**21**	**-**	**21**

blwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025	Technoleg Gwybodaeth £'000	Trwyddedau Meddalwedd £'000	Gwariant Datblygu £'000	Cyfansymiau £'000
Cost				
Ar 1 Ebrill 2024	**9**	**69**	**-**	**78**
Ychwanegiadau yn y cyfnod	-	-	-	**-**
Trosglwyddo o Ddatblygu	-	-	-	-
Gwarediadau yn y cyfnod	-	(8)	-	**(8)**
Ar 31 Mawrth 2025	**9**	**61**	**-**	**70**
Amorteiddio				
Ar 1 Ebrill 2024	**9**	**35**	**-**	**44**
Codwyd tâl yn ystod y flwyddyn	-	13	-	**13**
Gwarediadau yn y cyfnod	-	(8)	-	**(8)**
Ar 31 Mawrth 2025	**9**	**40**	**-**	**49**
Gwerth llyfr net				
Ar 31 Mawrth 2025	**-**	**21**	**-**	**21**
Ar 1 Ebrill 2024	**-**	**34**	**-**	**34**

8. Ased hawl i ddefnyddio	Eiddo £'000
Cost	
Ar 1 Ebrill 2025	640
Ychwanegiadau yn y cyfnod	-
Gwarediadau yn y cyfnod	-
Ar 31 Mawrth 2026	**640**
Dibrisio	
Ar 1 Ebrill 2025	224
Codwyd tâl yn ystod y flwyddyn	109
Gwarediadau yn y cyfnod	-
Ar 31 Mawrth 2026	**333**
Gwerth Llyfr Net ar 31 Mawrth 2026	**307**

Ased hawl defnyddio2024-2025	Eiddo £'000
Cost	
Ar 1 Ebrill 2024	794
Ychwanegiadau yn y cyfnod	-
Gwarediadau yn y cyfnod	(154)
Ar 31 Mawrth 2025	**640**
Dibrisio	
Ar 1 Ebrill 2024	155
Codwyd tâl yn ystod y flwyddyn	122
Gwarediadau yn y cyfnod	(53)
Ar 31 Mawrth 2025	**224**
Gwerth Llyfr Net ar 31 Mawrth 2025	**416**

Rydym yn lesio gofod swyddfa yng Nghaerdydd, gyda'r les yn dod i ben ym mis Ionawr 2029.

Yn 2024-25, fe wnaethom waredu'r ased hawl i ddefnyddio mewn perthynas â swyddfa Llanelwy, trwy arfer y cymal torri/terfynu yn y les.

9. Offerynnau Ariannol

Mae'r categorïau canlynol o offerynnau ariannol yn ymddangos yn y Datganiad o'r Sefyllfa Ariannol:

	2025-26 £'000	2024-25 £'000
Asedau		
Cost wedi'i hamorteiddio		
Symiau derbyniadwy masnach ac eraill	656	878
Arian parod a symiau cyfwerth ag arian parod	413	420
	1,069	**1,298**
Rhwymedigaethau		
Cost wedi'i hamorteiddio		
Rhwymedigaethau hawl i ddefnyddio	289	397
Symiau taladwy masnachol ac eraill	566	659
	855	**1,056**

Mae £70,000 wedi'i gadw gyda Barclaycard ar 31 Mawrth 2026.

10. Symiau derbyniadwy drwy fasnach ac asedau cyfredol eraill at 31 Mawrth	2026 £'000	2025 £'000
Symiau sy'n ddyledus o fewn blwyddyn		
Symiau derbyniadwy drwy fasnach		
Dyledwyr y Cynllun Bwrsariaeth Gwaith Cymdeithasol	84	91
Dyledwyr y Cynllun Bwrsariaeth Gwaith Cymdeithasol - darpariaeth ar gyfer dyledion drwg	(38)	(46)
	46	45
Llywodraeth Cymru	54	173
Awdurdodau Lleol gan gynnwys CLILC	419	149
Cyrff eraill	137	510
Symiau derbyniadwy eraill		
Rhagdaliadau ac incwm cronedig	644	637
	1,300	**1,514**

Mae dyledwyr y Cynllun Bwrsariaeth Gwaith Cymdeithasol yn ad-daladwy dros fwy nag un flwyddyn ariannol, gyda myfyrwyr yn cytuno ar gontractau ad-dalu ac yn llofnodi contractau sy'n ystyried eu hamgylchiadau unigol. Fodd bynnag, at ddibenion datgelu, mae'r holl falansau wedi'u cynnwys fel rhai sy'n ddyledus o fewn un flwyddyn ariannol.

11. Arian parod a symiau cyfwerth ag arian parod	2025-26 £'000	2024-25 £'000
Balans ar 1 Ebrill	420	217
Newid net mewn balansau arian parod a symiau cyfwerth ag arian parod	(7)	203
Balans ar 31 Mawrth	**413**	**420**

Roedd y balansau ar 1 Ebrill 2024, 1 Ebrill 2025 a 31 Mawrth 2026 yn cael eu cadw mewn Banciau Masnachol.

12. Symiau taladwy drwy fasnach a rhwymedigaethau cyfredol eraill ar 31 Mawrth	2026 £'000	2025 £'000
Symiau sy'n ddyledus o fewn blwyddyn		
Taliadau masnachol	-	49
Symiau taladwy eraill		
Croniadau ac incwm gohiriedig	566	610
	566	**659**

13. Lesau

Lesau

Aeth Gofal Cymdeithasol Cymru i'r costau canlynol mewn perthynas ag eiddo sydd ar les:

Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr	2025-26 £'000	2024-25 £'000
Costau llog ar rwymedigaethau les	11	15
Costau sy'n gysylltiedig â lesau tymor byr	7	5

Mae'r costau les tymor byr yn ymwneud â gofod swyddfa sydd ar les yn Llandudno.

Defnyddiodd Gofal Cymdeithasol Cymru y gyfradd fenthyca gynyddrannol a gyhoeddwyd ym mhapur System Gwariant Cyhoeddus y Trysorlys i ddiystyru'r eiddo sydd ar les.

Isod gweler dadansoddiad aeddfedrwydd o'r rhwymedigaethau les nad ydynt wedi'u disgowntio a gydnabyddir yn y Datganiad o'r Sefyllfa Ariannol:

Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026	Yn ddyledus o fewn 1 flwyddyn £'000	Yn ddyledus mewn 2-5 mlynedd £'000
Eiddo ar Les	118	186
Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025	**Yn ddyledus o fewn 1 flwyddyn £'000**	**Yn ddyledus mewn 2-5 mlynedd £'000**
Eiddo ar Les	118	304

Isod gweler y cysoni o'r llif arian nad yw wedi'i ddisgowntio â'r rhwymedigaethau les a gydnabyddir yn y Datganiad o'r Sefyllfa Ariannol:

	2025-26 £'000	2024-25 £'000
Heb fod yn fwy na blwyddyn	118	118
Yn fwy na blwyddyn a heb fod yn fwy na phum mlynedd	186	304
Cyfanswm	**304**	**422**
Llai: Taliadau cyllid yn y dyfodol	(15)	(25)
Gwerth presennol Rhwymedigaethau Les	**289**	**397**

Fel y'u dangosir yn y Datganiad o'r Sefyllfa Ariannol:

	2025-26 £'000	2024-25 £'000
Les Cyllid IFRS 16 yn ddyledus o fewn un flwyddyn	110	107
Les Cyllid IFRS 16 yn ddyledus mewn mwy nag un flwyddyn	179	290
Cyfanswm	**289**	**397**

14. Ymrwymiadau Cyfalaf

Nid oedd unrhyw ymrwymiadau cyfalaf dan gontract ar 31 Mawrth 2026 nad oeddent wedi'u cynnwys fel arall yn y datganiadau ariannol hyn (2024-25: £2,000).

15. Costau Staff	2025-26 Cyfanswm Costau £'000	2024-25 Cyfanswm Costau £'000
Cyflogau a thaliadau	10,930	10,191
Costau Nawdd Cymdeithasol	1,412	1,069
Costau Pensiwn Eraill	1,087	1,504
Ardoll Prentisiaethau	39	36
Is-gyfanswm	**13,468**	**12,800**
Llai adenillion mewn perthynas â throsglwyddiadau allanol	(18)	-
Cyfanswm costau net	**13,450**	**12,800**

16. Rhwymedigaethau buddion ymddeol

(i) Staff Presennol a Phensiynwyr

Mae Gofal Cymdeithasol Cymru'n cymryd rhan mewn cynllun pensiwn a ariennir gan sawl cyflogwr sy'n darparu buddion ar oedran pensiwn arferol sy'n gysylltiedig ag oedran pensiwn y wladwriaeth (ond gydag isafswm oedran o 65). Cedwir asedau'r cynllun ar wahân i asedau Gofal Cymdeithasol Cymru ac fe'u gweinyddir gan Gyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf. Cafodd cyfran Gofal Cymdeithasol Cymru o asedau a rhwymedigaethau sylfaenol y cynllun ei nodi ar wahân am y tro cyntaf yn y prisiad actiwaraidd ar 31 Mawrth 2004.

16(ii) Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol - cynllun buddion wedi'u diffinio

Mae'r Cynllun wedi'i gontractio allan o Gynllun Pensiwn y Wladwriaeth ar Sail Enillion (SERPS) ac nid yw'n destun gofynion pensiwn sylfaenol Deddf Pensiynau 1995. Mae Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol 1997 (rheoliad 77) yn pennu bod yn rhaid cynnal prisiadau actiwaraidd ar 31 Mawrth 1998, a phob tair blynedd wedi hynny. Mae'r datgeliadau isod yn ymwneud â Chynllun Pensiwn Cyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf ac fe'u darparwyd gan actiwari'r Cynllun, sef Aon Hewitt Limited, London.

16(iii) Canlyniadau o dan Safon Cyfrifyddu Rhyngwladol rhif 19 (Datgelu)

Mae'r datgeliadau isod yn gysylltiedig â'r rhwymedigaethau a ariennir o fewn Cronfa Bensiwn Rhondda Cynon Taf (y 'Gronfa') sy'n rhan o'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (LGPS). Mae'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol yn gynllun buddion diffiniedig a ariennir gyda buddion a enillwyd hyd at 31 Mawrth 2014 yn gysylltiedig â chyflog terfynol. Mae'r buddion ar ôl 31 Mawrth 2014 yn seiliedig ar gynllun Enillion Cyfartalog Gyrfa wedi'u hailbrisio. Mae manylion y buddion a enillwyd dros y cyfnod a gwmpesir gan y datgeliad hwn i'w gweld yn 'Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol 2013' (fel y'u diwygiwyd) a 'Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (Darpariaethau Trosiannol, Arbedion a Diwygio) 2014' (fel y'u diwygiwyd).

Trefniadau Ariannu / Llywodraethu'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol

Fel Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol a ariennir, mae'n ofynnol i'r Cyflogwr a'i gyflogeion dalu cyfraniadau i'r Gronfa, a gyfrifir ar lefel a fwriadwyd i gydbwyso'r rhwymedigaethau pensiwn ag asedau buddsoddi. Mae gwybodaeth am y fframwaith ar gyfer cyfrifo cyfraniadau sydd i'w talu allan wedi'i hamlinellu yn Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol 2013 a Datganiad Strategaeth Ariannu'r Gronfa. Roedd y prisiad actiwaraidd diwethaf ar 31 Mawrth 2025 ac mae'r cyfraniadau sydd i'w talu hyd at 31 Mawrth 2027 yn deillio o'r prisiad hwnnw wedi'u nodi yn Nhystysgrif Cyfraddau ac Addasiadau'r Gronfa. Awdurdod Gweinyddu'r Gronfa, Cyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf, sy'n gyfrifol am lywodraethu'r Gronfa.

Asedau

Mae Gofal Cymdeithasol Cymru'n cydnabod enillion a cholledion yn llawn, ar unwaith drwy'r Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr. Yn unol â Safon Cyfrifyddu Rhyngwladol rhif 9 - Buddiannau Cyflogeion (IAS 19), mae'n ofynnol i ddatgelu gwybodaeth benodol am asedau, rhwymedigaethau ac incwm a gwariant sy'n gysylltiedig â chynlluniau pensiwn.

Mae'r asedau a ddyrannwyd i'r Cyflogwr yn y Gronfa yn rhai tybiannol a rhagdybir eu bod yn cael eu buddsoddi yn unol â buddsoddiadau'r Gronfa at ddibenion cyfrifo'r enillion sydd i'w cymhwyso i'r asedau tybiannol hyn dros y cyfnod cyfrifyddu. Mae'r gronfa'n fawr ac mae cyfran sylweddol o'i hasedau yn fuddsoddiadau hylif. O ganlyniad, ni fydd cyfyngiad sylweddol ar wireddu asedau os oes angen gwneud taliad mawr o'r Gronfa mewn perthynas â rhwymedigaethau cyflogwr. Mae'r asedau wedi'u buddsoddi mewn amrywiaeth o fuddsoddiadau a dangosir rhaniad bras yr asedau ar gyfer y Gronfa gyfan (yn seiliedig ar ddata a ddarparwyd gan yr Awdurdod Gweinyddu) yn y datgeliadau.

Gall Awdurdod Gweinyddu'r Gronfa fuddsoddi cyfran fach o fuddsoddiadau'r Gronfa yn asedau rhai o'r cyflogwyr sy'n cymryd rhan yn y Gronfa os yw'n rhan o'u strategaeth fuddsoddi gytbwys.

Risgiau sy'n gysylltiedig â'r Gronfa mewn perthynas â chyfrifyddu

Anwadalrwydd Asedau

Caiff y rhwymedigaethau a ddefnyddir at ddibenion cyfrifyddu eu cyfrifo gan ddefnyddio cyfradd ddisgownt a bennwyd gan gyfeirio at arenillion bondiau corfforaethol. Os yw asedau'n tanberfformio, bydd hyn yn arwain at ddiffyg yn y cyfrifon. Mae gan y Gronfa gyfran sylweddol o asedau twf sydd, er y disgwylir iddynt berfformio'n well na bondiau corfforaethol yn y tymor hir, yn creu anwadalrwydd a risg yn y tymor byr mewn perthynas â'r ffigurau cyfrifyddu.

Newidiadau mewn Arenillion Bondiau

Bydd gostyngiad mewn cynnyrch bondiau corfforaethol yn cynyddu'r gwerth a roddir ar y rhwymedigaethau at ddibenion cyfrifyddu er y bydd hyn yn cael ei wrthbwyso fymryn gan y cynnydd yn yr asedau o ganlyniad (i'r graddau y mae'r Gronfa'n buddsoddi mewn bondiau corfforaethol).

Risg Chwyddiant

Mae'r rhan fwyaf o'r rhwymedigaethau pensiwn yn gysylltiedig â naill ai chwyddiant cyflog neu chwyddiant prisiau. Bydd disgwyliadau chwyddiant uwch yn arwain at werth atebolrwydd uwch. Nid oes cysylltiad perffaith rhwng yr asedau chwyddiant sy'n golygu y bydd cynnydd mewn chwyddiant yn cynyddu'r diffyg.

Disgwyliad Oes

Mae'r rhan fwyaf o rwymedigaethau'r Gronfa i ddarparu buddion ar gyfer oes yr aelod ar ôl ymddeol, felly bydd cynnydd mewn disgwyliad oes yn arwain at gynnydd yn y rhwymedigaethau.

Cyflogwyr sy'n Ymadael

Gall fod rhaid i gyflogwyr sy'n gadael y Gronfa (neu eu gwarantwr) wneud taliad ymadael i dalu unrhyw ddiffyg mewn asedau yn erbyn eu rhwymedigaethau pensiwn. Os nad yw'r cyflogwr (neu'r gwarantwr) yn gallu talu'r taliad ymadael hwn, mewn rhai amgylchiadau, gall y rhwymedigaeth ddisgyn ar gyflogwyr eraill yn y Gronfa. Ymhellach, efallai na fydd yr asedau wrth ymadael mewn perthynas â 'rhwymedigaethau amddifad', wrth edrych yn ôl, yn ddigon i dalu'r rhwymedigaethau. Gall y risg hon ddisgyn ar gyflogwyr eraill. Ar hyn o bryd, mae 'rhwymedigaethau amddifad' yn gyfran fach o'r rhwymedigaethau cyffredinol yn y Gronfa.

Nodiadau Eraill

Dyfarniad McCloud

Canfu dyfarniad 'McCloud' yn y Llys Apêl fod y trefniadau amddiffyn trosiannol a gyflwynwyd pan ddiwygiwyd rhai cynlluniau pensiwn gwasanaeth cyhoeddus yn gwahaniaethu ar sail oedran. Derbyniodd y Llywodraeth fod y dyfarniad hwn yn gymwys i'r holl gynlluniau pensiwn gwasanaeth cyhoeddus perthnasol, gan gynnwys y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (LGPS).

Cafodd newidiadau i'r LGPS i gael gwared ar y gwahaniaethu ar sail oedran hwn eu rhoi ar waith o 1 Hydref 2023. Mae'r newidiadau hyn, y cyfeirir atynt yn gyffredin fel yr ateb McCloud, yn darparu amddiffyniad i aelodau cymwys er mwyn sicrhau nad ydynt yn cael buddion is nag y byddent wedi'u derbyn o dan y trefniadau cyflog terfynol blaenorol.

Roedd pob cyflogwr LGPS wedi'u cyfrif yn y dyfarniad McCloud yn y blynyddoedd blaenorol ac felly ni fydd unrhyw ofyniad i gydnabod cost ychwanegol am wasanaeth yn y gorffennol mewn perthynas â hyn.

Dyfarniad Goodwin

Ym mis Mehefin 2020, dyfarnodd Tribiwnlys Cyflogaeth, mewn perthynas â'r Cynllun Pensiwn Athrawon, fod darpariaethau ar gyfer buddion goroeswr aelod benywaidd mewn priodas â rhywun o'r rhyw arall yn llai ffafriol nag ar gyfer menyw mewn priodas neu bartneriaeth sifil o'r un rhyw, a bod triniaeth yn gyfystyr â gwahaniaethu uniongyrchol ar sail cyfeiriadedd rhywiol. Cyhoeddodd prif ysgrifennydd y Trysorlys mewn datganiad gweinidogol ysgrifenedig ar 20 Gorffennaf 2020 ei fod yn credu y byddai angen newidiadau i gynlluniau pensiwn eraill y gwasanaeth cyhoeddus oedd â threfniadau tebyg.

Nid oedd y newidiadau hynny wedi'u hadlewyrchu yn Rheoliadau LGPS ar 31 Mawrth 2025 (dyddiad prisiad 2025), ond mae'r Llywodraeth wedi ymgynghori ar newid y Rheoliadau LGPS i unioni'r gwahaniaethu yn yr LGPS. Gwnaed amcangyfrif o'r rhwymedigaethau ychwanegol sy'n deillio o ddyfarniad Goodwin ym mhrisiad 2025, gyda'r un amcangyfrif yn cael ei ddefnyddio yn 2026. Wedi'i gynnwys gyda'r Gost Gwasanaeth yn y Gorffennol dros y cyfnod cyfrifyddu mae £0.02 miliwn sy'n ymwneud â'r rhwymedigaethau disgwyliedig ychwanegol oherwydd cydraddoli buddion goroeswyr.

Dyfarniad Virgin Media

Ym mis Mehefin 2023, gwnaeth yr Uchel Lys benderfyniad (Virgin Media Limited v NTL Pension Trustees II Limited ac eraill), a gadarnhawyd wedyn gan y Llys Apêl ym mis Gorffennaf 2024. Mae'n bosibl bod gan y dyfarniad oblygiadau i ddilysrwydd gwelliannau a wnaed gan gynlluniau pensiwn, gan gynnwys y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol, a gafodd eu contractio allan ar sail sy'n gysylltiedig â chyflog rhwng 6 Ebrill 1997 a diddymu contractio allan yn 2016. Roedd y dyfarniad yn ymwneud â'r gofyniad ar yr Ymddiriedolwyr i gael cadarnhad actiwari'r Cynllun bod Cynllun yn parhau i ddarparu lefel isafswm o fuddion (a elwir yn 'brawf cynllun cyfeirio') yn dilyn mathau penodol o welliannau i reolau. Heb y cadarnhad hwn (y cyfeirir ato weithiau fel cadarnhad adran 37, drwy gyfeirio at adran 37 o Ddeddf Cynlluniau Pensiwn 1993, sy'n nodi mai dim ond fel y rhagnodir yn y rheoliadau perthnasol y gellir newid rheolau'r cynllun), gall y gwelliant fod yn ddi-rym ac yn aneffeithiol.

Mae'r Llywodraeth wedi pasio deddfwriaeth i ganiatáu dilysu rhai newidiadau yn ôl-weithredol trwy Fil Cynlluniau Pensiwn 2026. Bydd hyn yn gam sylweddol ymlaen wrth fynd i'r afael â materion a allai godi o benderfyniad Virgin Media lle na ellir dod o hyd i gadarnhad actiwaraidd adeg y newid.

Amcangyfrifir bod cyfraniadau rheolaidd y Cyflogwr at y Gronfa ar gyfer y cyfnod cyfrifyddu sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2027 yn £1.53 miliwn. Dyddiad y prisiad actiwaraidd llawn diwethaf o fuddion a ariannwyd gan Gynllun Pensiwn Llywodraeth Leol Gofal Cymdeithasol Cymru oedd 31 Mawrth 2025, a hyd y rhwymedigaethau yw 19.5 mlynedd.

Mae Gofal Cymdeithasol Cymru yn gorff sydd wedi'i dderbyn i'r Gronfa.

Yn ystod 2022-23, cynhaliwyd trafodaethau gyda'r gronfa bensiwn ynghylch ein statws fel aelod o'r cynllun. Cynhaliwyd adolygiad o broffil risg y sefydliad. Darparwyd llythyr o gysur i'r ymddiriedolwyr i gefnogi ein statws, sefyllfa a gefnogir gan Uned Cyrff Cyhoeddus Llywodraeth Cymru. Adlewyrchir hyn yn y cynnydd sylweddol yn y gyfradd ddisgownt a dybir fel yr adlewyrchir yn y tabl isod.

Rhagdybiaethau Allweddol	31 Mawrth 2026 (% yf)	31 Mawrth 2025 (% yf)	31 Mawrth 2024 (% yf)
Cyfradd Ddisgownt	6.2	5.8	4.7
Chwyddiant CPI	2.8	2.5	2.6
Codiadau Pensiwn	2.8	2.5	2.6
Cyfradd ailbrisio cyfrifon pensiwn	2.8	2.5	2.6
Codiadau Cyflog	4.1	3.8	3.9

Arweiniodd y newid mewn proffil risg at ostyngiad sylweddol yn ein cyfradd cyfraniad cyflogwr hefyd fel yr amlinellir isod:

Blwyddyn Ariannol	Cyfradd Cyfraniad Cyflogwr
2023/24	26.5%
2024/25	23.5%
2025/26	20.4%
2026/27	14.4%

Tybiaeth Marwolaethau

Mae'r tybiaethau marwolaethau'n seiliedig ar brofiad marwolaeth gwirioneddol aelodau yn y Gronfa yn seiliedig ar ddadansoddiad a gynhaliwyd fel rhan o brisiad 2025 ac maen nhw'n caniatáu ar gyfer gwelliannau disgwyliedig i farwolaethau yn y dyfodol. Dangosir disgwyliad oes enghreifftiol yn 65 oed sy'n deillio o'r rhagdybiaethau marwolaethau hyn isod.

Disgwyliad oes tybiedig yn 65 oed	31 Mawrth 2026	31 Mawrth 2025
Dynion		
Aelod-bensiynwr 65 oed ar y dyddiad cyfrifyddu	21.7	20.9
Aelod gweithredol 45 oed ar y dyddiad cyfrifyddu	22.5	21.8
Menywod		
Aelod-bensiynwr 65 oed ar y dyddiad cyfrifyddu	24.4	23.7
Aelod gweithredol 45 oed ar y dyddiad cyfrifyddu	25.2	24.8

Dyraniad Asedau	Gwerth ar31 Mawrth 2026			Gwerth ar 31 Mawrth 2025
	Wedi dyfynnu	Heb ddyfynnu	Cyfanswm	
Ecwitïau	66.3%	0.0%	66.3%	65.1%
Eiddo	5.8%	0.0%	5.8%	6.1%
Bondiau Llywodraeth	10.4%	0.0%	10.4%	10.9%
Bondiau Corfforaethol	14.4%	0.0%	14.4%	14.7%
Credyd Aml-Ased	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%
Arian parod	0.2%	0.0%	0.2%	0.5%
Arall	2.9%	0.0%	2.9%	2.7%
Cyfanswm	**100.0%**	**0.0%**	**100.0%**	**100.0%**

Cysoni Statws a Ariennir â'r Datganiad o'r Sefyllfa Ariannol	Gwerth ar 31 Mawrth 2026 (£M)	Gwerth ar 31 Mawrth 2025 (£M)
Gwerth teg Asedau	57.34	45.65
Gwerth presennol rhwymedigaeth buddion diffiniedig a ariennir	(29.99)	(25.08)
Statws a Ariennir	**27.35**	**20.57**
Ased nas cydnabyddir	(27.35)	(20.57)
Atebolrwydd ychwanegol oherwydd gofyniad cyllid lleiaf	0.00	(0.81)
(Rhwymedigaeth)/Ased a gydnabyddir ar y SOFP	**0.00**	**(0.81)**

Roedd rhaniad y rhwymedigaethau ar y dyddiad prisio diwethaf rhwng y categorïau aelodau amrywiol fel a ganlyn:

- Aelodau Gweithredol 56%
- Pensiynwyr Gohiriedig 13%
- Pensiynwyr 31%

Mae paragraff 64 o IAS 19 fel y'i dehonglir gan IFRIC 14, yn cyfyngu ar swm yr ased pensiwn net (gwarged) y gellir ei gydnabod yn y Datganiad ar y Sefyllfa Ariannol. Felly, nid yw'r gwarged o £27.35 miliwn (2024-25: £20.57M) wedi'i gydnabod gan y tybir nad oes unrhyw fudd economaidd o ad-dalu gwarged gan fod Gofal Cymdeithasol Cymru yn darparu gwasanaeth statudol, felly mae'n annhebygol o allu gadael y Gronfa. Mae rhwymedigaeth ychwanegol o £0.81 miliwn yn 2024-25 wedi'i gydnabod ond ni chafodd ei gydnabod yn y flwyddyn ariannol hon ar ôl prisio'r Gronfa yn ddiweddar. Mae hyn yn unol ag IFRIC 14 oherwydd isafswm gofynion cyllido lle mae cyfraniadau diffyg cyflogwr yn cael eu gwneud.

Symiau a gydnabyddir mewn Gwariant Net Cynhwysfawr	Gwerth ar 31 Mawrth 2026 (£M)	Gwerth ar 31 Mawrth 2025 (£M)
Cost Gweithredu		
Cost gwasanaeth cyfredol	1.07	1.51
Cost gwasanaeth yn y gorffennol (gan gynnwys cwtogi)	0.02	0.00
Cost setliad	0.00	0.00
Cost Ariannu		
Llog ar rwymedigaeth buddion wedi'u diffinio net/(ased) cyn cyfyngiad asedau	(1.26)	(0.71)
Llog ar ased heb ei gydnabod	1.19	0.65
Llog ar rwymedigaeth ychwanegol oherwydd gofyniad isafswm cyllid	0.05	0.05
Cost pensiwn a gydnabyddir mewn Gwariant Net	**1.07**	**1.50**
Ailfesuriadau mewn Gwariant Cynhwysfawr Arall		
Enillion ar asedau'r cynllun (yn fwy na)islaw'r hyn a gydnabyddir mewn llog net	(6.28)	1.56
(Enillion)/colledion actiwaraidd oherwydd newid mewn tybiaethau ariannol	(0.46)	(6.62)
(Enillion)/colledion actiwaraidd oherwydd newid mewn tybiaethau demograffig	0.29	(0.23)
(Enillion)/colledion actiwaraidd oherwydd profiad atebolrwydd	1.92	0.05
Colledion/(enillion) addasiad oherwydd cyfyngiad ar warged	5.59	6.05
Colled/(ennillion) addasiad oherwydd gofyniad isafswm cyllid	(0.86)	(0.35)
Cyfanswm a gydnabyddir mewn Gwariant Cynhwysfawr Arall	**0.20**	**0.46**
Cyfanswm a gydnabyddir yn y Cyfanswm Gwariant Cynhwysfawr	**1.27**	**1.96**

Newidiadau i werth presennol y rhwymedigaeth buddion diffiniedig	Gwerth ar 31 Mawrth 2026 (£M)	Gwerth ar 31 Mawrth 2025 (£M)
Rhwymedigaeth buddion diffiniedig ar y dechrau	**25.08**	**26.88**
Cost gwasanaeth cyfredol	1.07	1.51
Costau Llog ar Rwymedigaeth Buddion Diffiniedig	1.47	1.31
Cyfraniadau gan gyfranogwyr	0.74	0.67
(Enillion)/colledion actiwaraidd oherwydd newidiadau mewn tybiaethau ariannol	(0.46)	(6.62)
(Enillion)/colledion actiwaraidd oherwydd newidiadau mewn tybiaethau demograffig	0.29	(0.23)
(Enillion)/colledion actiwaraidd oherwydd profiad atebolrwydd	1.92	0.05
Buddion net a dalwyd	(0.14)	1.51
Cost gwasanaeth yn y gorffennol (gan gynnwys cwtogi)	0.02	0.00
Cynnydd net mewn rhwymedigaethau o warediadau/ caffaeliadau	0.00	0.00
Aneddiadau	0.00	0.00
Rhwymedigaeth buddion diffiniedig terfynol	**29.99**	**25.08**

Newidiadau i Werth Teg Asedau yn ystod y Flwyddyn	Gwerth ar 31 Mawrth 2026 (£M)	Gwerth ar 31 Mawrth 2025 (£M)
Gwerth teg asedau ar y dechrau	**45.65**	**40.75**
Incwm llog ar asedau	2.73	2.02
Ail-fesur enillion/(colledion) ar asedau	6.28	(1.56)
Cyfraniadau gan y Cyflogwr	2.08	2.26
Cyfraniadau gan y Cyfranogwyr	0.74	0.67
Buddion net a dalwyd	(0.14)	1.51
Cynnydd net mewn asedau o warediadau a chaffaeliadau	0.00	0.00
Setliadau	0.00	0.00
Gwerth teg asedau ar y dechrau	**57.34**	**45.65**

Enillion Gwirioneddol ar Asedau	Gwerth ar 31 Mawrth 2026 (£M)	Gwerth ar 31 Mawrth 2025 (£M)
Incwm llog ar asedau	2.73	2.02
Ail-fesur enillion/(colledion) ar asedau	6.28	(1.56)
Enillion gwirioneddol ar asedau	**9.01**	**0.46**

Amcangyfrif o gostau pensiwn yn y dyfodol

Buddion a Ariennir

Rydym yn darparu amcangyfrif o'r costau i wariant cynhwysfawr ar ddarpariaeth gwasanaethau yn y dyfodol, yn seiliedig ar y tybiaethau a amlinellir uchod.

Dadansoddiad o'r swm a godir mewn gwariant cynhwysfawr arall ar ddarparu gwasanaethau y flwyddyn nesaf	Blwyddyn yn dod i ben 31 Mawrth 2027 (£M)
Cost gwasanaeth cyfredol	1.05
Llog ar rwymedigaeth buddion diffiniedig net	(0.05)
Cyfanswm costau pensiwn amcangyfrifedig	**1.0**
Lwfans ar gyfer treuliau gweinyddol sydd wedi'u cynnwys yn y Gost Gwasanaeth Cyfredol (£M)	0.05
Amcangyfrif o'r gyflogres bensiynadwy dros y cyfnod (£M)	10.63

Dadansoddiad o Sensitifrwydd

Mae effaith fras newid y prif dybiaethau ar werth presennol y rhwymedigaeth buddion diffiniedig a ariennir ar 31 Mawrth 2026 a'r gost gwasanaeth rhagamcanol ar gyfer y flwyddyn yn dod i ben ar 31 Mawrth 2027 i'w gweld isod.

Ym mhob achos, dim ond y dybiaeth a grybwyllir sydd wedi'i newid; mae'r holl dybiaethau eraill yn aros yr un fath â'r rhai a grynhoir uchod.

Nid ydym wedi cynnwys sensitifrwydd buddion nas ariannwyd (lle bo'n berthnasol) ar sail perthnasedd.

Buddion Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol a Ariennir

Rhagdybiaeth cyfradd ddisgowntio Addasiad i'r gyfradd ddisgowntio	**+0.1% y.f.**	**Ffigur sylfaenol**	**-0.1% y.f.**
Gwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth (£M)	29.42	29.99	30.59
% y newid yng ngwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth	-1.9%	-	2.0%
Rhagamcan o gost y gwasanaeth (£M)	0.99	1.05	1.11
Y newid mewn % yng nghostau a ragwelir i'r gwasanaeth	-5.6%	-	5.8%

Cyfradd y cynnydd cyffredinol mewn cyflogau Addasiad i'r gyfradd cynnydd mewn cyflog	**+0.1% y.f.**	**Ffigur sylfaenol**	**-0.1% y.f.**
Gwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth (£M)	30.05	29.99	29.93
% y newid yng ngwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth	0.2%	-	-0.2%
Rhagamcan o gost y gwasanaeth (£M)	1.05	1.05	1.05
Y newid mewn % yng nghostau a ragwelir i'r gwasanaeth	0.0%	-	0.0%

Cyfradd y cynnydd mewn taliadau pensiwn a phensiynau wedi'u gohirio, a chyfradd ailbrisio'r rhagdybiaeth cyfrifon pensiwn Addasiad i'r gyfradd cynnydd mewn pensiwn	**+0.1% y.f.**	**Ffigur sylfaenol**	**-0.1% y.f.**
Gwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth (£M)	30.53	29.99	29.48
% y newid yng ngwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth	1.8%	-	-1.7%
Rhagamcan o gost y gwasanaeth (£M)	1.11	1.05	0.99
Y newid mewn % yng nghostau a ragwelir i'r gwasanaeth	5.8%	-	-5.6%

Tybiaeth marwolaethau ar ôl ymddeol* Addasiad i'r rhagdybiaeth o ran cyfraddau oedran marwolaethau	**-1 flwyddyn**	**Ffigur sylfaenol**	**+1 flwyddyn**
Gwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth (£M)	30.65	29.99	29.33
% y newid yng ngwerth presennol cyfanswm y rhwymedigaeth	2.2%	-	-2.2%
Rhagamcan o gost y gwasanaeth (£M)	1.09	1.05	1.01
Y newid mewn % yng nghostau a ragwelir i'r gwasanaeth	3.8%	-	-3.9%

* Mae sgôr o +1 flwyddyn yn golygu y tybir bod aelodau'n dilyn patrwm marwolaethau'r tabl sylfaen ar gyfer unigolyn sydd 1 flwyddyn yn hŷn na nhw.

17. Darpariaethau a Rhwymedigaethau Digwyddiadol a ddatgelwyd o dan IAS 37

Mae'n bosibl y bydd y cytundebau les ar ein swyddfa yng Nghaerdydd yn ei gwneud yn ofynnol i unrhyw newidiadau, ychwanegiadau a rhaniadau gael eu tynnu ymaith pan ddaw'r les i ben. Ni wnaed unrhyw ddarpariaeth gan fod y rhwymedigaeth hon yn ansicr ac mae'n dibynnu ar y landlord yn gofyn am gael ei symud.

18. Ased Digwyddiadol

Ar 31 Mawrth 2026 roedd £36,000 o ffioedd cofrestru'n ddyledus. Ar sail y profiad hyd yma, dim ond ar ôl cysylltu â'r person cofrestredig y gallwn gadarnhau a yw heb dalu am ei fod wedi gadael y sector (ac na fyddwn yn ceisio cael y ffi ddyledus) neu a yw'n ddyled ddilys sy'n gysylltiedig ag unigolyn sy'n dal i fod yn gofrestredig.

Felly ni chaiff y £36,000 sy'n ddyledus ei drin fel incwm yn y Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr gan nad ydym yn siŵr o union werth economaidd y swm hwn oherwydd ar sail unigol, ni fyddwn yn gwybod a fydd yr incwm yn dod i law hyd nes y gwneir cyswllt ac y ceir ymateb gan y person cofrestredig.

19. Trafodion Partïon Cysylltiedig

Yn ystod y flwyddyn mae Gofal Cymdeithasol Cymru wedi cael amryw o drafodion perthnasol gyda Llywodraeth Cymru sy'n cael ei hystyried yn barti cysylltiedig. Roedd y trafodion a'r balansau fel a ganlyn:

	2025-26	2024-25
Incwm	£28.67m	£29.03m
Gwariant	£0.05m	*£0.111m
Balans Dyledwyr ar 31 Mawrth	£0.05m	£0.173m
Balans Credydwyr ar 31 Mawrth	£0.02m	*£0.028m

* Mae'r ffigurau balans Gwariant a Chredydwyr ar gyfer 2024-25 wedi'u hailddatgan yn 2025-26, oherwydd bod y ffigurau wedi'u gor-ddatgan yn 2024-25 (dangoswyd y Gwariant yn £1.11m a dangoswyd y balans Credydwr yn £0.28m yng nghyfrifon 2024-25).

Aelodau Bwrdd a Staff Gofal Cymdeithasol Cymru

Ni fu unrhyw weithwyr cyflogedig, gan gynnwys staff rheoli allweddol nac aelodau bwrdd na'u partïon cysylltiedig, yn ymwneud yn uniongyrchol neu'n anuniongyrchol ag unrhyw drafodion gyda Gofal Cymdeithasol Cymru yn ystod y flwyddyn, ar wahân i hawliadau treuliau arferol, taliadau cyflog ac ati. Mae gwybodaeth am staff rheoli allweddol wedi'i chynnwys yn yr Adroddiad ar Gyflogau.

Fodd bynnag, er mwyn bod yn dryloyw, rydym yn datgelu trafodion perthnasol gyda sefydliadau lle'r oedd uwch staff neu aelodau neu unrhyw un o'u teuluoedd yn dal swyddi o ddylanwad yn ystod y flwyddyn.

Incwm

Yn y flwyddyn flaenorol, fe wnaethom ymrwymo i drafodion gydag Addysg a Gwella Iechyd Cymru, lle'r oedd gan aelod o'r Bwrdd swydd uwch. Rhoddodd yr unigolyn y gorau i'r rôl hon ar 31 Mawrth 2025 ac nid oedd yn barti cysylltiedig yn ystod y flwyddyn ariannol gyfredol. Datgelir symiau cymharol yn y tabl isod mewn perthynas â gwariant yn ystod y flwyddyn flaenorol.

Yn ystod y flwyddyn, cawsom £3,000 mewn nawdd gan Practice Solutions ar gyfer dyfarnu Gwobrau. Mae Practice Solutions yn cael ei ystyried yn barti cysylltiedig gan fod tri aelod o'r Bwrdd yn gymdeithion y sefydliad. Nid oedd gan yr aelodau hyn unrhyw ran yn y trefniant nawdd.

Gwariant

Roedd aelodau ein bwrdd hefyd yn aelodau o Fyrddau Iechyd Lleol ac fe wnaethom ddarparu cyllid iddynt yn ystod 2025-26.

Yn ogystal, roedd dau o'n haelodau yn gymdeithion o Practice Solutions, y gwnaethom eu comisiynu i wneud gwaith yn 2025-26, ond nid oedd ganddynt unrhyw ran yn y gwaith a gomisiynwyd.

Roedd aelod arall yn ymgynghorydd annibynnol i'r Sefydliad Gofal Cyhoeddus (sy'n rhan o Brifysgol Oxford Brookes) y gwnaethom ei gomisiynu i wneud gwaith yn ystod 2025-26 ond nid oedd ganddo unrhyw ran yn y gwaith a gomisiynwyd.

Roedd un aelod yn Brif Swyddog Gweithredol dros dro ar gyfer Voices for Care o 22 Ebrill 2024 ac ef oedd Cadeirydd y Grŵp Cyflawni ar gyfer Trawsnewid Gwasanaethau Plant, y cawsom rai mân drafodion ag ef yn 2024-25.

Mae un aelod yn cael ei gyflogi fel Rheolwr Tîm yng Nghyngor Sir Conwy, yr ydym yn darparu Cyllid Cyfle Dysgu Ymarfer iddo.

Cafodd aelod arall ei dalu fel darllenydd llawn amser ar y rhaglen Gradd Meistr Cymdeithasol ym Mhrifysgol Caerdydd (tan ei ymddeoliad ar 31 Hydref 2024) ac arholwr allanol ar gyfer y rhaglen Gradd Gwaith Cymdeithasol ym Mhrifysgol Abertawe. Fe wnaethom ddarparu cyllid i'r ddwy brifysgol yn 2025-26 ar gyfer Cynnwys pobl sy'n defnyddio gwasanaethau a gofalwyr mewn hyfforddiant gwaith cymdeithasol mewn perthynas â'r rhaglenni gwaith cymdeithasol.

Roedd y trafodion fel a ganlyn:

Aelod o'r Bwrdd	Rôl	Sefydliad	Gwariant (£)	Gwariant (£)
Mick Giannasi	Aelod	Bwrdd Iechyd Addysgu Powys	-	4,400
Trystan Pritchard	Cyfarwyddwr Cynorthwyol Partneriaeth Strategol, Ymgysylltu a Mewnwelediadau – tan 31 Mawrth 2025	Addysg a Gwella Iechyd Cymru	-	2,379
Helen Mary Jones	Cydymaith	Practice Solutions	37,180	2,100
Helen Mary Jones	Cadeirydd	Plant yng Nghymru	-	178
Helen Mary Jones	Prif Swyddog Gweithredol Dros Dro	Lleisiau Gofal	-	200
Neil Ayling	Cydymaith	Practice Solutions	37,180	2,100
Neil Ayling	Ymgynghorydd Annibynnol	Y Sefydliad Gofal Cyhoeddus	155,218	-
Einir Hinson	Rheolwr Tîm	Cyngor Sir Conwy	53,720	46,368
Abyd Quinn Aziz	Darllenydd Llawn Amser – tan 31 Hydref 2024	Prifysgol Caerdydd	-	5,100
Abyd Quinn Aziz	Arholwr Allanol	Prifysgol Abertawe	70,250	11,886
Abyd Quinn Aziz	Cydymaith	Practice Solutions	37,180	2,100

Roedd y trafodion gyda Chyngor Sir Conwy yn cynnwys £50,500 o daliadau Cyllid Cyfleoedd Dysgu Ymarfer.

Roedd y trafodion gyda Phrifysgol Abertawe yn cynnwys cyllid o £9,567 o gynllun Cynnwys pobl sy'n defnyddio gwasanaethau a gofalwyr mewn hyfforddiant cymdeithasol.

20. Asedau Trydydd Parti

Nid oes gan Gofal Cymdeithasol Cymru unrhyw asedau trydydd parti y mae'n gweithredu fel ceidwad neu ymddiriedolwr ynddynt.

21. Digwyddiadau ar ôl y cyfnod adrodd

Nid oes unrhyw ddigwyddiadau ar ôl y cyfnod adrodd, y mae angen addasu datganiadau blynyddol 31 Mawrth 2026 ar eu cyfer.

Gofal Cymdeithasol **Cymru**
Social Care **Wales**

Ariennir gan
Lywodraeth Cymru
Funded by
Welsh Government